



*Macluumaadka  
lagu hagaayo  
Martida*

*Waad ku mahadsan tiiin inaad xulataan CHI Health.*

*Macluumaadka ku jira hagahan ayaa loo habeeyay inuu kaa caawiyo  
inaad hesho daryeel heer sare ah. Fadlan la soco tilmaamahan  
marwalba oo nala soo socodsii haddii aad wax su'aalo ah qabtid.  
Kooxda daryeelka caafimaadkaaga ayaa ku dari kara macluumaad  
faa'iido leh si ay kaaga caawiyaan daryeelka caafimaad.*

*Somali*

*Maadaama aanu nahay Dheeri-gelin Caafimaad guud ahaan, waxaan ka dhigaynaa jiritaanka llaah in laga aqoonsado adduunkeena annaga oo wanaajinayna caafimaadka dadka aan u adeegno, gaar ahaan kuwa nugul, in kastoo aan hormarineyno caddaaladda bulshada ee dhammaan.*

## Jadwalka Tusmada Buugga

### Diyaarinta

#### Booqashooyinkaaga

- Bogga 2** Waxaad la’imaaneyso  
Dawooyinkaaga qaadashadooda
- Bogga 3** Familka qofki lagaala soo xiriiraayo  
Awaamiir hore  
Diinwaangelinta  
Raadinta dariqaaga  
Bixinta Adeegyada Loogu  
Talagalay bukaanada curyaamada ah  
Dib ufiirinta  
Diiwaankaaga  
Caafimaadka

### Macluumaadka ceymiska

- Bogga 4** Shuruudaha ka horreeya heshiiska  
Medicare  
Medicaid  
Magdhowga shaqaalaha  
Mas'uulka sedexaad  
Hadaadan haysanin macluumaadka ceymiska oo biilkaaga khuseeya

### Codkaaga

- Bogga 5** Kahadal  
Xuquuqdaada ka bukaanka CHI health ahaan
- Bogga 8** Faalooyinkaga iyo Walaacyada

### Booqadayaashaada

- Bogga 9** Hagaha booqadayaasha Caabuq ka ilaalinta Bukaanada  
Wadaagista Cuntada iyo Cabitaanka  
Booqashada dheer ama  
Habeenkii lala joogo  
Hagaha Booqashada ee Bukaanka da'da yar

### Qolkaaga

- Bogga 10** Goobta Boqsiinta  
Cuntada Bukaanka  
Ilalinta Alaabtaada kuu  
Gaarka ah  
Heerkulka Qolka  
Katagida Goobta  
Dhismo aan lahayn Tubaako  
Ubaxyada, Buufinada,  
Hadiyadaha, iyo  
Gaarsiinta Boostada
- Bogga 11** Qalabka isgaarsiinta iyo Ogeysiisyayada  
Sariir oglida  
Telefashinka/TV  
Taleefon dirista iyo qabashada inta aad ku sugaran tahay isbitaalka  
Isticmaalida Kaamiradaha,  
Taleefonka gacanta,  
Kombutarada, iyo Aaladaha elektarooningga ah ee shaqsiga

### Adeegyadaada

- Bogga 12** Maaraynta Kiisaska  
Kooxda Daryeelka Xoolo-dhaqatada  
Caawinaada Xiriirka iyo Adeegyada Tarjumaanka  
Adeegaha latalinta iyo anshaxa
- Bogga 13** Adeegga Dhakhtarka  
Waxbarida iyo Cilmi baarista Haddiyadaha Aasaaska ee CHI Health  
wareegtada saacad laha iyo Warbixinada sariirta

- Bogga 14** habkaad caafimaadka uheleysid  
Sida ugu dhakhsiyaha badan marki ay wax si sax umuuqan  
Ka hortagga caabuqa  
gudbintiisa Kateetarka kaadida

### Amaankaaga - daryeelkaaga

- Bogga 15** kahadal™ si'aad oga hortagto caabuqa
- Bogga 16** adiga iyo isticmaalka antibiyootiga
- Bogga 17** dawooyinka iyo nidaamyada kahortaga kufida: soowactan, ha kufin meesha amaanka kuqaadeysa
- Bogga 18** Kobcintaada Kahortaga dhiiga xinjireysta
- Bogga 19** Xanuunka - waxaad ubaahantahay inaad ka'ogaato xanuunkaaga
- Bogga 20** Su'aalaha ugu badan oo kusaabsan xanuunka
- Bogga 21** Xuquuqda bukaanka iyo xakameeynta iyo kali ahaanta

### kabixidaada isbitaalka

- Bogga 22** tilmaamaha kabixidaada isbitaalka dawooyinka Nidaamka caawinta maaliyada

### Tusaha/tilmaamaha

- Bogga 23** lambaradaad ubaahnaan kartid
- Bogga 28** takoorida sharciga ayey kazoo hor jeedaa
- Bogga 29** kheyraadka bulshada ee caawinaada leh
- Bogga 32** diiwaan gelinta codbixiyeyda
- Bogga 33** Ogeysiiska Dhaqanka Asturnaanta
- Bogga 40** qoraalada
- Bogga 42** bogagga midabeysan
- Bogga 44** xujoojin
- Bogga 48** jaawaabaha xujooynka

Howl Galka CHI Health waa si loo kobciyo wasaaradda bogsiinta ee kaniisadda, oo ay taageerayaan kooxda waxbarashada iyo cilmi baarista. Aaminaada injiilku waxu nagu boorinayaa inaan xoojino sharafta aadamaha iyo cadaaladda bulshada sidaan u'abuurno bulsho caafimaad qabta.

# Marka aad soo galaysid

## ***Waxa ay tahay inaad la timaado***

Waxaanu fahamsanahay in isbitaalka iyo meelaha kale ee daryeelka caafimaad loo booqdo ay noqon karaan warwar badan. Halkaan waxaa ah xoogaa waxyaboo ah oo laga fakari karo in lasoo qaato markii aad isku diyaarinayso soo booqashadaada:

- Liis saxsan oo kusaabsan dhammaan dawooyinka aad qaadato (oo ay kujiraan kuwo daawo dhireed ah oo dhammaystir ah, fiitamiino iyo dawooyinka la ogol yahay in farmasiga laga soo gato ayadoo dhaqtari uusan kuu soo qorin).
  - Sabtba aad u qaadato dawooyinkaas
  - Goorta aad qaadato iyo inta jeer ee aad qaadato
  - Magaca farmasiga lagaa soo siiyay dawada

*Qoraalkaas mar waliba hayso. Hadii aad keento dawada aad iminka isticmaasho, waxaa laga yaabaa in qof ku caawiya keen lagu yiraahdo kaasi oo dawada guriga u qaada kadib markii ay eegto kooxda caafimaadku*
- Liis ku saabsan xasaasiyada aad qabto, oo ay kujirto xog faahfaahsan oo ku saabsan falcelisyo hore
- Kaarkaaga(ama kaararkaaga) caymiska ee hada iyo sawirkaga aqoonsiga ah
- Footokoobi ama nuqul dhawaan la qaaday oo ah dukumiintiyadaada Awaamiirt Horumarsan (Sida Wakaalad Waarta oo loogu tala galay Daryeel Caafimaad ama Dardaarkanka Wixii Aad Dardaarmi Lahayd Hadhow inta Lagu Daweynayo Aad Noqoto Mid Kari Waayay Inuu Dardaarmo)

Hadii aad isku diyaarinayso inaad joogto isbitaalka, waxaa halkaan ah waxyaboo xoogaa ah oo laga yaabo inaad la timaado si joogitaankaaga isbitaalka aad uga dhigto mid aad u raaxo badan.

- Waxyabaha shakhsigu musqusha ku dhex isticmaalo (caday/dawada lagu cadaysado, kareen, dawada lagu daryeelo bishimaha, warqada musqusha lala galo ee wax leysaga tiro, buraashka timaha, iwm)
  - Maro iyo dacas (dareeska isbitaal ayaa la bixin doonaa)
  - Aalado wax caawiya sida aaladaha caawiya maqalka, ilkaha aalada lagu celiyo ee caagga ah ee meeshooda ku haya si ay u xajiyaa oo aysan u liiqliiqan, ookiyaal, xubin baniaadam oo caag iyo wax kale ka samaysan, biraha lagu socdo
- Ookiyaal, ookiyaalah dhalada ah ee indhaha la dhexgasho, aalada caaga ah ee ilkaha lagu cesho iyo aaladaha caawiya maqalka waa in ay kujiraan baakadihi ay kuyimaadeen ee lagu keenay lana dhigo meal wanaagsan markii aan la isticmaaleyn. Hadii baakadooda aadan heysan aaladaha caaga ah ee ilkaha lagu celiyo, fadlan weydiiso kalkalisada ku caawisa mid. Aaladaha caaga ah ee ilkaha lagu celiyo ee lagu duuduubay istiraasho xaashi ah ama maro istiraasho ah loogana dul tagay saxaaraad bir ah dusheed waxaa loo tuuri karaa si fudud.*

***Fadlan ha keenin waxyaboo shakhsii oo qiime leh (sida boorno, kaararka deynta, lacag caddaan ah, qalab elektaroonig ah, katiinado iyo fargashiyo iwm, ama wax un shakhsii qiime ugu fadhiya hadii aadan u baahnayn inaad isticmaasho inta ay socoto booqashadaadu. CHI Health mas'uul kama noqon karto waxyabihii shakhsii leeyahay ee luma, la xado ama dhaawac uu soo gaaro.***

## ***Qaadashada Daawadaada***

Maadaama badbaadada bukaanku ay tahay mudnaanta waxaan siino, siyaasadeenu guud ahaan kuuma saamaxayso adiga inaad qaadato inaad qaadato dawadaada shakhsiyeed ee kuu gaarka ah intii aad isbitaalka joogto. Waxyabaha laga soo reebay ee aan kujirin siyaasadaan waxaa kujira:

- 1) Aaladaha sanka la gasho ee neefta lagu qaato ee aan u baahnayn xirmeyn kuuro oo in qofka loo soo qoro ay tahay
- 2) Goojada indhaha ee aan u baahnayn xirmeyn kuuro oo in qofka loo soo qoro ay tahay
- 3) Wixii daawo ah ee aan laga heli karin Farmashiyeha Isbitalku (xubin katirsan kooxdaada daryeelka waxaa uu ku ogeysiin doonaa arinkaan hadii uu ku taxaluqo dawo kujirta liiskaaga).

Dhammaan dawooyinka ay kuu qoreen xubnaha kooxdaada daryeelka uuna bixiyay Farmashiyaha CHI Health waxaa loo xirxiray si gaar ah oo loogu calaamadeeyay nambarka xaashida ku yaal ee dusha looga dhajiyo alaabada kuna borogaraamsan mashiinka taasi oo loogu talagalay badbaadadaada. Kalkalisadaada ayaa iskaan gareyn doonta oo eegi doonta kuura kasta si ay u xaqiijiso inay tahay dawadii saxda ahayd ka hor inta aysan kusiin. Tani waxay gacan ka geysanaysaa ka hortagidda in sida dhici karta ay dawooyinku isku qasmaan ama dawooyin kuwii la rabay aan ahayn lagu siyo.

Hadii aad isticmaasho nidaamka caafimaadka ee Medicare, waxaa jira caymis xadidan oo loogu talagalay dawooyinka intii kormeer uu socdo ama isbitaalka loo joogo sidii bukaan socod. Arintaan waxaa kujiri kara dawooyin aad adigu isu qortay oo guriga aad ku qaadan karto. Kuwaa waxaa laga yaabaa inay yihiin dawooyin aad hada qaadato ama dawooyin cusub oo aad heshoo isbitaalka intaad joogto lagaa siyo. Tusaaleyaal waxaa ah dawooyinka afka laga qaato, goojooyinka indhaha, boomaatooyinka, cirbadaha qaar sida insulinta sonkorowga. Waxaad heli doontaa qarashka aad bixinayso warqad uu ku qoran yahay kaasi oo loogu talagalay dawooyinka aan kujirin caymiska Medicare kuwa lagu qaato, sida qarash caymis oo go'an oo la bixiyo ama qarash aan la bixin oo adiga ay tahay in aad bixiso ama lagaa jaro.

## ***Qofka qoyska lagala xiriirayo***

Waxaanu garawsanahay in la joogo isbitaalka ama booqasho daryeel caafimaad loo yimaado ay murugo miiran idii lahaan karto adiga iyo qoyskaaga. Si aanu gacan uga geysano fududeynta xiriir dhexmara kooxda daryeelkaaga caafimaad iyo wakiilada bukaanka ama xubno kale oo qoyska ah, waxaan soo jeedinaynaa in loo isticmaalo hal qof sidii qof xiriirka qaabilسان oo arinka lagala soo xiriiri karo. Tani waxay u saamaxdaa kooxda daryeelka caafimaad in si dhaqso ah oo ku filan ay ugala xiriirto xog ku saabsan shaybaarka, habraaca iyo natijjooyinka qalliinka iyo waliba xog kale oo muhiim ah.

## ***Awaamiir Hordhac ah***

Xaanu ku dhiiranahay inaan u bixino daryeelkaaga si waafaqsan waxyabaha aad door biddo iyo qiyamyadaada. Waxaan ognahay inay jiraan waqtiyo bukaanadeenu aysan awoodin inay la xiriiraan kooxdooda daryeelka caafimaad sababtoo ah ama way jahwareersan yihiin ama ma awoodaan inay go'aan iskood u qaataan.

## ***Lagu Dhigidda Isbitaalka Lagu Dhigayo***

Markii aad timaado CHI Health, imow meesha meesha dhigitaanka isbitaalka agteeda hadii aanan si kale lagugula talin, waxyabahaana waa inaad haysato:

- Kaarkaaga Medicare, Medicaid ama kaar (kaarar) kale oo caymis caafimaad ku saabsan; ama magaca, cinwaanka boost, siyaasada iyo nambarka kooxda iyo nambarka macmiilkha ee shirkada kusiisa caymiska.
- Leysinkaaga darawalnimo ama aqoonisi kale oo masawir leh
- Xogta xiriirka ee degdegga ah iyo magaca qofka aad jeelaan lahayd inuu kuu noqdo wakil

*Qarash caymis oo go'an oo caddaan ahaan loo bixiyo ayaa laga yaabaa in lagu weydiyo inta laguu khidmeynayo.*

## ***Wadada Sidaad Kugaraneyso***

Hadii aad u baahan tahay cawimaad aad ku garato wadada xarumaheena dhexdooda, dadka iskaa wax u qabso ku shaqeeyo iyo shaqaalaha jooga miisiskeena xogta iyo dhismaha oo idil ayaa ku caawin kara. Qariidadaha xarunta ku saabsan ayaa sidoo kale laga heli karaa goobo badan.

## ***Siinta Adeegyada Dadka Lixaadka Kala Dhimman***

Gaari kursi meelo uu soo gali karo iyo caqabadaha kale ee jismi iyo cawimaad la siinayo dadka aragga, maqalka iyo hadalka baahiyi in la caawiyi ah u qaba dartood ayaa la siiyaa bukaanada ayadoo wax qarash ah aysan ugu fadhiyin. Kooxdada daryeelka caafimaad waxay kugu caawin kartaa inaad hesho aalado wax caawiya waxayna kusiin kartaa xog dheeraad ah oo ku saabsan adeegyada lagu daboolayo baahiyahaaga gaarka ah.

## ***Dib u Eegidda Diiwaanka Caafimaad***

Hadii aad jeelaan lahayd in rikoorkaaga caafimaad aad dib u eegid ku samayo, la xiriir shirkada bixisa daryeelkaaga caafimaad oo xaqijjin doonta inaad hesho xogta aad u baahan tahay. Xog dheeraad ah oo ku saabsan helitaanka rikorodaada caafimaad ayaa sidoo kale laga heli karaa internetka: [www.CHIhealth.com/medical-records](http://www.CHIhealth.com/medical-records).

# Macluumaadka caymiska

## Ogolaansho kahor

Qorshayaal badan oo caymis ayaa leh shuruudaha oggolaanshaha. Si looga fogaado bixinta laanta ama dhimista lacagaha, oo aad mas'uul ka noqon doontid, fadlan dib u eeg buuggaaga qorshaha caafimaadka ama soo wac shirkaddaada caymiska si aad u caddeyso faa'iidooyinkaaga iyo shuruudahaaga gaarka ah kahor booqashadaada.

## Medicare

Waxaan ku dallaci doonaa Medicare adiga ku matalaya adeegyada aad hesho. Waxaan sidoo kale u gudbin doonaa biilasha qorshahaaga caymiska ee dheeraadka ah ama khaaska ah. Adiga ayaa mas'uul ka ah wixii lagaa jari karo, lacag-bixin ama wixii kale ee Medicare aan bixin. Fadlan eeg buuggaaga Medicare & You, wac 1-800-MEDICARE, ama booqo [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov) wixii faahfaahin dherei ah, caawimaad ah, iyo macluumaad ku saabsan waxyaabaha aan daboolin.

## Medicaid

Waxaan u baahanahay dhamaan bukaanada Medicaid inay soo bandhigaan kaarka xaq u yeelashada waqtiga diwaangelinta. Iyadoo aan la xaqijinin caymiskaaga, waxaad mas'uul ka noqon doontaa kharashyada lagu soo dallaco akoonkaaga. Waxaan ku dallaci doonaa Medicaid adiga oo ku matalaya markii dhammaan macluumaadka loo baahan yahay oo ay ku jiraan foomka Qiimahaaga (haddii loo baahdo) la bixiyo

## Magdhowga Shaqaalaha

Marka adeegaaga daryeelka caafimaad uu sabab u yahay dhaawac shaqada la xiriira oo loo shaqeeyaha / adeegahaagu aqbalo masuuliyada, waxaan kugu soo dallaci doonaa loo shaqeeyaha / side. Haddii aanan helin lacagtam 30 maalmood gudahooda, waxaan ku weydiisan karnaa inaad la xiriirto loo shaqeeyahaaga / side. Haddii cida aad u shaqayso / shirkad diido sheegashadaada, si toos ah ayaanu kuugu dallaci doonaa

## Mas'uuliyadda Seddexaad

Haddii aad u dhaawacantay si uun, ha noqoto shil baabuur, dhicis, iwm., Dhinac kale ayaa yeelan kara masuuliyad sharchiyeed dhaawacyadaada. In kasta oo arrintani ay u dhexeyso adiga, qareenkaaga iyo cida mas'uulka ka ah dhaawacaaga, annaga ayaa ku dallici doonna magaca shirkadda aad na siiso.

Haddii aad tahay qaataha Medicare ama Medicaid, qaantuunka daryeelka caafimaadku wuxuu nooga baahan yahay inaan marka hore biilka ku dallacno qaansheegaha mas'uul ka ah. Haddii bixiyaha mas'uulka ahi uu diido sheegashadaada ama aannaan helin lacagta 30 maalmood , waxaan ku weydiisan karnaa inaad la xiriirto ceymiska mas'uuliyadda.

## Haddii aadan haysan caymis ama aad ka walaacsan tahay bixinta biilkaaga

Adeegyada U-qalmitaanka & La-Talinta Caafimaadka (MECS) waa adeeg laga helo Caafimaadka CHI ee ka caawiya bixinta gargaarka bukaannada aan caymiska lahayn ama kuwa caymiskooda uu yaryahay. U-doodayaasha Dhaqaalaha Bukaanka ee MECS ayaa laga yaabaa inay kaa caawin karaan adigoo:

- Aqoonsiga u-qalmitaanka suurtagalka ah ee barnaamijyada dawladda oo ay ku jiraan laakiin aan ku xaddidnayn dhammaan barnaamijyada Medicaid ee gobolka, Dakhliga Kabitaanka Amniga (SSI), Dhibanayaasha Dambi (VOC), Barnaamijka Caymiska Caafimaadka Carruurta (CHIP) iyo sidoo kale Barnaamijka Kaalmada Bulshada.
- Booqashada bukaanka ama wakiilkooda 48 saacadood gudahood marka la seexiyo mooyee haddii aan awoodin in sidaas la sameeyo sababtuna tahay xaaladda caafimaad ee bukaanka.
- Caawinta bukaanka ama wakiilkooda buuxinta codsiyada barnaamijka.
- Taageerida bukaanka ama wakiiladooda oo dhan wareysiga iyo marxaladaha go'aan ee habka dalabka.  
Tani waxaa kamid ah:
  - Caawinta bukaanka waraaqaha xaqijinta ee lagama maarmaanka ah
  - Methelida wakiilka idman ee bukaanka.
  - Codsiga baahida codsiyada markii sababtu khaldan tahay.
  - Ku matalaya bukaanka dhageysiada (haddii loo baahdo)
- La xiriir kalkaaliyahaaga caafimaad ama xubin kale oo ka tirsan kooxda daryeelkaaga haddii aad jeceshahay inaad booqato mid ka mid ah U-doodayaasha Dhaqaalaha Bukaanka.

## Macluumaadka ku Saabsan biilashaada

### Bayaanka Biilasha ee Lashaaciyeey ama Su'aalaha kale ee Bixinta

Si aad u codsatid caddeyn qaansheegad oo ka kooban ama haddii aad qabtid su'aalo ama walaacyo ku saabsan biilkaaga caafimaad, fadlan wac Xafiskayaga Ganacsiga. Macluumaadka xiriirkha waxaa lagu qoray qaybta Tilmaanta ee buuga hagaha.

### Bayaanka Bukaanka iyo bixinta biilka si toos ah

Si aad u qanacdo booqo webseedkaan [www.CHIhealth.com](http://www.CHIhealth.com) si aad uga eegtid biilashada khadka.

Goobta Caafimaadka ee CHI, hadafkeena koowaad waa bixinta daryeel bukaan oo heer sare ah. Tan waxaa ku jira qaadista tillaaboooyin lagu xushmeynayo xuquuqahaaga iyo waajibaadkaaga iyo xaqijinta amnigaaga inta booqashadaadu socoto. Waxaan kugu dhiirigelinaynaa inaad door firfircoo ka cayaarto daryeelkaaga. Waa kuwan qaabab aad ku sameyn karto taas:

## Si looga hortago khaladaadka caafimaadka, bukaanka waxaa lagu boorinayaa inay ...

**H** adla haddii aad wax su'aalo ama walaac ah qabtid. Haddii aadan wali fahmin, weydii mar labaad. Waa jirkaaga waxaadna xaq u leedahay inaad ogaato.

**U** fiirso daryeelka aad hesho. Had iyo jeer iska hubi inaad ka heleyso daaweynta saxda ah iyo daawooyinka xirfadyahanada daryeelka caafimaad ee saxda ah. Ma aha qaado wax kasta

**B** aro qudhaada cudurka ku haya. Baro waxa ku saabsan tijaabooyinka caafimaad ee aad hesho, oo hel orshahaaga daaweynta

**W** eydii xubin ka mid ah qoyskaaga amase saaxiibkaa inuu kuu noqdo mid kuu dooda oo kaa taageera intaad halkaan joogto.

**O** gow dawooyinka aad qaadatid iyo sababta aad u qaadatid. Khaladaadka daawooyinka la qaato ayaa ah khaladaadka ugu badan ee daryeelka caafimaadka.

**A** deegso cisbitaal, xarun caafimaad, xarun qalliiin ama nooc kale oo ah daryeel caafimaad oo leh heerar tayada sarre (tusaale ahaan, aqoonsi ay ka heleen Guddiga Wadajirka ah ama shahaadada ay siisay Xarumaha Medicare iyo Medicaid).

**K** aqaybgal dhamaan go'aanada ku saabsan daaweyntaada. Waxaad tahay xarunta kooxda daryeelka caafimaadka.

\*KA HADAL waa dadaal badbaado oo ka socda Guddiga Wadajirka ah, oo ah hay'ad aqoonsi daryeel caafimaad leh

Goobta CHI Health waxaan ku sharfanaynaa xuquuqahaaga waxaana kaa caawin doonaa waajibaadkaaga. Waxaan kaa codsanaynaa inaad ixtiraamto xuquuqda bukaanka kale iyo booqdayaasha, iyo xuquuqda xubnaha kooxda daryeelka caafimaadkaaga. Fadlan la xiriir kooxdaada daryeelka caafimaadka haddii aad wax su'aalo ah ka qabtid xuquuqahaaga iyo waajibaadkaaga. Haddii aadan awood u lahayn inaad adigu go'aannada gaarto (tusaale ahaan, haddii takhtarkaagu yiraahdo ma lihid awood go'aan-qaadasho caafimaad, ama haddii loo arko inaad garsoor u qalmitaan), wakiilkaaga sharcı-aqoonsan ayaa isticmaali kartraa kuwan xuquuqda iyo waajibaadka adiga ku matalaya.

Waan kula soo socodsii doonaa haddii aanaan u ixtiraami karin xuquuqahaaga sababahan soo socda midkood :

- walaacaaga daaweyntaada ama amnigaaga;
- welwelka daaweynta ama badbaadada kuwa kale; ama baahiyaha gaarka ah ee laxiriira daryeelkaaga caafimaad;
- sababaha sharciga ama anshaxa qaarkood.

## Xuquuqdaada Ka Bukaan ahaan ee CHI Health

### Sharafta iyo Xushmadda - Waxaad xaq u leedahay inaad:

- Laguu ogeysiyo xuquuqdaada iyo waajibaadkaaga markii lagu dhigayyo iyo kahor intaadan helin daaweynta.
- Laguula dhaqmi doono si ixtiraamaysa sharaftaada qof ahaaneed; baahiyahaaga xagga dhaqanka, diinta; iyo qiimahaaga, waxa aad aaminsan tahay iyo sida aad u doorbideyo caafimaadkaaga. Bukaanka leh heer daryeel xirfad leh, tan waxaa ka mid ah Xuquuqda dacwo ka gaynta xadgudubyada oo keliya maahan maareeyaha xarunta, laakiin sidoo kale saraakiisha kale sida sharciga gobol kasta uu qabo. Xuquuqda jiritaanka sharafta leh, go'aan ka gaarid, iyo wada xiriir lala yeesho iyo marin u helka dadka iyo adeegyada gudaha iyo dibadaba xarumaha Caafimaadka ee CHI.
- Aad hesho daryeel tixgelin iyo xushmad leh, kana xor ah wixii takoorid ah ee ku saleysan da'da, naafada, diinta, midabka, qowmiyadda, luqadda, asalka waddanka, heerka dhalashada, heerka guurka, jinsiga ama aqoonsiga jinsiga, nooca jinsiga, ama isha lacag bixinta.
- Hesho daryeel tixgelin iyo xushmad leh, kana xor ah wixii takoorid ah ee ku saleysan da'da, naafada, diinta, midabka, qowmiyadda, luqadda, asalka waddanka, heerka dhalashada, heerka guurka, jinsiga ama aqoonsiga jinsiga, nooca galmada, ama halka lacag bixinta.
- Aad ku hesho daryeelkaaga caafimaad jawi ka madaxbannaan waxyelo jireed, af, maskaxeed ama galmo, kadeedis, dayac ama dhiig-miirasho.

- Hel jawaabo deg-deg ah ee codsiyada macquulka ah ee adeegyada.
- Hayso wakiilkaaga iyo xubin kasta oo qoyska ka mid ah, saaxiib ama qof kale oo aad dooratid inuu u joogo taageero; oo xaddid booqashooyinka aad doorato.
- Iisticmaal xuquuqahaaga, oo ay kujirto xuquuqdaada codbixinta doorashooyinka, muwaadin Mareykan ah illaa iyo inta xuquuqdani aysan halis gelin caafimaadkaaga iyo amnigaaga, iyo caafimaadka iyo badbaadada kuwa kale. Haddii aadan awoodin inaad ka baxdid xarunta inta lagu jiro doorashada, weydii kalkaaliyahaaga caafimaad ama xubin kale oo ka tirsan kooxdaada daryeelka caafimaadka caawimaad iyo maclumaad dheeri ah.
- Ka ilaali faragalinta, qasabka, takoorka iyo aargudashada xarunta adigoo adeegsanaya xuquuqahaaga.
- Bukaanka helaya daryeelka xirfadeed, waxaad xaq u leedahay inaad shaqeyso ama aadan shaqeynin; shaqo kasta oo lagu qabto xarunta CHI waa in ay ka mid noqtaa qorshaha daryeelka daaweynta iyo in ay ku heshiiyaan bukaanka iyo kooxda daaweynta.

#### **Amni iyo Daganaan - Waxaad xaq u leedahay inaad:**

- Hesho daryeel caafimaad oo ay bixiyaan shaqaale karti u leh abuurista jawi aamin ah iyo badbaado; iyo inaad ogaato magacyada iyo xaaladda xirfadeed ee kooxda bixisa daryeelka caafimaadkaaga iyo qofka ma talayya qoyskaaga
- Bukaanada ka helaya daryeel cosbitaalkaayaga, ahaw mid la socda haddii cisbitaalku aanu lahayn dhakhtar joogaya 24 saac maalintii, 7 maalmood asbuucii.
- Hesho daryeel ruux ahaaneed iyo mid nafsiyeed oo ay weheliso daryeelkaaga jir ahaaneed; helitaanka daaweynta xanuunkaaga; oo aad xor ka ahaato nooc kasta oo kiimiko ah, jireed ama xakamayn kale ama meel ka bax aan caafimaad ahaan daruuri u ahayn.
- Hesho maclumaad ku saabsan adeegyada u doodista bukaanka (tusaale ahaan, ilaaliyaha rabshadaha qoyska, dadka waaweyn ama barnaamijyada ilaalinta carruurta iyo ilaha ilaalintooda).
- Ogaato inay jiri karaan qalabka firinka fiidiyowga iyo maqalka iyo duubista xarunta oo dhan ee daryeelkaaga iyo badbaadadaada, iyo badbaadada shaqaalahayaga iyo booqdeyaasha.
- Hayso agabkaaga shakhsii ahaaneed, ilaa ay jirto khatar ku ah amnigaaga ama daaweyntaada

#### **Go'aan Qaadashadaada La xiriirta Daryeelkaaga – Waxaad xaq u leedahay:**

- Lasocodiiso dhakhtarkaaga guud iyo wakiilkaaga haddii lagu dhigo cisbitaalka markii aad cadsatid.
- Kaqaybqaado qorshaynta daryeelka caafimaadkaaga; hel tilmaamo iyo waxbarasho ku saabsan daryeelkaaga kahor inta aan la bixin iyo sida isbeddelada loogu sameeyo qorshaha daryeelkaaga.
- Hesho maclumaad ku saabsan halista, faa'iidooyinka iyo beddelka xulashooyinka daaweynta ee jira si aad u gaarto go'aanno wargelin ah oo la xiriira daryeelkaaga CHI.
- Bukaanka helaya daryeel xirfad leh, adiga iyo qoyskaaga waxaad xaq u leedihii in la idin siiyo magaca, takhasuska iyo lambarka taleefanka ee xirfadle madax-bannaan oo aqoonsi leh oo u qaabilsan daryeelkaaga.
- Weydii su'aalo oo hel maclumaad ku saabsan daryeelka caafimaadkaaga iyo xulashooyinkaaga daaweynta si aad u fahmi karto; oo aad u haleesho caawimaadda turjubaanka luqadeed ee tababarano oo aan qiimo kugu fadhiyin adiga.
- Oggoloow ama diido daaweyn lagugula taliyo adiga ilaa xad sharci ahaan iyo akhlaaq ahaan oggol tahay; waxaan lagugu wargalin doonaa cawaqaqbta caafimaad ee ka dhalan karta go'aankaaga.
- Weydiisato ra'yii labaad ama wareejin bixiye kale ama isbitaal (bixiyaha wareejinta ama isbitaalku waa inuu marka hore kugu aqbalaa gelitaanka). Waxaad mas'uul ka noqon kartaa bixinta kharashyada la xiriira fikradaha dheeriga ah ama wareejinta.
- Xulato haddii aad ka qeybgashid cilmibaarista caafimaadka (oo mararka qaarkood loo yaqaan "tijaabooyinka caafimaad") si aad u tijaabiso daawooyin ama daaweyn cusub.
- Magacawdo qof inuu go'aanno adiga ku matalo markii aadan awood u lahayn inaad go'aannadaada adigaba aad gaarto (haddii aad tahay qof weyn oo leh awood go'aan-gaarlis ama mid yar oo dhaciif ah). Haddii aadan si qas ah u magacaabin qof inuu noqdo wakiilkaaga, kooxdaada daryeelka caafimaadka waxay si lamahuraan ah kuugu gudbinayaan xaaskaaga, carruurtaada qaangaarka ah, waalidiinta, walaalaha qaangaarka ah, xigaalka kuu dhow, ama saaxiibkaaga yaqaan qiimahaaga iyo doorbidyadaada haddii ay dhacdo inaad awood u lahayn inaad adigu iskaa u gaadho go'aankaaga
- Bixiso mise heshid maclumaad ku saabsan, ama dhammaystiro dukumiinooyinka Tilmaamaha Dardaaranaka; ha ku meeleyaan dukumiintigaaga Dardaaranaka Hore oo aad ku haysataa maclumaadka ku yaal waraaqahaaga Dardaaranaka Hore si loo sharfo illaa inta sharciga iyo qaantuunka CHI ay u suurtagasho.
- Yeelo waxyaabaha aad doorbidayso ee ku saabsan daryeelka dhamaadka nolosha, oo ay ku jiraan waxyaabaha aad doorbidayso ee ku saabsan xubin, unugyada iyo ku-deeqidda indhaha.

- Hesho qorshooyinka iyo tilmaamaha daryeelka markaad guriga joogto ama marka aad joogto xarun kale oo daryeel caafimaad (sida xarun kalkaalin caafimaad oo xirfad leh ama xarun dhaqancelin) marka isbitaalka lagaa saaro.
- Baxdo ka hor inta aan daryeelka iyo daaweynta la dhammeyn ama takhtarkaaga ama bixiyeha kale ee daryeelka caafimaadku go'aansado inaad diyaar u tahay inaad sidaas samayo.
- Hesho macluumaadka ku saabsan lahaanshaha dhakhtar kasta ee isbitaallada, iyo xiriir kasta oo ganaci oo ka dhexeeya isbitaalka, xarumaha waxbarashada, bixiyeyaasha daryeelka caafimaadka ama bixiyeyaasha kale ee saameyn ku yeelan kara daaweyntaada iyo daryeelkaaga.
- Si qarsoodi ah ula wadaag kooxdaada daryeelka caafimaadka iyo maareynta Caafimaadka ee CHI; u soo sheegto cabasho rasmi ah CHI Health ama hay'ad dibedda ah iyadoon la takoorin ama ka cabsi qabin aargudasho; oo wixii walaacyadaada iyo cabashooyinkaaga ah loo xalliyo hab ku habboon.
- Bukaanka helaya daryeel caafimaad oo xirfad leh, waxaad xaq u leedahay inaad doorato dhaqtarkaaga ilaa iyo inta dhaqtarkaagu leeyahay mudnaanta uu ku tababaranayo heerkan xanaanada ee xarun caafimaad ee CHI
- Bukaanka helaya heerar daryeel oo xirfad leh, waxaad xaq u leedahay in lagu ogeysiyo ka hor wixii isbeddello ah ee ku yimaada qorshahaaga daryeelka.
- Bukaanka helaya daryeel xanaano oo xirfad leh, waxaad xaq u leedahay inaad kusii nagaatid xarunta oo aadan ku wareejin ama laga eryin xarunta illaa:
  - wareejinta ama ka saarista ayaa lagama maarmaan u ah wanaagsanaantaada baahidaada na aan lagu dabooli karin xarunta;
  - wareejinta ama ka saarista ayaa ku habboon maxaa yeelay baahiyahaaga caafimaad ayaa si ku filan u hagaagey umana baahnid inaad adeegyadii laguu siiyey.
  - Nabadoonaantaada ama badbaadada kuwa kale ee xarunta ku jira khatar;
  - aad ku fashilantay, kadib ogeysiis macquul ah ama ku habboon, inaad ku bixiso (ama aad ku bixisay hoos imaad Medicare ama Medicaid) joogitaankaaga xarunta; ama
  - xarunta waxay joojisay inay shaqeysyo.

#### **Asturnaanta, qarsoodi, Helitaanka Diinwaankaaga Caafimaad, iyo Macluumaadka Biilashaada- Wawaad xaq u leedahay:**

- Ixtiraamka qarsoodigaaga oo ku lug leh wadahadal kiis, wadatashi,baaritaan iyo daaweyn, oo ay ku jirto xuquuqda aad u leedahay go'aaminta cidda ay tahay in ay hesho ama aan helin macluumaadka iyo kaqaybgalka doodaha ku saabsan daryeelkaaga caafimaad.
- Filato in dhammaan macluumaadka iyo diiwaannada ku saabsan daryeelkaaga loola dhaqmi doono si qarsoodi ah, marka laga reebo kiisaka sida looga shakisan yahay cunugga ama xadgudub weyn ama dayacaad iyo khataraha caafimaad ee dadweynaha looga baahan yahay in sharciga soo sheego.
- Sameysato oo aad uhesho wicitaano taleefan oo gaar ah, dirida iyo helida farriimaha, oo aad la yeelato wadahadal khaas ah xubnaha kooxda daryeelka caafimaadkaaga iyo booqdayaashaada haddii aysan jirin daweyn, amaan, ama sababo amni oo tilmaamaya haddii kale.
- Dib u eegida macluumaadka kujira diiwaankaaga caafimaad waqtii macquul ah gudaheed (ilaa bixiyahaagu go'aansado inay waxyeello u leedahay inuu kuu shaaciyo tan); oo aad codsato isbeddello ah macluumaad kasta oo aad u malaynayo inay sax ahayn
  - Kalkalisadaada caafimaad ama xubin kale oo ka tirsan kooxda daryeelka caafimaadkaaga ayaa kaa caawin kara su'aalaha ku saabsan helitaanka elektirooniga ama macluumaadka kale ee ku jira diiwaankaaga caafimaad.
  - Kooxda daryeelkaaga ayaa kula soo socodsiin doonta haddii ay jiraan qaybo ka mid ah diiwaankaaga caafimaad oo laga yaabo inaadan heli karin sababa jira awgooda.
  - Wawaad xaq u leedahay inaad codsato koobiyada diiwaannadaada caafimaad; iyo macluumaadka, tilmaamaha iyo wixii kharash ah ee laxiriira waxaa laga heli karaa websaydhka CHI Health.
- Weydiiso macluumaad ku saabsan biilkaaga, oo ay ku jiraan sharraxaadda loo soo qaataay ee kharashyada; waana lagugu soo ogeysiin doonaa kharashka daryeelkaaga waqtii ku habboon haddii qof saddexaad bixiyaha ah (sida shirkadda caymiska ama Medicare) ay dhammaato u-qalmitaankaaga caymiskaaga.
- Bukaanka helaa heerarka daryeel ee xirfad leh, waxaa lagugu soo ogeysiin doonaa waqtiga gelitaanka iyo xilliyo gaar ah inta lagu jiro joogitaanka adeegyada laga heli karo xarunta iyo khidmadaha adeegyadaas ay ku jiraan, wixii kharash ah ee adeegyada aan daboolin Medicare, Medicaid ama sicirka maalinlaha xarunta.
- Bukaanka helaya daryeel xirfad leh, waxaad xaq u leedahay inaad qol la wadaagto xaaskaaga hadii aad labadiinuba ku heshiisaa

## WAAJIBAADKAAGA KA BUKAANKA CHI HEALTH AHAAN

### Maadaama aad tahay bukaanka CHI Health, waa adiga masuuliyyadaada inaad:

- Ula dhaqanto bukaannada kale iyo boqdyeashaada, kooxdaada daryeelka caafimaadka, iyo shaqaalaha Caafimaadka iyo shaqaalaha tabaruca ee CHI si sharaf iyo qadarin leh; iyo xurmeeyaan xuquuqda bukaannada kale iyo daryelayaashooda.
- Bixi maclumaad sax ah oo dhammaystiran oo ku saabsan naftaada, iyo caafimaadkaaga hadda iyo kii hore; oo waydii su'aalo markii aadan fahmin wax maclumaad ah oo ku saabsan daryeelkaaga caafimaad.
- Tani waxaa ka mid ah taageeridda tixgelinta labada dhinac iyo ixtiraamka iyadoo la ilaalinayo luqadda madaniga ah lagulana dhaqmayyo xubnaha kooxda daryeelkaaga iyo xubnaha shaqaalaha ee aad la shaqeyso, iyo bukaannada kale iyo boqdyeasha.
- Raac tilmaamaha, shuruucda, qawaaniinta iyo xeerkarka jira ee lagu taageerayo daryeelka tayada leh ee bukaanka iyo jawi nabdoon ee dhammaan shaqsiyaadka isbitaalka ama goobaha kale ee daryeelka caafimaadka CHI.
- Ka qayb-qaadato dejinta ujeedooyinka daryeelkaaga iyo go'aan ka gaadhista daaweyntaada; raac qorshaha daaweynta adiga iyo kooxdaada daryeelka caafimaadka aad horumariseen; oo aad kala shaqeyso bixiyeyaashaada daryeelka caafimaadka si aad ula kulanto ujeedooyinkaaga oo aad u fuliso go'aamadaada. Haddii aad beddesho maskaxdaada ku saabsan daaweyn gaar ah ama haddii aad dhib kala kulanto raacitaanka qorshaha daaweynta, kala xiriir kooxdaada daryeelka caafimaadka wixii ku saabsan xulashooyinka kale.
- U sheeg isbedelada xaaladaada ama qorshahaaga daaweynta bixiyeyaashaada daryeelka caafimaadka inta lagu guda jiro iyo booqashadaada kadib; oo aad ilaalisdid daaweynta uu kugula taliyay dhaqtarkaada markii aad ka tageyso xarunta, ama aad u sheegtid dhaqtarkaaga wixii isbeddelo ah ee ku yimaada qorshahaaga daaweynta.
- Lashaqeebaaritaanada, tijaabooyinka, daryeelka kalkaalinta iyo daaweynta mar alla markii aad fahanto ujeedooyinkooda aadna fasax u siiso; iyo qaado masuuliyyada natijjooyinka diidmada daaweynta ama aadan raacin tilmaamaha bixiyeyaashaada daryeelka caafimaadka.
- Noo keen nuskhad dukumiintigaaga Dardaarkan Hore; oo u keen kaarkaaga aqoonsiga iyo caymiskaaga hadda, Medicare ama kaarka Medicaid booqashooyinkaaga. Ka hubso caymiskaaga kahor booqashadaada si aad u buuxiso baahiyaha hore ee shahaadada kahor.
- U daryeela waajibaadka lacageed ee daryeelkaaga sida ugu dhakhsaha badan ee suurogalka ah; oo waydii lataliyayaashayada maaliyadda iyo barnamijka Caawinta Maaliyadeed haddii aad jeceshahay in lagaa caawiyo bixinta biilashaada.
- La wadaag faallooyinka ku saabsan daryeelkaaga ama adeegyada la bixiyo; oo noo sheeg wixii welwel ah ee aad ka qabtid amnigaaga iyo raaxadaada, ama haddii aadan ku qanacsanayn daryeelkaaga.
- U isticmaal qalabka guryaha CHI iyo qalabkooda ujeedooyinkooda loogu talagalay.
- Xaqiiji in booqdayaashaadu raacaan xeerkarka CHI Health, ay ku jiraan kuwa quseeya asturnaanta, amniga, iyo isticmaalka taleefannada iyo elektiroonigyada kale.

### Faallooyinkaaga iyo Cabashooyinkaaga

Kooxda daryeelka caafimaadkaaga waxaa ka go'an inay siiyaan khibrad daryeel heer sare ah qof kasta oo aan u adeegno. Wuxaan soo dhoweyneynaa faallooyinkaaga waxaan dooneynaa inaan hubino inaan kaafino baahiyahaaga iyo waxyaabaha aad ka rajeynaysid.

Si looga caawiyo xaqiijinta inaan bixinno khibrad daryeel caafimaad oo heer sare ah, CHI Health waxay iskaashi la sameysay shirkad cilmi baaris ah si ay bukaanka wax uga weydiiso daryeelkooda.

Wuxaan kugu dhiirigelinaynaa inaad noo sheegto sida aan wax u wadno inta aad booqasho kujoogto xarumayaga. Wuxaan haynaa dariiqooyin badan oo badan oo aad adiga ugu wadaagi karto faallooyinkaaga iyo waxyaabaha aad ka welwelsan tahay, oo ay ku jiraan:

- Shakhsi ahaan - Si aad uga welwelsan tahay, weydii inaad la xiriirto agaasimaha waaxda aad ka helayso daryeelka
- Telefoon ahaan - U wac nambarka guud ee kambuyutarrada ku taxan tusaha oo weydii "Maamulka".
- Boosta - Booqo [www.CHIHealth.com](http://www.CHIHealth.com) cinwaanka boostada ee rugta caafimaad ee 'CHI Health' ama u dir cinwaanka boostada ee ku yaal dhabarka faylkan.

Iyada oo aan loo eegin inaad u isticmaasho habsocodkayaga gudaha ee wadaagida faallooyinka ama walaacyada, waxaad sidoo kale u fayl garayn kartaa cabasho mid ka mid ah hay'adahayaga shariyeynta ama hay'adaha diiwan gashan. Faahfaahin dheeraad ah, oo ay kujirto maclumaadka xiriirka lala yeesho wakaaladaha dibedda, waxaa laga heli karaa qaybta tusaha Hagahan Maclumaadka Martida iyo bogga Xuquuqda Bukaanka ee websaydhkeena [www.MyCHIHealth.com](http://www.MyCHIHealth.com)

## Tilmaamaha booqdaha

Booqashada xubnaha qoyska, asxaabta ama shakhsiyadka kale ee taageera waxay muhiim u yihii bukaannadeenna oo wakhti ku qaata isbitaaladaheena ama xarumaha kale ee daryeelka caafimaadka. Sababtoo ah daryeelka bukaanka iyo nabdoonaanta ayaa ah danahayaga koowaad, tilmaamaha guud ayaa loo dejiyay martida. Xaaladaha qaarkood iyo meelaha qaarkood ee khaaska ah waxaa laga yaabaa inay xaddiddo booqashada sababta oo ah baahi daryel daryel bukaan oo gaar ah aagaggaas. Adiga iyo / ama qofkaaga masruufka ah waa la idin ogeysiin doonaa goorta iyo sababta booqashada loo xaddiday ama loo xaddiday. Fadlan ixtiraam macluumaad kasta oo la soo dhejiyay oo ku saabsan saacadaha booqashada meelaha gaarka ah.

CHI Health waxay xaq u leedahay inay xaddido booqashada sababta oo ah walaacyada daweynta, nabadgelyada ama asturnaanta bukaanka ama kuwa kale, ama sababtoo ah baahiyo gaar ah oo la xiriira daryeelka bukaanka. Tusaalooyinka sababaha xaddidida booqdeyaasha waxaa ka mid ah

- codsiyada asturnaanta ee bukaanka ama wakiilkoodu.
- wax ka qabashada caafimaad ee u baahan asturnaanta ama da•d kooban oo aagga jooga.
- walaac laga qabo kahortaga caabuqa.
- Rabsho, hanjabaad ama dabeecad rabshado wata oo nooc kast
- a ah oo lagula kaco shaqaalaha, bukaannada kale ama booqdayaasha kale.
- shuruudaha barnaamijka qaar ee qaybaha gaarka ah ee daryeelka (tusaale ahaan, aagagga daryeelka caafimaadka hab dhaqankeenna ama aagagga daweynta maandooriyaha).
- Amaro maxkamadeed oo aan ognahay inay xaddidayso booqashada shakhsiyadka qaarkood.
- waqtiyada cudurada bulshada ku baahsan, sida hargabka faafa.

Bukaanka ama wakiladooda waxay sidoo kale xaq u leeyihii inay doortaan qofka booqan kara, ama xaddidi kara booqashooyinka inta ay joogaan, iyadoo aan loo eegin inuu soo booqdehu yahay xubin qoys, lammaane, lammaane guriga (oo ay ku jiraan lammaane guri isku jinsi ah) ama nooc kale oo soo booqde ah.

Mudnaanta booqashada looma diidi doono iyadoo lagu saleynayo da'da, naafanimada, diinta, midabka, qowmiyadda, luqadda, halka uu ka soo jeedo, heerka dhalashada, xaaladda guurka, jinsiga ama aqoonsiga lab / dheddig, ama hanashada galmada.

Kala xiriir kalkalisadaada wixii ku saabsan wixii su'aalo ah ee laxiriira xeerarka booqashada.

## Ka ilaalinta bukaanka caabuqa

Waxaan rabnaa inaan hubinno inaan ilaalino bukaannadeenna iyo booqdeyaasha intii karaankeenna ah. Sababtoo ah faafista cudur kasta wuxuu sababaya halis caafimaad, waxaan weydiisaneynaa in booqdeyaasha IN AYSAN booqan haday jiran yihii, hindhisaa, ama yeeshaan astaamo u eg hargab (sida, qandho, madax xanuun, daal, qufac, cuno xanuun ama cirririga sanka).

Dhammaan booqdayaasha waxaa laga filaya inay maydhaan gacmahooda kahor booqashada bukaanka, iyo isla marka ay booqdaan bukaanka.

Waqtiyada qaarkood, bukaanku wuxuu u baahan karaa in lagu meeleyo meel gooni ah si looga hortago caabuqa ku dhacda hal bukaan ilaa mid kale. Haddii aad booqaneysid bukaan bukaanka keli ku ah, waxaa lagu weydiisan karaa inaad xirato maaskaro, gogosha ama gacan gashiga. Su'aalaha ku saabsan baahiyaha go'doominta waxaa lagu hagaajin karaa kalkaliyaha bukaanka ama kooxda daryeelka.

## Wadaagista Cuntada iyo Cabitaannada

Kahor intaadan keenin untoon am cabitaanno la qeybsadaan bukaanka, booqdeyaashu waa inay ka hubiyaan kalkalisada bukaanka tixgelin gaar ah oo xagga cuntada ah.

## Booqashada Habeenka ama Dheer

Booqashada habeenka ah ama dheereynta ayaa la dejin doonaa markii ay suurtagal tahay marka ujeedada booqashadu tahay in la bixyo taageerada bukaanka. Soo booqdayaasha habeenka ama kudaaha booqashada waa inay ahaadaan kuwo madax banaan oo awood u leh inay is daryelaan. Baahi kasta oo daryel oo ah qofka kaalmada booqda ee ka sarreeya ama ka sarreeya kuwa booqdayaasha guud mas'uul kama noqon doonto shaqaalaha CHI Health.

Booqashada habeen ama kudaahida boqoshada waa xaddidi kartaa baahida daryeelka iyo daaweynta bukaanka, ama sababtoo ah baahida gaarka ah iyo badbaadada bukaanada kale ee booqda iyo shaqaalaha. Kala hadal xubin ka mid ah kooxda daryeelkaaga duruufahaaga gaarka ah ee imaan kara.

Carruurta ama dadka waaweyn ee ku tiirsan ee iyagu is daryeli karin looma oggola inay seexdaan habeen ama waqtidheer iyagoon la socon kormeer dheeraad ah oo qaangaar ah.

## Tilmaamaha booqashada ee Bukaanada aan qaan gaarin.

Booqashada bukaannada aan qaangaarka ahayn (ama aan u madax bannaaneyn carruurta) waxay noqon doontaa go'aaminta waalidka bukaanka ama mas'uulka sharciga ah

Macluumaadka soosocda waxaa badanaa la siyyaa shaqsiyaadka ka hela daryeelka xarumahayada bukaan-jifka ah; si kastaba ha noqotee, qaar badan oo ka mid ah astaamahaan ayaa lagu dabaqaa dhammaan goobahayada daryeelka caafimaadka. Fadlan la hadal kooxdaada daryeelka caafimaadka haddii aad wax su'aalo ah qabtid.

## **Deegaankaaga Bogsinta**

Xaruunta CHI Health waxaan diiradda saareynaa daryeelka shakhsiga dhameystiran; maskaxda, jirka iyo nafta. Bixiye daryeel caafimaad oo katoolik ahaan waxaan u aqoonsannahay qiiimaha ruux ahaaneed ee bukaannadeenna wax alla wixii diintooda ah, waxaan ku siinnaa astaamaha bogsashada ee salaadda iyo noocyada kale ee taageerada ruuxiga ah markii aad codsatid. Si aad u booqato wadaaddada ama xubin ka tirsan bulshadaada diintaada, fadlan la xiriir kalkaliyahaaga caafimaad. Haddii ay jiraan waxyaabo kale oo aan sameyn karno si aan kaaga caawino abuurista jawiga bogsinta, fadlan na soo ogeysii.

## **Cuntooyinka Bukaanka**

Kaaliyeyasha nafaqada ayaa kaa caawin doona xulashada cuntada. Shuruudaha gaarka ah ee cuntooyinka ayaa lagala hadli karaa cunto-yaqaanka diiwaangashan. Cuntada bukaan-jifka ah waxaa la bixiyaa seddex jeer maalintii waxaana la keenaya qolkaaga asxaabtayada ka shaqeeya cuntada. Cunto fudud iyo cabitaanno ayaa la heli karaa inta u dhexeysa waqtiyada cuntada.

Khabiir ku takhasusay kiliinikada oo cunto yaqaan ah ayaa laga yaabaa in loo qoondeeyo inuu la socdo xaaladda nafaqadaada. Daryeelka nafaqadu waxaa loo qorsheyn doonaa bukaannada nafaqada-daran qaba. La-talin nafaqo ayaa loo heli karaa bukaannada doonaya macluumaad ku saabsan qorsheynta cuntada caafimaadka leh amarka dhakhtarkaaga.

## **Ka taxadirka Alaabtaada Khaas ahaaneed**

Waad awoodaa inaad haysato hantidaada gaarka ah, hadii aysan qatar u keenaynin amnigaaga iyo daryeelkaaga ama badbaadada iyo daryeelka dadka kale. Si kastaba ha noqotee, CHI Health mas'uul kama ahan wixii shaqsiyed lumay, burburay ama la xaday.

Fadlan uga tag alaab qimo badan sida dahabka, elektiroonigga iyo lacag aad u fara badan oo guriga ku yaal, ama u dhiib saaxiib ama xubin qoyska ka tirsan waqtiga booqashadaada. Hadaad ubaahantahay caawimaad raadinta meel nabdoon oo lagu keydiyo alaabadaada shaqsiyadeed, la xiriir xubin kamid ah kooxdaada daryeelka caafimaadka.

Isla markaaba soo sheeg wax kasta oo lumay adoo la xiriiraya amniga ama xubin ka mid ah kooxda daryeelka caafimaadkaaga. Waxyabaha lumay iyo wixii la helay waxaa lagu keydiyaa xasillooni muddo cayiman.

Noo soo sheeg haddii aad ka hesho wax qof kale leeyahay, iyo ka hor intaadan guriga tagin, xoogaa yar oo waqt ah ku hubso agabyadaada shaqsiyadeed. Fadlan ka hubso xubin ka mid ah kooxda daryeelka caafimaadkaaga kahor intaadan qaadan wax qalab caafimaad ah ama alaab guriga keenin.

## **Heerkulka Qolka**

Haddii heerkulka qolkaagu aanu ficiayn, la socodsii kalkalisadaada. Fadlan ha daboolin hawo-mareenka qolka ama ha ku habeyn keli ahaan kuleylka.

## **Ka tagida waaxda**

Waa muhiim inaad joogtid qolkaaga ilaa takhtarkaagu sameeyo wareegyo iyo / ama daaweynta la dhammaystiro. Haddii aad jeceshahay inaad ka baxdid Xarunta, kala hadal kalkalisadaada caafimaad si aad u ogaato bal inuu dhakhtarkaagu oggolaaday. Ogeysii kalkalisadaada meesha lagaala soo xiriiri karo marwalba.

## **Shuruucda ka hortaga Tubaakada**

CHI Health waa goob ka mamnuuc ah tubaakada. Iisticmaalka dhammaan waxyaabaha tubaakada laga sameeyo waa ka mamnuuc dhammaan xarunumaha oo ay ku jiraan dhulka iyo meelaha baabuurtla dhigto.

Waxaan aqoonsan nahay in isticmaalka tubaakadu uu yahay qabatin xoog leh isla markaana ka caawinta wax ka qabashada arrintan ay qayb muhiim ah ka tahay qorshahaaga daryeelka caafimaadka. Waxaan bixinnaa macluumaad ku saabsan joojinta tubaakada waxaan kugu tosin karnaa ilaha bulshada si lagaaga caawiyo dadaalkas. Weydii xubin ka mid ah kooxdaada daryeelka caafimaadka wixii macluumaad dheeraad ah.

## **Ubaxyo, Balooniyo, Hadiyado, iyo Gaarsiinta Boostada**

Ubaxyada iyo waraaqaha ayaa la gaarsiin doonaa qolkaaga. Xarumo badan oo naga mid ah, joornaalada, boogaagta, alaabaa xaragada, ubax iyo alaabada kale ee hadiyadaha, kaaraka iyo shaambooyinka ayaa laga heli karaa dukaamadayada hadiyadda. Lacagta laga helo dukaamada hadiyadaha waxay taageeraan mashruucyo kala duwan oo caawiya bukaanka CHI Health iyo bulshada aan u adeegno.

Badbaadadaada iyo badbaadada shaqaalaheena, CHI Health waa jawi bilaashka ah. Sidaas darteed, looma oggola karo boodboodka cinjirka qolka bukaanka ama meelaha kale qaarkood.

Si looga hortago infekshinka, bukaanka qaar ka mid ah goobaheena daryeelka (sida Waaxyada Degdega ah, Cutubyada Gubashada iyo NICUs) ayaa laga yaabaa inaysan helin ubaxyo cusub, dhir nool ama waxyaabo kale oo aan si fudud lagu nadiifin karin.

## **Cod Baahinta Iyo Ogeysiisyada**

Mararka qaarkood intaad joogtid, waxaad maqli doontaa ogeysiisyo iyo macluumaaad kale oo u baahan kasoo jawaabista shaqaalaha. Waxaa ka mid noqon kara dabka iyo cimilada ba'an, iyo baaqid u baahan jawaab caafimaad ama amni. Waxa kale oo aad maqli kartaa hees caruureed oo lagu maamuusayo dhalashada ilmaha. Intaa waxaa sii dheer, waxaad kor ka maqli kartaa salaadaha maalinlaha ah oo laga soo tabinaayo qalabka nidaamka ogaysiisyada dusha sare.

Haddii ay dhacdo xaalad deg-deg ah oo dhab ah, fadlan isdeji oo raac tilmaamaha shaqaalaheena tababaran ee kuu sheegi doona haddii loo baahan yahay in fici lasameeyo.

## **Nadiifinta saritaada**

Waxaa naga go'an ilaalinta deegaankayaga inta adiga ku daryeelayna. Maalin kasta waxaan nadiifin doonaa gogoshaada annagoo diyaarinayna barkimooyinkaaga oo carfinayno go'yaashaada, oo haddii dharkaaga ay wasakhoobaan waaan beddeli doonaa sida ugu dhaqsaha badan. Tani waxay naga caawineysaa badbaadinta biyaha iyo tamarta, waxaana laga yaabaa inay adiga ku dhabin. Fadlan weydi kalkalisadaada wixii macluumaaad dheeri ah ama weydiisato in laguu bedelo dharka haddii aad dareento in dharka gogoshaadu u baahan yihiin hool dheeraad ah.

## **Telefishanka**

Inta badan cosbitaaladayada, qol kasta waxaa yaala telefishan, qaarna waxay leeyihiin qalabka DVD/VCR. Sidoo kale liisaska kanaalada ayaad ka heli kartaa, qoysaska iyo saaxiibbadaa ayaa soo qaadan kara fidyowyo ku habboon daawashada dadweynaha. Fadlan tixgeli bukaannada kale adoo codka telefishankaaga ku isticmaalaya si macquul ah, adigoo qalabkana daminaya wakhtiga jiifka.

## **Wicista iyo Qabashada Telefoonnada Inta lajoogo Cisbitaalka**

Taleefannada ayaa waxaa laga helaa qol kasta oo bukaanka ku jiro marka laga reebo kuwa ay ka jiraan nabadjelyada, xakameynta caabuqa, ama walaacyo kale. Kalkalisadaada caafimaadku waxay ku siin kartaa wixii tilmaamo gaar ah ee ku saabsan wicitaanada maxalliga ah ee ka baxsan isbitaalka. iyo kan lacag la'aanta ah kan lacag la'aan ah Raac tilmaamaha ku qoran kaadhkaaga soo waca ama garaac "0" hawladeenka isbitaalka. Isticmaalka taleefanka gacantu waa la oggol yahay ilaa si gaar ah loogu xuso saxeex mooyee. Soo wacayaasha bannaanka waxay gaari karaan qolka bukaanka iyagoo wacaya nambarka weyn ee isbitaalka.

## **Adeegsiga Kaamerooyinka, Taleefonnada Gacanta, Kombiyutarrada Laptopka iyo Aaladaha Elektirooningga ah**

Fadlan tixgeli kuwa hareerahaaga jooga marka aad isticmaaleyso kaamiradaha, taleefanka gacantu, kombiyutarrada gacanta ama aaladaha kale ee elektirooningga ah. Sawirro ama muuqaal kasta oo laga qaado gudaha xarumaha CHI waxay ku xaddidan yihiin sawirrada dhow ee bukaanka iyo xubnaha qoyska bukaanka ama asxaabta. Tan waxaa ka mid ah sawirro ay qaadeen kamaradaha caadiga ah ama kuwa dhijitaalka ah, kamaradaha taleefanka gacantu iyo kaamirada kombuyutarrada.

Shabakad qadka bilaa xaringga ah oo xaddidan ayaa laga heli karaa goobo badan oo xarunta ah. La xiriir kooxdaada daryeelka si aad u ogaato halka aad ka heli karto adeegga wayarles-ka.

Mararka qaar iyo meelaha qaarkood, waxaa laga yaabaa in lagaa codsado inaad demiso ama aadan adeegsan kaamiradaha, taleefanka gacantu, kombiyutarrada iyo aaladaha kale ee elektirooningga ah. Haddii aad su'aalo qabtid, ama aad jeceshahay in lagu jiheeyo qaab aad u isticmaali karto aaladdaada elektirooningga ah, la xiriir xubin ka mid ah kooxda daryeelka caafimaadkaaga.

Si loo ilaaliyo amaankaaga iyo anshaxaa kuwa kale, duubista cajalado maql ah iyo sawirro muuqaal ah ee bukaannada, boqdayaasha, xubnaha kooxda daryeelka, shaqaalaha ama tabaruceyaasha, ogolaanshiyahooda la'aantiis lama ogola, Marka laga reebo mararka qaar. Fadlan raac tilmaamaha kooxda daryeelkaaga iyo shaqaalaha caafimaadka ee CHI ee la xiriira xaddididda isticmaalka kaamerooyinka iyo maqalka ama muuqaalka fidiyaha.

## **Xaqiijinta Amniga Shaqsiyeed**

Amnigaaga iyo badbaadada dadka kale augiisa. Waxyabaha soo socdaa waa laga mamnuucay dhammaan xarumaha Caafimaadka ee CHI:

- hubka nooc kasta ha ahaadee
- maandooriyeysaasha sharci-darrada ah
- cabitaannada aalkolada leh (illaa haddii aad oggolaansho ka haysato kooxda daryeelka caafimaadka)
- daawooyinka aan astaanta lahayn
- qalabka tubaakada
- daawooyinka aan astaan lahayn
- waxyaabaha kale ee khatar gelinaya nolosha, caafimaadkaaga ama badbaadadaada ama kuwa kale

Saraakiishayaga Amniga ayaa diyaar ah 24/7 si ay uga jawaabaan walaaca nabadjeliyada ama amniga. Caawimaad xagga amniga ah, la xiriir xubin ka mid ah kooxda daryeelka caafimaadkaaga ama si toos ah ula xiriir Amniga. Macluumaaadka xiriirkaa ee Amniga waxaa laga heli karaa qaybta tusaha.

## **Ku xadgudubka Xirfadle Daryeel Caafimaad**

**Ku xadgudubka xirfadle daryeel caafimaad oo ku hawlan waxqabadka shaqadiisa rasmiga ah, ay ka mid tahay ku xooridda xirfadle daryeel caafimaad dheecaanada jidhka, waa dembi culus oo ciqaabtiisa noqon karto sidii dambiile xadgudub sameeyay.**

# Adeegyadaada

Ka sokow dhakhaatiirtaada iyo kalkaliyeyaashaada, waxaa jira xubno kale oo badan oo ka mid ah kooxda daryeelka kuwaasoo laga yaabo inay ku caawiyaan inta aad joogtid.

## **Adeegyada Maamulka Kiisaska**

Maclumaadka soo socda waxaa badanaa la siyyaa shaqsiyaadka ka hela daryeelka xarumahayada bukaan-jiifka ah; si kastaba ha noqotee, qaar badan oo ka mid ah astaamahaan ayaa lagu dabaqaa dhammaan goobahayada daryeelka caafimaadka. Fadlan la hadal kooxdaada daryeelka caafimaadka haddii aad wax su'aalo ah qabtid. Kalkaliyayaasha caafimaadka iyo shaqaalaha bulshada ay ku jira Kooxda Maareynta Kiisaska ayaa diyaar u ah inay kaa caawiyaan inta aad joogto. Waxay la shaqeyn doonaan adiga iyo kooxaha daryeelkaaga si ay isku dayaan daryeelkaaga una aqoonsadaan caqabadaha la xiriira yoolalkaaga daweynta, waxayna la shaqeyn doonaan adiga iyo qoyskaaga sidii loo aqoonsan lahaa qorshaha ugu habboon ee kugu habboon booqashadaada kadib.

Waxay ka shaqeyn doonaan inay ku siyan wareejin qumman oo kuu socota heerka daryeelka xiga marka aad diyaar u tahay in lagaa bixyo isbitaalka ama laguu wareejyo xarun daryeel kale. Tan waxaa ku jiri kara waxyaabo ay ka mid yihiin diyaarinta qalabka loo baahan yahay, daryeelka caafimaadka guriga, dayactirka ama meelaynta kalkaaliye xirfad leh. Waxay kaloo kaa caawin karaan inay kugu xiraan ilaha bulshada.

Xubnaha ka tirsan Kooxda Maareynta Kiisaska waxay sidoo kale gacan ka geysan doonaan wax ka qabashada baahi kasta ama walaacyo la xiriira saameynta cudurkaagu ku yeelan karo awooddada shaqo, daryeelidda qoyskaaga ama si fudud u sii wadashada howlahaaga nolol maalmeedka. Haddii aad u baahan tahay dhaqan-celin dheeri ah ka dib booqashadaada, waxay diyaar u yihiin inay adiga iyo qoyskaaga ka caawiyaan sidii aad u heli lahayd xarunta ku habboon baahiyahaaga.

Xubnaha ka tirsan Kooxda Maareynta Kiisaska waxay sidoo kale la shaqeyn doonaan shirkaddaada caymiska ama ilaha kale ee la xiriira caymiska booqashadaada, joogitaanka isbitaalka ama baahiyaha kale ee caafimaad. Haddii aad u baahan tahay caawimaad xagga bixinta kharashaadkaaga ee la xiriira baahiyahaaga daryeelka caafimaadka, waxay kaa caawin karaan inaad la xiriirto U-doodaha Dhaqaalaha Bukaanka.

Kalkaliyahaaga caafimaad ayaa kaa caawin kara inaad abaabusho booqasho xubin ka tirsan Kooxda Maareynta Daryeel inta aad booqashada ku jirto.

## **Kooxda Daryeelka Xoola-dhaqatada Qaybta Tusaha Tilmaamaha Maclumaadka Martida.**

Waxaan aqoonsannahay daaweyta la xarirta dhaqamada diimeed iyo kuwa ruuxiga ah ay noloshaada ku kaciyaari karaan. Meelo badan oo ka mid ah goobaheena waxaa jira wadaado iyo xubno kale oo ka tirsan kooxdyada daryeelka xoola-dhaqatada kuwaasoo laga heli karo dalabkaaga. Waxaa kaloo lagugu soo dhaweynaya inaad soo booqato xubno ka tirsan bulshadaada diintaada. Haddii aad jeceshahay inaad la xariirto wadaadka, fadlan kala xiriir kalkaaliyahaaga caafimaad wixii caawimaad ah. Nambarada lagaala soo xiriir karo waaxyadayada Xannaano-daaqsimeedka sidoo kale waxay ku yaallin qaybta tusaha Hagana Maclumaadka Martida.

Qaar badan oo ka mid ah xarumahayagu waxay sidoo kale leeyihii goobo cibaado iyo meelo wax lagu fiirsado. Waaan sidoo kale kaa caawin karnaa diyaarinta Xiriirka Quduuska ah bukaannadeena katooliga ah markii aad codsatid, oo aan ku siino maclumaad ku saabsan adeegyo iyo ilo kale oo aad heli karto.

## **Caawinaada Xiriirka iyo Adeegyada Turjubaanka**

Waxaa muhiim noo ah inaan si wax ku ool ah ula wadaagno adiga iyo qoyskaaga. Waaxyada Adeegyada Adeegga Luuqudu waxay bixiyaan helitaanka turjubaano caafimaad ahaan loo tababaray (baahiy luuqadeed lagu hadlo) iyo turjubaano (baahiy luuqadeed oo qoraal ah) dhammaan bukaanka CHI Health, wakiilkooda, iyo xubnaha kooxda daryeelka caafimaadka. Adeegyada Caawinta Luuqadda waxaa la heli karaa 24/7 dhammaan xarumaha CHI Health, waana la lacag la'an. Qof ahaan, fidiyow, iyo turjubaanno telefon ayaa la heli karaa, qaabka turjumaanka ayaa loo go'aamin doonaa iyadoo lagu saleynayo meesha aad joogto iyo xaaladda caafimaad. Aalado kale oo taakuleyn ah ayaa loo heli karaa kuwa aragga, maqalka, hadalka ama baahiyada kale ee la xiriira isgaarsiinta. Wixii maclumaad dheeraad ah, kala xiriir xubin ka mid ah kooxda daryeelka caafimaadkaaga.

## **Adeegga La-Talinta Anshaxa**

Jawiga daryeelka caafimaad ee maanta waxay soo bandhigi karaan su'aalo adag. Ogaanshaha go'aanka la gaarayo, jihada aad u leexaneyso, ama tallaabada aad wax ka qabaneysyo ayaa umuuqda mid laga adkaado. Xubnaha Kooxda La-Talinta Anshaxa ayaa diyaar u ah inay la kulmaan bukaannada iyo wakiilkooda ama ay ku taageeraan kooxdadaa daryeelka caafimaadka su'aalo. Kooxda La-Talinta Anshaxa waxay ku kacdaa door latalin waxayna ilaalin doontaa sirta adag. Go'aannada kama dambaysta ah ee la xiriira arrin anshaxeet waxaa iska leh bukaanka ama wakiilkooda iyo kooxda daryeelka caafimaadka. Si aad u abaabusho la-talin anshax, la xiriir xubin ka mid ah kooxda daryeelka caafimaadkaaga, ama si toos ah ula xiriir Adeegyada La-Talinta Anshaxa. Maclumaadka xiriirka waxaa laga heli karaa qaybta tusaha Tilmaamaha Maclumaadka Martida. telefon ahaanba meelo badan oo kamida goobahayada. Maclumaad dheeri ah oo ku saabsan adeegga Isbitaalka Caafimaadka ee CHI, fadlan la xiriir adeeg bixiyahaaga daryeelka caafimaad.

## Adeegga Isbitalka

Adeegga cisbitaalada ee CHI Health waxay adiga iyo reerkaagaba siinayaan firo gaar ah oo xubin ka ah kooxda isbitalkeneen intaad isbitalka ku jirtid. Kooxda isbitalku waxay si dhaw ula socdaan daryeelka bukaanka cusbitalka laga soo bilaabo marka la qaabilayo ilaa laga saarayo waxaana la heli karaa maalinta oo dhan si ay oga jawaabaan su'aalaha bukaanka loona hago daaweynta bukaanka. Adeegga Cisbitaalada Caafimaadka ee CHI waxaa lagu heli karaa qof ahaan iyo

## Waxbarida iyo Cilmi barista

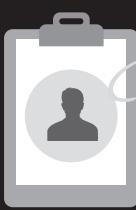
Caafimaadka CHI waxay ku lug leedahay barida xirfadleyda daryeelka caafimaadka iyo sameynta cilmi baaris caafimaad. Meelaha qaarkood, caafimaadka, kalkaalinta iyo ardayda kale ee ku jira xirfadaha daryeelka caafimaadka ayaa joogi doona, lagana yaabaa inay ku lug yeeshaan daaweyntaada. Deganyaasha caafimaadka iyo wehelku waxay kaloo la shaqeyn karaan kooxda daryeelka si ay u bixiyaan daryeelkaaga. Cilmi baarista ku lug leh eegista diiwaannadaada caafimaad iyo macluumaaadka kale ee caafimaad waxaa loo sameyn doonaa qaab ah in aqoonsigaaga la ilaaliyo ilaa aad na siiso ogolaanshahaaga qoran si aan taa ahayn mooyee. Ma jiri doonto daaweyn, nidaamyo ama daraasado loogu talagalay ujeedooyinka cilmi-baarista oo keliya oo la sameyn doono oggolaanshahaaga qoraalka ah la'aantiisa. Macluumaaad dheeri ah oo ku saabsan barista iyo doorka cilmi baarista ee CHI Health, la xiriir xubin ka mid ah kooxdaada daryeelka caafimaadka.

## Hadiyadaha Aasaaska

Aasaaska nidaamka caafimaadka CHI waxay kor u qaaddaa wacyiga iyo maalgelinta lagu taageerayo himilada caafimaadka CHI. Hay'aduhu waxay xoojinayaan daryeelka caafimaad ee ka jira bulshadeena iyo gobolka iyagoo fududeynaya xiriirro taageero leh oo lala yeesho shakhsiyadka, shirkadaha, iyo aasaasyada ku lug leh beddelka nolosha kuwa u baahan. Daryeel heer sare ah ayaa horseed u ah mahadcelin iyo mahadnaqiddu waxay horseedda caafimaad wanaagsan.

Waad ku aqoonsan kartaa shaqaalahaaga daryeelka caafimaadka barnaamijkayaga Bukaan-socodka ee Mahadnaq leh. Fadlan waxaad xor u tahay inaad la xiriirto xafiiskayaga horumarinta si aad waxbadan uga ogaato saameynta uu hadiyaddaada ku yeelan doono

Caafimaadka CHI, waxaan aaminsanahay inay muhiim utahay bukaanku inay lahaadaan Guri Caafimaad iyo bixiye caafimaad oo la aqoonsaday. Tani waxay kaa caawinaysaa inaad xidhiidh adag la yeelatid kooxda daryeelka caafimaadkaaga ee kula shaqeyn doona si aad u ahaato sida ugu caafimaad badan ee suuragalka ah. Hadaadan hada haysan Bixiye Daryeel Koowaad fadlan booqo [www.chihealth.com/en/find-a-provider](http://www.chihealth.com/en/find-a-provider) AMA [www.Myprovidermatch.com](http://www.Myprovidermatch.com).



# MyChart



Dir oo hel  
farrliimaha  
internetka ee  
sugan



Eeg natijjooyinka  
shaybaadhka



Codso  
buuxinta Rx



sameyso  
jadwalka



Hel farlinta  
xusuusinta  
daryeela



U samee xisaabaadka  
wakiila carruurta iyo  
dadka waaweynee aan  
iscaawin karin

**Macluumaaad dheeri ah, booqo [CHIhealth.com/mychart](http://CHIhealth.com/mychart).**

Si aad uguxirantid, sameeyso koonto

# Badbaadada – Daryeelkaaga

The following information is provided primarily for individuals who are receiving care in our inpatient facilities; however, many of these features apply in all of our healthcare settings. Please talk with your healthcare team if you have questions.

## **Kormeerka saacadlaha ah**

Macluumaadka soosocda waxaa badanaa la siiyaa shaqsiyaadka ka hela daryeelka xarumahayada bukaan-jiifka ah; si kastaba ha noqotee, qaar badan oo ka mid ah astaamahaan ayaa lagu dabaqaa dhammaan goobahayada daryeelka caafimaadka. Fadlan la hadal kooxdaada daryeelka caafimaadka haddii aad wax su'aalo ah qabtid.

Caafimaadka CHI, shaqaalaheena kalkaalinta waxay u heellan yihiin bixinta daryeel wanaagsan bukaannadeenna. Laba ka mid ah siyaaba badan ee aan tan ku sameynno tan ayaa ah warbixinnda sariirta jiifka ah iyo saacad-dhigga saacadlaha ah. Wareegto joogto ah ayaa lagu buuxin doonaa shaqaalaha kalkaalinta si loo hubiyo in baahidaada la daboolay. Haddii aad hurudo, kalkaalisdhu way ku hubin doontaa, laakiin kuma toosineyso.

Kormeerka saacadlaha ah ayaa dhici doonta si kooxaha daryeelka ay uga wada hadlaan qorshahaaga daaweynta adiga iyo midba midka kale. Tani waxay kaa caawin doontaa in si wanaagsan laguu wargaliyo xaaladaada iyo qorshaha daryeelkaaga. Haddii ay dhacdo in la soo booqato qolkaaga waqtiga warbixinta ama waqtii kasta oo aadan ku qanacsaneyn fadlan u sheeg kalkaliyahaaga, qaban-qaabooyin kale ayaa la sameyn doonaa.

## **Helitaanka Daryeel Caafimaad Isla Marka aad caafimaad daro dareento**

marka aad wakhti la qaadatid bukaankakale, kaalkaliyasha iyo dadka kaleba waxay noqon karaan kuwa ugu horreeya ee ogaada xitaa isbedelka ugu yar ee xaaladda bukaanka. Haddii aad aragto isbeddel ku yimid xaaladda caafimaad ee bukaanka (tusaale ahaan, isbeddelada neefsashada, midabka maqaarka, ama feejignaanta) ama haddii wax uun umuuqdaan in ay sax ahayn, isla markiiba weydii xubin ka mid ah kooxda daryeelka caafimaadka inuu u digo kooxda jawaabta degdeggah (RRT).

## **Ka Hortagga Faafida faafinta**

Gacmo dhaqista ayaa ah tan kaliya ee ugu muhiimsan ka hortagga cudurka. Ku dhaq gacmahaaga saabuun badan iyo biyo socda haddii gacmahaagu si muuqata. Tani waxay si gaar ah muhiim u tahay cunidda iyo cabbitaanka, iyo ka dib markaad musqusha isticmaasho. Nadiifiyaha gacmaha waxaa loo isticmaali karaa halkii saabuun lagu dhaqmi lahaa haddii gacmaha aan si muuqata loo arkin.

Mar kasta oo maqaarkaaga uu jajabo ama tuubo la galiyo, waxaa jirta halis sii kordheysa oo ah infekshinka. Tusaalooyinka qaarkood waxay noqon karaan tuubbo kaadidaada ama IV la galiyay xididka weyn ee aaggaaga ama qoortaada. Sababtaas awgeed, kooxda daryeelka caafimaadkaaga waxay qaadi doonaan taxadar gaar ah inta lagu jiro meelaynta iyo daryeelka tuubada, waxayna isku dayi doonaan inay tuubbada ka saaraan sida ugu dhaqsaha badan.

Waxaad ogaan doontaa xubnaha kooxda daryeelka caafimaadkaaga inay gacmahoooda ku dhaqaan saabuun iyo biyo ama gacmo nadiifiye markii ay galayaan ama ay ka baxayaan qolkaaga. Tani waa tallaabo muhiim ah oo aan qaadno si looga hortago infekshannada. Haddii aad aragto in xubin ka mid ah shaqaalaha uusan dhaqin gacmahoooda, fadlan waxaad xor u tahay inaad hadasho oo aad na xusuusiso. Fadlan ku dhiirrigeli booqdayaashaada inay sidoo kale sameeyaan.

## **Siyabaha kale ee aad uga caawin karto kahortagga cudurka:**

- Isticmaal warqad markaad qufacdo ama hindhisto oo isla markiiba qashinka ku tuur. Haddii aadan haysan warqad, ku qufac ama ku hindhis gacantaada kore.
- usheeq asxaabtaada iyo qoyskaaga haddii ay jiran in ay ka fogaadaan booqashadada.
- Weydiiso booqdayaasha in ay ka fogaadaan isticmaalka musqusha qolka bukaanka.
- ha kuugu xirnaato faashadaha iyo dhaymada nadiifna ha ahadaano hana engeganaadana, isla markaaba u sheeg kalkaalisdadaada haddii ay jilcaan ama ay qoyaan taabto.
- Raac tilmaamaha si taxaddar leh oo ku saabsan qorshaha daaweyntaada.

## **Kaadi-mareenka**

Kaaadi mareenka waa tubo yar oo la galiyay kaadiheystaada kaadida. Waxaa loo meeleyyaa sababo badan oo kala duwan. Haddii kaadimeyraha la tilmaamo intaad isbitalka ku jirtid, fadlan weydii bixiyaha xanaanada caafimaadkaaga inuu kaala hadlo sababaha.

Galinta kaadimeyraha ayaa bakteeriyada ku ridi kara kaadiheysta. Mar alla markii ay sii jirto, fursada weyn ee infekshinka kaadiheysta. Waa muhiim inaan isticmaasho kaadimeyraha kaliya markii loo baahdo oo aan uga saarno sida ugu dhaqsaha badan. Xusuusi dhakhtarkaaga ama kalkaalisdhu inay ka soo saaraan kateetarkaaga oo ay raacaan tilmaamaha daryeelka inta ay ku jiraan:

- Ku nadiifi agagaarka tuubbadaada ee goobta laga soo galiyo maalin kasta saabuun iyo biyo.
- Kula xir tuubada lugtaada suun ama qalab gaar ah.
- Bacda kateetarka ka ilaali kaadi haynta hoostiisa marwalbana dhulka dhig.

# Ka Hadal Si Aad uga Hortagto Caabuqa



## 1. Nadiifi gacmahaaga.

- Iisticmaal gacmo nadiiffiye alkolo ku saleysan
- Adeegso saabuun iyo biyo haddii gacmahaagu wasaqdooda muuqato
- Nadiifi gacmahaaga kahor intaadan cunin ama taabanin cuntada



## 2. Xasuusi daryeelyasha inay nadiifiyan gacmahooda.

- Isla marka ay qolka galaan.
- Tani waxay caawineysaa ka hortagga faafitaanka jeermiska.
- Daryeelayaashaadu waxay xiran karaan galoofyada si ay u ilaaliyan nafsadooda



## 3. Ka fogow dadka kale markaad jiran tahay ...

- Haddii ay suurtagal tahay, gurigaaga joog.
- Ha la wadaagin cabitaannada ama maacuunta wax lagu cuno.
- Ha taaban kuwa kale hana gacan qaadin.
- Ha booqan dhallaanka cusub



## 4. Haddii aad qufacayso ama aad hindhisayso

- Dabool afkaaga iyo sankaaga.
- Iisticmaal masar ama xusulka xusulkaaga.
- Nadiifi gacmahaaga sida ugu dhaqsiyaha badan ka dib marka aad qufacdo ama aad hindhisto.
- Weydiiso maaskaro isla marka aad tagto xafiiska dhakhtarka ama isbitalka.
- Ka fogoow masaafu ku dhow cagaha u dhexeeya adiga iyo dadka kale.



## 5. Haddii aad booqato bukaan isbitaal

- Nadiifi gacmahaaga markii aad geleyso ama ka baxeysa isbitaalka.
- Nadiifi gacmahaaga kahor intaadan galin ama ka bixin qolka bukaanka.
- Akhri oo raac tilmaamaha ku saabsan calaamadaha lagu dhajiyay bannaanka qolka bukaanka.
- Waxaa lagu weydiisan karaa inaad gashato maaskaro, galoofyada, gogosha warqad, iyo dabool kabo.
- Haddii nadiifiyuhu nadiiffiyo qaas ahan qolka, akhri tilmaamaha. Qaar waxay tirtiraan oo nadiifinta qalabka iyo dusha sare mana ahan mid nabdoon maqaarka.
- Haddii aadan hubin waxa la sameeyo, weydii kalkaaliyaha caafimaad



## 6. Tallaal Qaado si aad uga hortagto cuduro

- Xaqiji in talaalkaaga cusub yahay-xitaa dadka waawayn
- Caawin kahortaga cudurada sida harhabka, xiiqdheerta iyo oof wareenka.

Hadafka "ka hadal" waa in la caawiyo bukaannada iyo qareenadooda si ay unoqdaan kuwo ku firfircoona daryeelkooda.

Ka hadal ' Agabka' waxaa loogu talagalay dadweynaha oo waxaa loo dhigay qaab la fududeeyay (tusaale, fududahay in la akhriyo) si loo gaarsiyo dhagastayaal ballaaran. Looguma talo galin Lo ama qoraalada dhammaystiran ee heerarka tarjumaadda ama shuruudaha kale ee aqoonsi, mana loogu talagalin inay matelaan tilmaamaha ku salaysan cadaymo.

# Isticmaalka antibiyootigga iyo Adiga:

Maxaad u Baahan Tahay Inaad Ogaato?



Xanuun	Sababaha caadiga ah		Antibiyotik loo bahan yahay
	Feyras	Bakteeriya	
Qaboobka/san-dareer	✓		MAYA
Boronkiitada / Xabad xanuun (haddii kale qof caafimaad qaba)	✓		MAYA
Hargeb	✓		MAYA
Dhuunta boog noqota		✓	HAA
Cuno Xanuun (marka laga reebo boogta)	✓		MAYA



Maraykanka ugu yaraan

## 2 milyan

qof aaya infekshano daran ka qaada  
bakteeriyo oo adkaysta daawada  
antibayootigga, taaso u horseedi karta  
dhimasho



Bakteeriyyada wey korta ilaa  
**xad sare**, taas oo adkayn karta  
infekshankaaga in dhib badan  
lagu daaweeyo

## Ka Hortagga Iska caabinta Antibiyootigga

### SAMEE

Inaada Daawooyinka  
antibiyootigga u qaadato  
sida uu kuu sheegay bixiyaha  
xanaanada caafimaadkaaga



Antibiyootigga  
waxay:  
Daawaynaysa  
caabuqa sababa  
bakteeriya

Antiyootigga ma samaynayo  
**Inay daawayso caabuqa fayraska**  
**Inay hagaajiso astaamaha caabuqa fayraska**  
Ka ilaalso dadka kale inay kaa qaadaan  
caabuqa fayraskaaga

### HA SAMAYNIN

Inaad u kaydsato antibayootik  
cudurada soo socda

La wadaagto Antibaayootiga  
la dadka kale

Inaad cadaadisid bixiyaasha  
daryeelka caafimaadka inay  
kuu qoraan antibiyootigya

### 1-2-3 Ku daawaynta Abtibiyyootiga

- 1 Kooxda daryeelka caafimaadkaaga ayaa laga yaabaa inay  
qaadaan tijaabooyin si ay u go'aamiyaan inaad u baahan tahay  
antibiyootig iyo midkee ayaa sida ugu fiican oo ku anfacaya.
- 2 Kooxda daryeelka caafimaadkaaga ayaa laga yaabaa inay  
beddesho ama xittaa joojiso antibaayootigaaga maalmo kadib,  
taas oo ku xiran natijjooyinka baaritaanka. Raac tilmaamahan –  
inaad sii wado qaadashada antibiyootiga ayaa u baahnay ayaa  
waxaa badan waxyeeladeeda marka loo eego waxtarkeeda
- 3 Waxaa laga yaabaa inaad dareento waxyeelada daawada  
antibiyootigga-Waxyeelada antiyootigga dhamman waxaa  
kamid ah inaad shubanto si aran, waxaana sababa Clostridium  
dificile. Marka aad qaadanayo antibiyootig oo aad dareento  
shuban,,u sheeg kooxdaa daryeelka caafimaadka isla markiiba

**WAA MAXAY SU'AALAHU U BAAHAN YAHAY  
INAAN WEYDIIYO KOOXDA CAAFIMAADKA  
KU SAABSAN DAAWADAYDA  
ANTIBIYYOOTIGGA?**

Infekshan nooceee ah ayaa lagu daaweeyaa  
antibaayootigga oo sidee ayaad ku ogaan kartaa  
inaan qabo infekshan?

Muxuu igu keeni karaa antibayootikan? Mudo  
intee la'eg ayaan qaadan karaa antibaayootigga?  
Miyaan la qaadan karaa antibaayootiga  
dawadadayda kale ama dawooyinka kale ee  
dheeraadka ah?

Miyaan la qaataa dawadan antibiyootigga ah  
cuntada? Tilmaamaha kale ee gaarka ah?

Sideen ku ogaan karaa in antibiyootigu  
shaqeeynayo?

Tijaabooyin nooceee ah ayaad sameyneysaa si aad u  
hubiso in antibiyootigku aniga igu habboon tahay?

**Xusuusnow, antibiyootiggu waa daawooyinka nafta badbaadiya wasayna u baahan yihii in si habboon loo  
isticmaalo.**

**Haddii aad was su'aalo ah ka qabtid antibayootikaaga, fadlan la xiriir kooxda daryeelka caafimaadkaaga.**

**Ka baro halkaan isticmaalka iyo iska caabinteeda : [www.cdc.gov/getsmart](http://www.cdc.gov/getsmart) et [www.apic.org/infectionpreventionandyou](http://www.apic.org/infectionpreventionandyou)**

## **Daawooyinka iyo Nidaamyada**

Waxaa jira habraacyo badan oo inoo dagsan si loo hubiyo inaan siinayno daawada SAXDA AH bukaanka SAXDA AH waqtiga SAXDA AH iyo qiyaasta SAXDA AH. Caaga aqoonsiga ee gacanta loogu xiro oo adiga lagu siinayyo marka lagu seexinayyo ayaa waxaa ku qoran magacaaga iyo taariikhda dhalashadaada. Kalkalisadaada caafimaadku waxay iskaan ka qaadi doontaa caaga aqoonsiga gacantaada ku xiran kahor intaadan helin dawadaada, nidaamkeena macluumaadka caafimaadka wuxuu hubin doonaa inaad tahay bukaanka saxda ah dawadiisuna sax tahay.

Waxa kale oo caaga aqoonsiga ee gacanta lagu xidho laga hubiyaa markasta inaad u ballansan tahay shaybaarka, rajo, ama qaab la mid ah. Iskaan ka qaadista waxay noo ogolaanaysaa inaan hubinno oo aan xaqiijinno macluumaadka saxda ah.

Waxaan ku weydiin karnaa su'aalo ku saabsan qalitaankaaga, daaweyntaada, iyo daawooyinkaaga dhowr jeer oo kala duwan. Tani waa qayb ka mid ah nidaamkayaga baarista joogtada ah, waxayna sidoo kale naga caawineysaa sidii aan ku ogaan lahayn baahida loo qabo waxbarasho dheeraad ah iyo sharraxaad

## **Ka Hortagga Dhicitaanka: Wac, Ha Dhicin**

Inta aad ku sugar tahay xaruunta CHI Health, hadafkeena waa in aan ilaalinaa badbaadadaada sida ugu macquulsan waana muhiim in la fahmo in jawiga daryeelka caafimaadka uu aad uga duwan yahay gurigaaga. Tusaale ahaan, inaad kujirto isbitaal waxay kordhineysaa khatarta aad ku dhici karto sababo la xiriira daawada,, qalabka caafimaadka iyo hareeraha aadan aqoon.

Tirakoobka qaranku wuxuu inoo sheegayaa:

- Kalabar bukaannada oo dhan waxay ku dhacaan qolka isbitalka markii bukaanku isku dayo inuu ka kaco kursi ama sariir isagoon weydiisan caawimaad.
- 33 boqolkiiba bukaannada ayaa ku dhaca wadada musqusha, inta musqusha ama ay ku soo noqonayaan musqusha markii shaqaaluhu aysan qaddarin.

Waxa aad sameyn karto si aad naftaada uga ilaalso dhicitaanka:

- Waco kaalmo markasta oo aad ka kacaysid sariirta.
- Xiro kabo dhulka qabanayya (fadlan codsO haddii aad u baahatay hal joog)
- Isticmaal qalabkaaga socodka, bakooradda ama kursiga curyaanka.
- Tixgeli inaad xubin qoyska ka tirsan oo aamin ah ama saaxiib kula joogo, haddii ay suurtagal tahay, si ay kaaga caawiso inaad xoogga saarto amnigaaga markii kalkaliyahaaga qolka ka baxo.
- Si tartiib ah uga kac sariirta ama kursiga.

Sideen adiga kaaga caawin doonno inaad yarayso kufitaanka oo waxyelo ku soo gaarto:

- Dhigista calaamadaha jaalaha ah albaabbada isla markaana u isticmaalno laastiiga jaalaha ah si ay u xusuusiyaa shaqaalaha halista dhicitaanka.
- Ku haysashada nalka wicitaanka meel kuu dhow.
- Caawinta illaa musqusha.
- Isticmaalidda suunka jirka ama aaladaha kale ee caawimaadda markaad soconayo haddii loo baahdo.
- Isticmaalidda qalab dhawaaqa kaas oo u diga shaqaalaha marka aad isku dayeyso inaad kaligaa kacdo, haddii loo baahd

Xaruunta CHI Health, waxaan qiimeynynaa madax-bannaanidaada waxaanna ku dadaalnaa dadaal kasta oo lagu ilaalinaayo. Waxaan sidoo kale qiimeynynaa amnigaaga waxaanna kaa codsaneynaa inaad fadlan noo oggolaatid inaan kaa caawino markii loo baahdo. Waaad tahay xubin qiimo leh kooxda. Fadlan naga caawi inaan kaa nabad galno.

## **Bey'ad leh Xambaaris badbaado leh**

Si aan gacan uga geysanno xaqiijinta badbaadada, raaxada iyo tayada daryeelka inta aad ku sugar tahay, waxaan u adeegsaneynaa daaweynta bukaanka, dib u eegista iyo habraaca dhaqdhaqaqa oo ay ka mid yihiin waxyaabaha soo socda:

- Hordhac qalabka maaraynta bukaanka oo horumarsan, dib-u-habeyn iyo qalabyada dhaqancelinta.
- Korsashada awaamiir qaadis oo cusub oo loogu talagalay in looga hortago dhaawaca adiga iyo sidoo kale xubnaha kooxda daryeelka caafimaadkaaga.
- Olole wacyi gelin ah oo lagu ogeysiinayo bukaannadeenna, shaqaalahooda taageera iyo kilinigleyda caafimaad ee loo baahan yahay in lagu dhaqmo maaraynta bukaan-socodka nabdoon, dib-u-habeyn iyo habraaca dhaqdhaqaqa waqtii kasta.

Inta aad nala joogto, waxaad ku dhix jiri doontaa "bey'ad naf-qaadid." Fadlan nagala qaybqaado taageerida qorshahan muhiimka ah ee badbaadada adoo raacaya tilmaamaha badbaadada soosocda ee ku saabsan maaraynta bukaanka iyo dhaqdhaqaqa.

- Maareynta jir ahaaneed ee bukaanka ayaa niyad jab ku ah qof kasta oo aan ahayn shaqaale caafimaad oo tababaray dhammaanba laakiin xaaladaha degdega ah ee caafimaad ee gaarka ah ama xaaladaha nafta halis geliya.
- Dhaqdhaqaqa bukaan socodka iyo madaxbanaanida ayaa lagu dhiirigeliya markasta oo ay macquul tahay.
- Qalabka maaraynta bukaanka oo aamin ah, oo ay kujiraan wiishashka bukaanka koronto ku shaqeeya, joodariyada wareejinta hawada iyo suumanka gait ayaa loo adeegsan doonaa in lagu caawiyoo bukaannada markii loo baahdo.
- Bukaanka daawada, aan awoodin in ay raacaan tilmaamaha, iyo / ama u baahan caawimaad jireed, waxaa laga yaabaa in looga baahdo in lagu caawiyoo iyaga oo adeegsanaya qalabka iyo farsamooyinka maaraynta bukaanka ee aaminka ah.

### **Qalabka Xambaarista oo Badbaado leh**

Mar alla markii lagu dhigo cosbitaalka, xaaladaada caafimaad, xoogga, isku dheelitirka iyo awooda si aad culeyskaaga u qaadatid inta wiishashka la qaadanayo, dib u soo nooleyn iyo dhaqdhaqaqaaya la qimay doonaa. Haddii caawimaad loo baahdo, nidaamkayaga wiishka ee farsamada ayaa la isticmaali doonaa. Wiishashka makaanikada waxaa la cadeeyay inay aamin iyo xasilooni qabaan bukaanada iyo shaqaalaha. Kahor tallaabo kasta, bixiyeyaasha daryeel caafimaad ee sida gaarka ah loogu tababaray kor u qaadista farsamada ayaa sharxi doona nidaamka oo ka jawaabi doona wixii su'aalo ah. Si loo sii yareeyo khatartaada, waxaa lagaa codsan doonaa inaad ka caawiso meelaynta markii ay suurogal tahay. Ha isku deyin inaad dhaqaaqdo qof aan kuu qorneyn haddii aysan kooxdaada daryeelka caafimaadku ku amran mooyee.

### **Kobcinta maqaarka jirkaaga (Kahortaga boogaha cadaadiska)**

Boogaha cadaadisku waa dhaawac maqaarka ama unugyada dufanka leh ee maqaarka ka hooseeya oo ay sababaan cadaadis ama kala go'.

#### **Maxaa sababa?**

Marka qaybo jidhka ka mid ah lagu cadaadiyo sariirta, kursi, midba midka kale ama shay kasta muddo dheer, unugyadu ma heli karaan dhiig ama oksijiin ku filan. Haddii cadaadiska aan la ilaalin, unugyada ayaa dhaawacmi kara oo boogta cadaadiska ayaa samaysan kara. Maqaarka ayaa waliba dhaawici kara markii lagu masaxo shay, xitaa waqtii gaaban

#### **Xagee bay ka soo muuqdaan?**

Boogaha cadaadisku badanaa waxay ku samaysmaan meelaha lafaha leh ee jidhka sida ciribta, xusullada, garbaha iyo lafta daboolka.

Tallaabooyinka ka hortagga ah ee ay bixiyaan bixiyeyaasha xanaanada caafimaadka waxaa ka mid noqon kara:

- Ilalii maqaarkaaga si joogto ah
- Jirkaaga ka dhig mid nadiif ah, qalalan oo qoyan
- Ku soocelintaada waqtio gaar ah
- Hubinta inaad cuno cunto wanaagsan oo aad cabto biyo kugu filan
- Iisticmaalidda aalado gaar ah oo yareeyaa cadaadiska
- U isticmaalidda qalabka kor u qaadida maqaarkaaga si aad u ilaalso maqaarkaaga intaad guureyso

#### **Maxaad qaban kartaa?**

Daryeelka maqaarka:

- Jirkaaga ka eeg maalin kasta:
  - nadiifi / maqaarka jajaban dadka maqaarka madow
  - jajabinta gaduudan dadka maqaar cad
  - barar
  - finanka
  - meelaha dhalaalaya
  - jajaban qalalan
  - dildilaacyo, gogasho iyo laalaab
  - Meelaha adag
  - meelaha diiran
- Ka dhig maqaarka mid qalalan oo nadiif ah. Maqaarka ku nadiifi biyo diiran iyo nadiifiye khafiif ah, ha xoqin
- Ka hortag maqaarka qalalan adoo isticmaalaya kareemo ama saliid iyo iska ilaali hawo qalalan ama qabow
- Yaree soo-gaadhista kaadida, saxarada, dhididka ama dheecaanka boogta. Adeegso faashad ka ilaaliya qoyaanka maqaarka. U adeegso kareemka kareemka ah ama kareemka sida saliidda jelly ama zinc oxide

Markaad Sariir ku Jirto:

- Beddel booska ugu yaraan laba saacadood kasta
- Iisticmaal barkimooyinka inta u dhexeysa jilibka iyo canqowga inta aad dhinac u jiifsaneyso iyo hoostiisa hoostiisa inta aad dhabarka jiifsaneyso
- Yaree fadhiisinta toosan, tani waxay culeys saaraysaa lafta dabada

Markaad Ku fadhidoo kursi:

- Iisticmaal barkimooyin qaas ah, oo aan u isticmaalin barkin ku-deeqis ku-deeqis ah
- Beddel booska ugu yaraan laba saacadood kasta
- Miisaan isku beddel 15 daqiiqo kasta

### **Kahortagga Dhiigga Xinjirta Noqda**

Firfircoonda oo yaraata iyo xaalado caafimaad oo gaar ah ayaa kordhiya halista dhiig xinjirowga lugahaaga. Dhakhtarkaaga ama daryeel caafimaad bixiyaha kale ayaa kuu qori kara daawo khafiifin dhiig si loo yareeyo halista dhiig xinjirowga. Dhakhtarkaaga ama bixiye kale oo daryeel caafimaad ayaa waliba qori kara Qalabyada Qalabka Cadaadiska ee loo yaqaan 'Sequential Compression Devices' (SCDs) kuwaas oo ku duubaya lugahaaga isla markaana si isdaba joog ah u ruiya. Tani waxay ka caawisaa dhiiggu inuu ku soo noqdo wadnaha. Waa muhiim in la xidho kuwan intii suurta gal ah, sidaa darteed fadlan naga codso in aan dib u dhigno oo aan mashiinka u shidno haddii aad kor u kacday

## Xanuunka - Waxaad u Baahan Tahay Inaad Ka Ogaato Xanuunkaaga

Qof kastaa wuxuu xaq u leeyahay in xanuunkiisa la qiimeeyo lana daweyyo. Hadafkayagu waa inaan kaa caawino inaad ahaato sida ugu macquulsan ee ugu macquulsan. Xanuunku badanaa waa qayb caadi ah oo ka mid ah habka bogsashada, waxaan la shaqeyn doonaa bukaan kasta si loo maareeyo xanuunkaas. Waqtii kasta oo aad xanuun dareento, hubi inaad na soo ogeysiiso. Haddii aanaan garanayn inaad xanuun ku jirto, ma caawin karno.

### Qiyaasta xanuunka

Inta lagu jiro boooqashadaada, waxaa lagu weydiisan doonaa inaad xanuunkaaga ku cabbiro cabir "0 - 10". "0" waxay u taagan tahay xanuun la'aan halka "10" ay u taagan tahay xanuunka ugu xun ee suurogalka ah. Waxaa laga yaabaa inaad hore ugu soo gaadhin cabir xanuunka oo hadaf xanuun ah ay adkaan karto in la dejijo. Kalkalisadaada caafimaadku waxay kaa caawin kartaa inaad fahanto cabirka xanuunka si loo dejijo himilo xanuun dhab ah. Qiyaasta xanuunka ayaa lagu bixiyay dhabarka Tilmaanta Macluumaadka Martida si looga caawiyo qiimeynta xanuunkaaga.

### Waa maxay xanuunku?

Xanuunku wuxuu u muuqdaa siyaabo badan oo kala duwan. Mararka qaarkood xannunku wuxuu dareemaa inuu suulkaaga ku garaacayo dubbe. Waqtiyada kale dadku waxay ku tilmaamaan xanuunka sida "cadaadis", "dareen gubasho", "casiraad", "dareemid xanaaq" ama "kaliya ma dareemayo nafteyda." Kaliya waad ogtahay xaddiga iyo nooca xanuunka aad qabtid. Sidaa darteed, waa muhiim inaad u sheegto kalkaaliyahaaga caafimaad si aad uga hesho gargaarka ugu fiican ee xanuunkaaga ama raaxadaada.

### Sidee xanuunka loo daaweyyaa?

Waxaa jira xulashooyin badan oo la heli karo si lagaaga caawiyo xanuunkaaga:

- Dawada xanuunka ee afka laga qaato (tusaale ahaan kaniiniyo, kaas oo ka mid ah dariiqooyinka ugu waxtarka badan ee xanuunkaaga loo yareeyo)
- Cirbadda, irbado ama durisyo
- Bukaanka Xakamaynta Bukaanka Bukaan-socodka ah (PCA) —midduum inta daawo ee xanuunka xannunka aad maamusho
- Suixin degane - oo lagu siiyo meel u dhow dhaawacaaga si loo xannibo xanuunka
- Cirbada dhabarka / laf-dhabarkaaga - oo loo bixiyo dhabarkaaga si loo xannibo xanuunka

### Siyaabo kale oo xanuunka looga nafiso:

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bedelka booskaaga jirka</li> <li>• Farsamooyinka nasashada</li> <li>• Daaweynta muusikada</li> <li>• Jimicsiga neefsashada</li> <li>• Kuleyl ama daaweyn qabow</li> <li>• Duugista</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Daaweynta jirka</li> <li>• Kicinta dareemayaasha korantada ee adeegsada jolts yar oo koronto si loo xannibo xanuunka.</li> <li>• Jimicsi</li> <li>• Daaweynta Kala Duwanaanta -maskaxdaada uga fogee xanuunka wada hadalka, filimada, ciyaaraha ama akhriska</li> </ul> |
|--|--|

### Qosol – waa daawada ugu fiican!

Waxaan ku weydiin doonaa heerka xanuunkaaga ka dib markii aad hesho daaweyn sida daawo xanuun ama xirmo baraf ah. Waaan isku hagaajin doonaa dawadaada hadii dhibcaha xanuunkaagu ka sareeyo hadafkaaga raaxada. Haddii xannuun-joojintaada aan la aqbali karin, waxaan la xiriiri doonaa takhtarkaaga ama bixiye kale oo daryeel caafimaad si aan ula qabsanno isbeddelada daaweynta ama xulashooyinka kale ee maaraynta xanuunka.

### Xusuusin/Qoraal

---



---



---



---

## ***Su'aalaha Inta badan la Isweydiyo ee ku saabsan Xanuunka***

**Ma doonayo inaan noqdo bukaan "xun" ama dib badan ku haya kalkaalisadayda iyo takhtarkayga. Miyaanay ahayn inaan isku dayo oo aan xanuunka ka gudbo?**

Markaad u sheegto kalkaalisadaada ama dhakhtarkaaga inaad xanuun dareento, waxaad bixinaysaa macluumaad muhiim ah oo ka caawinaya iyaga inay qabtaan shaqo wanaagsan oo ay ku haboon baahiyaha jidhkaaga. Hadafka kalkaaliyahaaga iyo dhakhtarkaagu waa inuu kaa caawiyoo sidii aad u soo kabsan lahayd. Si buuxda kuuguma caawin karaan inaad soo kabsato haddii aysan ka warqabin inaad xannuun qabtid.

### **Tani macnaheedu ma tahay in xanuunkeyga oo dhan iga dhammaan doono?**

In kasta oo xanuunka badankiis si fiican loo maareeyo, badanaa had iyo goor lama saari karo gebi ahaanba adiga oo aan lagu seexin had iyo jeer. Himiladeena ayaa ah inaan kaa caawino inaad noqoto mid xasiloon oo hadana soo jeeda sida ugu macquulsan, gaar ahaan markii aad soconayso oo aad waxyaabo u baahan tahay inaad sameyso si aad u fiicnaato.

### **Waa maxay waxyeelada dawada xanuunka?**

Daawooyinka badankood waxay yeelan karaan waxyeelo. Waxyeeloooyinka waxaa ka mid ah calool fadhiga, lallabbo, matag, cuncun iyo hurdo badan. Waxaan ka shaqeyn doonaa kahortagga waxyeelada. Haddii ay dhacaan, dhaqso ayaan u daaweyn doonaa. Cabsida waxyeeloooyinka waa inaysan kaa hor istaagin qaadashada daawada xanuunka.

### **Daawada xanuunka ma shaqeyn doontaa haddaan muddo dheer qaato?**

Muddo kadib jirku wuxuu baranayaa daawada. Tan waxaa loo yaqaan "dulqaad." Waqtii dheer kadib, waxaa laga yaabaa inaad u baahato dawo badan ama nooc kale oo daawo ah si aad xanuunkaaga u xakameyso. Waxa kale oo suurogal ah in xaalada sababaya xanuunkaaga ay sii xumaato. Ogeysii kalkaalisadaada ama takhtarkaaga waxaad dareento.

Qof walba xanuunkiisa wuu ka duwan yahay. Waxa caawiya hal qof ayaa laga yaabaa inuusan u shaqeynin qof kale. Haddii qorshaha daaweyntu aanu buuxin baahiyahaaga, fadlan kala hadal kalkaalisadaada ama dhakhtarkaaga.

**Fadlan Xusuusnow:** Ha kaxeynin hana ku shaqeyn mashiin ama ha saxiixin dukumiintyo sharci ah inta aad qaadaneyso dawooyinka xanuunka ee laguu qoray.

### **Xasuusin/Qoraal**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## **Adeegsiga Xakamaynta iyo Karantiilkka**

Waxaa naga go'an bixinta daryeel caafimaad oo bukaanka iyo qoysku xuddun u yahay, taasina waxay ka dhigaysaa bukaannadeenna, boqdeyaasha, shaqaalaha iyo kuwa kaleba kuwo bad-qaba. Wuxaan aaminsannahay in sharafta iyo ixtiraamka qof walba uu muhiim yahay, iyo in daryeelka naxariista leh ay tahay inay noqdaan mudhaantayadu.

Mararka qaarkooda goobaheena daryeel caafimaad, waxaa jirta baahi loo qabo in la adeegsado xakameyn ama karantiil tallaabo badbaado ahaan marka bukaanku ku jiro xaalad jahwareer ama isku dhex yaac, ama markay qatar gelin karaan naftooda ama kuwa kale. Himiladeenu, si kastaba ha noqtee, had iyo goor waa inaan bixino jawi ka xor ah xakamaynta iyo keli ahaanshaha intii suurtagal ah.

- "Xayiraad" waa qaabab loo adeegsado jir ahaan lagu xakameeyo xorriyadda dhaqdhaqaqa qofka ama dhaqdhaqaqa jirka (tusaale ahaan, mijimaha gacmaha oo si sahlan looga xakameeyo taas oo ka ilaala bukaanka wareersan inuu soo jiito kateetarka ama tubo kale).
- "Karantiilkka" waa hab mararka qaar lagu isticmaalo goobaheena caafimaad hab dhaqanka. Waxaa loola jeedaa ku xiritaanka si khasab ah ee qofka meel gaar ah, sida qol gaar ah ama aag laga horjoogsan karo inay ka baxaan. Waxaa loo isticmaalaa oo keliya in lagu maareeyo rabshadaha ama qofka is-dhaawaca.

Ixtiraamka xuquuqda bukaannadayada ayaa muhiim noo ah, oo ay kujirto xaqa aan ugula wareegi karno siday doonaan. Sidaa darteed, xakamaynta ama ka-goynta ayaa loo istcimaali karaa oo keliya marka si degdeg ah loogu baahdo duruufaha soo socda:

- Dhaqdhaqaqa bukaanka ama dabeejadiisa waxay qatar gelineysaa soo kabsashada caafimaad (sida jiida khadadka ama tuubooyinka loo isticmaalo daaweynta).
- Dabeecadaha bukaanka ayaa bukaanka geliya ama kuwa kale gelinaya halis daran.
- Dhammaan wax ka qabadyada xaddidan ee kale ma xakameyn karaan dabeecadaha waxyeelada leh, rabshada, ama hanjabaadaha.

Wax ka qabadyo xakameyn yar oo kale oo la isku dayi karo ka hor inta xakamaynta ama ka-goynta la adeegsaday waxaa ka mid ah dhaqaajinta ama qulqulka tuubooyinka tuubooyinka ama tuubooyinka, dib-u-celinta afka ah iyo soojeedinta amniga, nashaadaadka kala duwan (tusaale ahaan, muusikada, jimicsiga, xujooyinka, xanaaqa ka-hortagga walaaca), iyo wax-ka-qabashada daawada ee dhakhtarka iyo kooxda daweynta ayaa go'aaminaya inay ku habboon yihiin.

- Adeegsiga xakamaynta ama ka-saarista ayaa laga joojin doonaa wakhtiga ugu horreeya ee suurtagalka ah iyadoo lagu saleynayo qiimeynta kooxaha daryeelka qiimeynta amniga bukaanka iyo badbaadada kuwa kale.
- Haddii aad wax su'aalo ah ka qabtid isticmaalka xakamaynta ama karantiilkka, fadlan la xiriir dhakhtarka ama xubin kale oo ka mid ah kooxda daryeelka.

## **Xanibaadaha iyo Karantiilkka Goobaha Dabeecadaha Daryeelka Caafimaadka**

Waxaa jira tixgelinno dheeri ah oo la xiriira adeegsiga xakamaynta iyo karantiilkka meesha daryeelka caafimaadka hab dhaqanka. Markii la ogolaado waaxda caafimaadka dabeecadda, qiimeyn bilow ah ayaa dhacda si loo garto kartida qof walba uu leeyahay. Farsamooyinka caawimaad ka geysan kara inta lagu jiro daryeelka iyo daaweynta ayaa la baaro, iyo macluumaadka ku saabsan qodobada halista ah ee wax u dhimaya naftiisa ama kuwa kale ayaa la aqoonsaday. Intaas waxaa sii dheer, qiimeyn xaalado caafimaad oo horey u jirtay, naafu jir ahaaneed ama xaddidnaan, iyo taariikh kasta oo jir ahaaneed, shucureed ama faraxumeyn galmo ku keeni karto qof halis weyn oo nafsi ah ayaa la sameeyaa.

Xakamaynta ama karantiilkka waxa loo adeegsadaa oo keliya si looga hortago waxyeelo weyn oo ku timaadda nafteeda ama dadka kale goorta wax ka qabashada xaddidaadyadu ay aan waxtar lahayn.

Marka xakamaynta ama keli ahaanta loo adeegsado waaxda caafimaadka hab dhaqanka, bukaanka

waxaa lagu eegaa si toos ah muuqaal, maqal, iyo / ama kormeer kamarad ah si loo hubiyo badbaadada. Adeegsiga xakamaynta iyo keli ahaanta ayaa la joojiyaa isla marka ay nabdoon tahay in sidaas la yeelo. Kooxda daryeelkaaga ayaa ka jawaabi kara su'aalaha dheeraadka ah ee aad ka qabtid isticmaalka xannibaadda iyo ka-saarista goobta daryeelka hab dhaqanka.

# Sii-deyntaada

## **Tilmaamaha Ka sii Daynta Isbitaalka**

Markaad isbitaalka ka baxdo, wawaad heli doontaa macluumaaad muhiim ah oo ay ku jiraan:

- liiska dawooyinka hada jira iyo dawooyinka la qoro
- tilmaamaha bixida oo ay kujirto la socoshada ballamaha dhakhtarka
- macluumaaadka ku saabsan jiradaada ama joogitaanka cisbitaalkaaga
- macluumaaadka lala xiriirayo wixii su'aalo ah ama haddii aad u baahan tahay inaad ka hubiso kalkaaliye caafimaad joogitaankaaga

Fadlan ku hayso macluumaaadkan galkaan ama galka ay bixiyeen kooxda daryeelkaagu.

Haddii aad aqoonsato wax baahiyoo cisbitaal ka bixin ah oo aan wax laga qaban, fadlan la xiriir kalkaaliyahaaga caafimaad ama xubin ka mid ah kooxda maaraynta daryeelka.

## **Daawo qoritaanka**

Kahor intaadan guriga aadin, kalkaaliyahaaga caafimaad ayaa dib kuula eegi doonta daawooyinkaaga. Daawooyinku way is-beddeli karaan inta lagu guda jiro booqashadaada, marka waa muhiim inaad fahanto daawooyinkaaga iyo qaadashooyinkaaga. Waxaa laga yaabaa inaad hesho rijeeto ee daawooyinka cusub. Waxaa muhiim ah in dawooyinkaan cusub lagu buuxiyo farmsigaaga joogtada ah si loo hubiyo inay lahaadaan astaantaada dhamaystiran ee daawada, si loo yareeyo halista falgalka dawada ee khatarta leh. Kalkalisada ayaa ku siin doonta liiska daawooyinkaaga ka hor intaadan bixin. Waa inaad qaadataa liiskan marka aad daba raacayso dhaqtarkaaga ama bixiyaha daryeel caafimaad kale. Fadlan ogeysii kalkalisadaada caafimaad haddii aad wax walaac ah ka qabtid dawadaada.

## **Financial Assistance Policy**

CHI Health way ku caawin kartaa haddii aad ubaahantahay caawimaad si aad u fahamto, maarayso, oo aad bixiso biilasha caafimaadkayaga. Qareenada Maaliyadeed ee Bukaanka ayaa diyaar u ah inay kaa caawiyaan sidii aad u garan lahayd oo aad u dalban lahayd daboolida caymiska ee laga yaabo in la heli karo. Haddii aad wali leedahay dheelitirka harsan ka dib markaad dhamayso xulashooyinka kale ee daboolista, waxaad u qalmi kartaa kaalmada maaliyadeed iyada oo loo marayo barnaamijkayaga kaalmada maaliyadda.

Iyada oo loo maro barnaamijkayada kaalmada lacageed, waxaan ku siinnaa daryeel bilaash ah ama qiimo dhimis loogu talagalay bukaannada u-qalma. U qalmiddu waxay ku saleysan tahay tilmaamaha dakhliga qoyska ee ay soo saartay Waaxda Guriyeynta iyo Horumarinta Magaalooyinka ("HUD Tilmaamaha") sida ay uga dalbanayaan aagga aad ku nooshahay. Guud ahaan, kaalmada maaliyadeed ayaa la heli doonaa si wax looga qabto hadhaagga haray haddii:

1. Dakhliga qoyskaaga wuxuu ka eyyahay ama ka hooseeyaa Tilmaamaha HUD;
2. Dakhliga qoyskaaga wuxuu ka sarreeyaa Tilmaamaha HUD, laakiin kuma filna inaad bixiso dhammaantood ama qeyb ka mid ah biilkaaga; ama
3. Dakhliga qoyskaaga wuxuu ka sarreeyaa Tilmaamaha HUD, iyo hantida dareeraha ah kuma filna inay bixiyaan biilasha caafimaadka ee Aadka u duran ama masiibada ee uusan daboolin caymiskaaga.

Marka lagu daro arjigaaga la dhammaystiray, waxaan u baahan karnaa dukumiintiyo caddaynaya dakhligaaga, hantidaada iyo kharashaadkaaga caafimaad si aan go'an uga gaarno inaad u-qalanto caawimaadda. Haddii aadan xaq u lahayn kaalmada maaliyadeed, weli waad u qalmi kartaa is-bixinta ama qiimo-dhimis kale.

Hay'adda CHI Health kuma soo dallaci doonto qarashaad bukaannada xaqa u leh kaalmada maaliyadeed in ka badan cadadka aan guud ahaan u dallacno shakhsiyadka leh caymiska daboolaya daryeelka la midka ah.

Wixii macluumaaad dheeraad ah ama haddii aad su'aalo qabtid, fadlan weydii inaad la xiriirto mid ka mid ah U doodayaasha Dhaqaalaha Bukaanka. Nuqlu ka mid ah siyaasadaha kaalmada maaliyadeed ee CHI iyo foomka dalabka ayaa lagu siin doonaa markaad codsato. Waxa kale oo aad ka heli kartaa macluumaaadka iyo foomamka dalabka websaydhka ah: [www.chihealth.com/financial-assistance](http://www.chihealth.com/financial-assistance).

## **Xasuusin/Qoraal**

## Lambarada Muhiimka ah

### **Xafiska Hay'ada Caafimaadka ee CHI (CHI Health Corporate Office)**

CHI Health McAuley Fogelstrom Center - Omaha, NE ..... 402-343-4343

### **Lambarrada Guud (General Campus Numbers)**

CHI Health Mercy Council Bluffs – Council Bluffs, IA.....	712-328-5000
CHI Health Mercy Corning – Corning, IA.....	641-322-3121
CHI Health Missouri Valley – Missouri Valley, IA.....	712-642-2784
CHI Health St. Francis – Grand Island, NE .....	308-384-4600
CHI Health Good Samaritan – Kearney, NE .....	308-865-7100
CHI Health Richard Young – Kearney, NE .....	308-865-2000
CHI Health Nebraska Heart – Lincoln, NE.....	402-327-2700
CHI Health St. Elizabeth – Lincoln, NE .....	402-219-8000
CHI Health St. Mary's – Nebraska City, NE.....	402- 873-3321
CHI Health Creighton University Medical Center - Bergan Mercy – Omaha, NE.....	402-398-6060
CHI Health Immanuel – Omaha, NE .....	402-572-2121
CHI Health Lakeside – Omaha, NE.....	402-717-8000
CHI Health Lasting Hope Recovery Center – Omaha, NE .....	402-717-5300
CHI Health University Campus - Omaha, NE .....	402-449-4000
CHI Health Midlands – Papillion, NE.....	402-593-3000
CHI Health Plainview – Plainview, NE.....	402-582-4245
CHI Health Schuyler – Schuyler, NE .....	402-352-2441
CHI Health Clinic..... macluumaadka goobta iyo lambarrad booqo <a href="http://www.CHIhealth.com">www.CHIhealth.com</a>	
Réseau des Médecins (The Physicians Network).....macluumaadka goobta iyo lambarrad booqo <a href="http://www.tpnclinic.com">www.tpnclinic.com</a>	

### **Adeegyada Anshaxa (Ethics Services)**

i aad u codsatid la-talin anshax ama inaad ka wada-hadashaan walaac takoor

Adeegyada anshaxa caafimaadka ee CHI..... 402-343- 4616  
[EthicsServices@alegent.org](mailto:EthicsServices@alegent.org)

### **La-taliyayaasha Maaliyadeed iyo Macluumaadka Biilasha**

Su'aalaha ku saabsan Biilasha iyo Macluumaadka ku saabsan

Barnaamijkeena Caawinta Maaliyadeed ee Iowa  
 CHI Health Mercy, Council Bluffs, CHI Health Mercy, Corning CHI Health Missouri Valley  
 ..... Phone: 402-717-4800 /Toll Free: 1-855-515-9372

In Nebraska (except Grand Island, Kearney, Lincoln, and Nebraska City)

CHI Health Creighton University Medical Center - Bergan Mercy, CHI Health Immanuel, CHI Health Lakeside,  
 CHI Health Midlands, CHI Health Plainview, CHI Health Schuyler ..... Phone: 402-717-4800  
 Toll Free: 1-855-515-9372

CHI Health St. Francis – Grand Island, NE ..... 877-721-6504

CHI Health Good Samaritan – Kearney, NE ..... Financial Assistance 308-865-7179  
 Billing 877-721-6504

CHI Health St. Elizabeth – Lincoln, NE ..... 402-219-8868

CHI Health Nebraska Heart – Lincoln, NE..... 402-328-3792

CHI Health St. Mary's – Nebraska City, NE..... 402-874-5218

CHI Health Clinic and The Physician's Network..... 402-717-4800/Toll Free: 1-855-515-9372

Ama booqo [www.CHIhealth.com](http://www.CHIhealth.com) oo raadi "Caawimaada Dhaqaale" wixii warbixin dheeri ah.

## **Aasaaska**

CHI Health Foundation .....	CHIHealth.Foundation@alegent.org
CHI Health Mercy – Corning, IA .....	MercyCorning.Foundation@alegent.org
CHI Health Mercy – Council Bluffs, IA.....	MercyCB.Foundation@alegent.org
CHI Health Missouri Valley – Missouri Valley, IA .....	MissouriValley.Foundation@alegent.org
CHI Health St. Francis – Grand Island, NE .....	StFrancis.Foundation@alegent.org
CHI Health Good Samaritan– Kearney, NE.....	GoodSamaritan.Foundation@alegent.org
CHI Health St. Elizabeth / Nebraska Heart – Lincoln, NE .....	StElizabeth-NEHeart.Foundation@alegent.org
CHI Health St. Mary's – Nebraska City, NE.....	StMary.Foundation@alegent.org
CHI Health Creighton University Medical Center-Bergan Mercy – Omaha, NE .....	CUMCBM.Foundation@alegent.org
CHI Health Immanuel Medical Center – Omaha, NE .....	Immanuel.Foundation@alegent.org
CHI Health Lakeside – Omaha, NE .....	Lakeside.Foundation@alegent.org
CHI Health Midlands – Papillion, NE.....	Midlands.Foundaiton@alegent.org
CHI Health Plainview – Plainview, NE.....	Plainview.Foundation@alegent.org
CHI Health Schuyler – Schuyler, NE .....	Schuyler.Foundation@alegent.org

## **Adeegyada Luuqadda**

Macluumaa dheeri ah oo ku saabsan adeegyada luqadaha iyo aaladaha caawinta isgaarsiinta

CHI Health St. Francis – Grand Island, NE .....	308-398-5863
CHI Health Good Samaritan – Kearney, NE .....	308-865-7623
CHI Health St. Elizabeth & Nebraska Heart Hospital – Lincoln, NE .....	402-473-2940
Omaha & Council Bluffs Campuses and Facilities .....	402-398-5622
CHI Health Schuyler – Schuyler, NE .....	402-352-2441
Autres Installations régionales.....	la xiriir bixiyaha adeeggaaga caafimaad

*Wixii warbixin dheeri ah ku saabsan adeegga caafimaad ee CHI, mashruuc iyo goobo aan halkaan ku xusnayn, fadlan booqo webseedka CHIhealth.com.*

## **Daryeelka Xoolo-dhaqatada**

Adeegyo Diimeed iyo mid Ruuxi ah

CHI Health Mercy Council Bluffs – Council Bluffs, IA.....	712-328-5050
CHI Health St. Francis – Grand Island, NE .....	308-398-5884
CHI Health Good Samaritan – Kearney, NE .....	308-865-7523
CHI Health Richard Young – Kearney, NE .....	308-865-7523
CHI Health St. Elizabeth – Lincoln, NE .....	402-219-7394
CHI Health Nebraska Heart Hospital – Lincoln, NE .....	402-328-3684
CHI Health Creighton University Medical Center - Bergan Mercy – Omaha, NE .....	402-398-6030
CHI Health Creighton University Medical Center - University Campus – Omaha, NE.....	402-449-4240
CHI Health Immanuel – Omaha, NE .....	402-572-2164
CHI Health Lakeside – Omaha, NE.....	402-717-8180
CHI Health Lasting Hope Recovery Center – Omaha, NE .....	402-398-6030
CHI Health Midlands – Papillion, NE.....	402-593-3107

To listen to a recorded daily prayer .....

402-717-PRAY or 402-717-7729

*Amaanka*

CHI Health Council Bluffs, IA and Omaha, NE locations .....	402-714-4357 (HELP)
CHI Health Mercy Corning – Corning, IA.....	641-322-3121, ka dibna waydiiso ilaaliyaha
CHI Health Missouri Valley – Missouri Valley, IA .....	712-642-2784, ka dibna waydiiso ilaaliyaha
CHI Health St. Francis – Grand Island, NE .....	formez le "7777" ka dibna waydiiso ilaaliyaha
CHI Health Good Samaritan – Kearney, NE .....	308-865-7002, kadib ka wac 3 Ka wac taleefoonka isbitaalka
CHI Health Richard Young – Kearney, NE .....	308-865-2000
CHI Health Nebraska Heart Hospital – Lincoln, NE .....	ka wac "6*" taleefoonka isbitaalka
CHI Health St. Elizabeth – Lincoln, NE .....	402-219-7007
CHI Health St. Mary's – Nebraska City, NE.....	la xiriir shaqaalaha kuugu dhow ee CHI, Ama ka wac 8911 talefoonka
CHI Health Plainview – Plainview, NE.....	la xiriir shaqaalaha kuugu dhow ee CHI
CHI Health Schuyler – Schuyler, NE .....	wakhtiga shaqada, ka wac lambarkaan 4051 taleefoonla isbitaalka ;
Other CHI Health locations .....	Fadlan la xiriir kalkalisadaada ama Waaxda Maamulkha

## ***Macluumaadka kale ee Xiriirka Caafimaadka ee CHI***

## ***Ilaha La Heli Karo Si Aad Noola Wadaagtaan Walaaciina***

Bixiyeyaasha daryeelka caafimaadka ee CHI, shaqaalaha iyo mutadawiciinta waxaa ka go'an inay siiyaan khibrad daryeel heer sare ah qof kasta oo aan u adeegno. Waan soo dhoweyneynaa faallooyinkaaga waxaan dooneynaa inaan hubino inaan la kulanno baahiyahaaga iyo waxyaabaha aad ka rajeynaysid.

Waan fahamsanahay, si kastaba ha noqotee, inay jiri karaan waqtiyo aad dareento in booqashadaadu aysan ka soo bixin baahiyahaaga ama waxyaalaha aad ka fileyo. Markay taasi dhacdo, waxaan aqoonsannahay inaad xaq u leedahay inaad la wadaagto waxa aad ka welwelsan tahay.

Waxaan kugu casuunaynaa inaad si toos ah ula wadaagto wixii walaac ah adiga oo wacaya Khadadka Waxqabadka Bukaanka Caafimaadka ee CHI. Waad iska hubsan kartaa in daryeelka mustaqbalkaaga uusan saameyn xun ku yeelan doonin natijjada ka soo baxda faallooyinkaaga.

### ***Khadadka Waxqabadka Bukaanka Faallooyinka, walaacyada, Cabashada iyo Ashtakooyinka***

CHI Health Mercy Corning – Corning, IA.....	641-322-6279
CHI Health Mercy Council Bluffs – Council Bluffs, IA.....	712-328-5950
CHI Health Missouri Valley – Missouri Valley, IA .....	712-642-2784
CHI Health St. Francis - Grand Island, NE.....	308-398-9819
CHI Health Good Samaritan - Kearney, NE .....	308-865-7100 (ask for administrator on call)
CHI Health Richard Young - Kearney, NE .....	308-865-7100 (ask for administrator on call)
CHI Health Nebraska Heart - Lincoln, NE .....	402-327-2700
CHI Health St. Elizabeth - Lincoln, NE.....	402-219-7700
CHI Health St. Mary's - Nebraska City, NE .....	402-873-3321
CHI Health Creighton University Medical Center - Bergan Mercy – Omaha, NE.....	402-398-5799
CHI Health Creighton University Medical Center - University Campus – Omaha, NE.....	402-398-5799
CHI Health Immanuel – Omaha, NE .....	402-572-2898
CHI Health Lakeside – Omaha, NE.....	402-717-8717
CHI Health Lasting Hope Recovery Center – Omaha, NE .....	402-717-5300
CHI Health Midlands – Papillion, NE.....	402-593-3172
CHI Health Plainview – Plainview, NE.....	402-582-4245
CHI Health Schuyler – Schuyler, NE .....	402-352-4072
CHI Health Clinic .....	402-343-4412
The Physician Network - Nebraska Heart Institute – Lincoln, NE .....	402-343-4412
Nebraska Heart Institute - Lincoln, NE.....	402-343-4412

In kasta oo CHI Health u aragto faallooyinka iyo walaac kasta inay muhiim yihiin, qaarkood waxaa lagu qeexi karaa cabashada Bukaanka ee rasmiga ah. Markay taasi dhacdo, waxaan raaci doonaa talaabooyinkan:

- Wakiilka Caafimaadka ee CHI ayaa sida ugu dhaqsaha badan ula soo xiriiri doona (guud ahaan hal (1) maalin shaqo kadib xiriirkaaga anaga).
- Walaacaaga waa la baari doonaa, iyo siyaabaha lagu xalliyo cabashadaada ayaa la baarayaa.
- Waxaad heli doontaa jawaab qoraal ah cabashadaada (guud ahaan todobo (7) maalmood gudahood).
- Haddii loo baahdo waqtii dheeri ah oo wax looga qabto cabashadaada waa lala soo socodsiin doonaa.
- Marka habka cabashada la dhammeeyo, waxaad heli doontaa warqad ay ku jiraan:
  - Magaca iyo macluumaadka xiriirka ee wakiilkaaga Caafimaadka ee CHI,
  - Tallaabooyinka loo qaaday magacaaga si loo baaro cabashada,
  - Natijjooyinka habka cabashada, iyo
  - Taariikhda Dhameystirka.

In kasta oo aan rajeynayno inaad ku qanacsan tahay jawaabtayada ku aadan cabashadaada, waxaad xaq u leedahay inaad la wadaagto waxyaabaha aad ka welwelsan tahay qof ka baxsan Caafimaadka CHI. Macluumaaadka xiriirka ee ururadan ayaa laga heli karaa hoosta.

### **Baadhitaanka Xarunta Dawladda**

Waaxda Caafimaadka iyo adeegyada dadka ee Nebraska  
Xaruunta Baarista  
1033 O Street, Suite 500  
Lincoln, NE 68508  
402-471-0175  
DHHS.healthfacilityinvestigations@nebraska.gov

Waaxda Ilaalinta iyo codsashada ee Iowa  
Qeybta Xarumaha Caafimaadka / Qeybta Cabashada  
Lucas State Office Building  
321 East 12th Street  
Des Moines, IA 50319-0083  
515-281-4115

### **Ka-faa'iideystayaasha Medicare-ka iyo Barnaamijka Dib-u-hagaajinta Tayada ee Qoyska (BFCC-QIO)**

Haddii aad tahay bukaan Medicare oo aad ka walwalsan tahay tayada daryeelkaaga ama aad jeelaan lahayd inaad rafcaan ka bixiso bixitaankaaga, waxaad la xiriiri kartaa barnaamijka soo socda ee Medicare BFCC-QIO:

Livanta  
10820 Guilford Rd Ste 202  
Annapolis Junction, MD 20701-1262  
1-888-755-5580  
TTY: 1-888-985-9295  
Wixii war bixin dheeri ah booqo webseedka Livanta halkaan: <https://www.bfccqioarea5.com/en/about/bfcc-qio>

### **Walaacyada la xiriira Amniga & Tayada daryeelkaaga caafimaad**

Guddiga isku xirkha  
FAKIS: 630-792-5636  
[www.jointcommission.org/report\\_a\\_complaint](http://www.jointcommission.org/report_a_complaint)

### **Si Aad U Sheegto Walaacyada Ku Saabsan Asturnaantaada**

PFadlan tixraac Ogeysiiska Caafimaadka ee CHI ee Dhaqanka Asturnaanta

### **Si Looga Warbixiy Walaacyada Ku Saabsan Adeegyada Caawinta Luqadda**

CHI Health  
Language Services Department  
7621 Mercy Road • Omaha, NE 68124  
402-717-0262  
[interpreter@Alegent.org](mailto:interpreter@Alegent.org)

Office of Civil Rights  
Centralized Case Management Operations  
US Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, S. W.  
Room 509F HHH Bldg. • Washington, DC 20201  
[www.hhs.gov/ocr](http://www.hhs.gov/ocr)

### **In laga soo gudbiyo cabashooyinka la xiriira takoorista suurogalka ah**

Cinwaanka VI ee Sharciga Xuquuqda Madaniga ah ee 1964 iyo Qeybta 1557 ee Sharciga La Xakameyn Karo, waa qawaaniin federaal ah oo dadka ka ilaaliya takoorka ku saleysan waxyaabaha sida jinsiga, midabka, asalka wadanka, da'da, jinsiga ama aqoonsiga jinsiga.

iyo itaal darrida ka timaadda barnaamijyada iyo nashaadaadka hela gargaarka maaliyadeed ee Federaalka. Intaa waxaa sii dheer, shariyadan ayaa mammuucaya takooridda saameeya Shakhxiyaadka Ingirisiga ee Xaddidan (LEP).

Si aad u fayl garaysato cabasho ku saleysan takoor ku saleysan Caymiska Caafimaadka, waxaad sameyn kartaa mid ka mid ah waxyaabaha soo socda:

- La xiriir Khadka Waxqabadka Bukaanka Caafimaadka ee CHI ee deegaanka (ka eeg buugga Tusaha Buugga Tilmaamaha Macluumaaadka la-xiriirka)
- Boostada u dir Maamulka Caafimaadka ee CHI ([www.CHIHealth.com/locations](http://www.CHIHealth.com/locations) ama jaldiga dambe ee cinwaannada)
- Ilmeyl u dir Adeegyada anshaxa caafimaadka ee CHI ([EthicsServices@alegent.org](mailto:EthicsServices@alegent.org))

Waxaad sidoo kale u fayl garayn kartaa cabasho ku saleysan midab takoor urur soo socda: Xafiska Xuquuqda Madaniga Hawlgallada Maareynta Kiiska ee Bartamaha • Waaxda Caafimaadka iyo Adeegyada Aadanaha ee Mareykanka 200 Waddo Madax-bannaan, S.W.Room 509F HHH Bldg. • Washington, D.C. 20201 [www.hhs.gov/ocr](http://www.hhs.gov/ocr)

T  
U  
S  
I  
Y  
A  
H  
A



# Warbixin U muhiim ah Bulshada

## **Waaxyaha Caafimaadka iyo Adeegyada Aadanaha**

### Iowa

Iowa Waaxyaha Caafimaadka iyo Adeegyada Aadanaha  
1-800-972-2017  
[www.dhs.iowa.gov](http://www.dhs.iowa.gov)

### Nebraska

Nebraska Waaxyaha Caafimaadka iyo Adeegyada Aadanaha  
402-471-3121  
[www.dhhs.ne.gov](http://www.dhhs.ne.gov)

## **Adeegyada Ilaalinta Dadka Waaweyn**

### Iowa

Khadka Tooska ah ee Xadgudubka Dadka Waaweyn  
1-800-362-2178  
[www.dhs.state.ia.us](http://www.dhs.state.ia.us)

Xuquuqda naafada ee Iowa (U adeegayya naafada/ iyo  
Kuwa maskaxda ka xanuunsan) 1-800-779-2502  
[www.ipna.org](http://www.ipna.org)

### Nebraska

Adeegyada ilaalinta dadka waawayn ee Nebraska  
[www.dhhs.ne.gov](http://www.dhhs.ne.gov)  
Khadka Xadgudubka/Dayaca 24 Saac  
1-800-652-1999

## **Adeega Ilaalinta Caruurta**

### Iowa

Khadka Xadgudubyada ka dhanka ah caruurta iyo  
Dadka waawayn  
1-800-362-2178 • [www.dhs.state.ia.us](http://www.dhs.state.ia.us)

### Nebraska

Khadka Xadgudubka/Dayaca 24 Saac  
1-800-652-1999

## **Rabshada Guriga / Ku Xadgudubka Jinsiga / Macluumaadka la xiriira Ka ganacsiga Dadka**

### Iowa

Khadka Taleefoonka Rabshadaha Guriga ee Iowa  
1-800-942-0333 • [www.cfiowa.org](http://www.cfiowa.org)

### Nebraska (continued)

Xaruunta ka badbaadyasha Rabshadaha la Xiriira Qoyska  
iyo Jinsiga 402-564-2155 (Columbus) or 1-800-658-4482  
[www.centerforsurvivors.net](http://www.centerforsurvivors.net)

### Nebraska

Women's Center for Advancement  
Omaha Main Number 402-345-6555  
Crisis Hotline 402-345-7273  
[www.wcaomaha.org](http://www.wcaomaha.org)

Bright Horizons 402-379-2026  
(servant les comtés de Boyd, Holt, Knox, Pierce,  
Madison, Stanton, Antelope)  
[www.brighthorizonsne.org](http://www.brighthorizonsne.org)

Voices of Hope • Lincoln, NE

Ligne de Crise (Crisis Line): 402-475-7273  
Bureau: 402-476-2110

Isbahaysiga Joojinta Faraxumeynta Jinsiga iyo  
Rabshada Guriga ee Nebraska  
[www.nebraskacoalition.org/get\\_help](http://www.nebraskacoalition.org/get_help)

Catholic Charities

The Shelter • Omaha, NE  
Ligne de Crise: 402-558-5700

Linea de Crises en Nebraska (en Espanol)  
1-877-215-0167

Friendship Home

Lincoln Crisis Number: 402-437-9302

Qaranka  
Xaruunta Qaranka iyo Macluumaadka La xiriira  
Ka ganacsiga Dadka  
1-888-373-7888

Crisis Center, Inc. • Grand Island, NE 68802

866-995-4422  
[www.gicrisis.org](http://www.gicrisis.org)  
308-381-0555 (24-hour crisis line)

Khadka Taleefoonka ee Xadgudubyada la xiriira  
Qoyska Xadgudubka: 1-800-799-SAFE (7233)

S.A.F.E Center • Kearney, NE

Office: 308-237-2599  
Crisis Number: 877-237-2513  
[www.safecenter.org](http://www.safecenter.org)

Laanta Qaranka ee Kufsiga, Xadgudubka iyo Galmaida  
Qaraabada dhow: 1-800-656-HOPE (4673)

Heartland Family Service • Papillion, NE • 1-800-523-3666  
[www.heartlandfamilyservice.com](http://www.heartlandfamilyservice.com)

Khadka Taleefoonka Xadgudubka da' yarta ee Qaranka:  
1-866-331-9474

## ***Macluumaadka ku-deeqidda Xubinka, Taranka & Indhaha***

### **Iowa**

Shabakada tabarucada ee Iowa  
1-800 831-4131  
[www.iowadonornetwork.org](http://www.iowadonornetwork.org)

Iowa Lions Eye Bank  
319-356-2871  
[www.iowlionseyebank.org](http://www.iowlionseyebank.org)

### **Nebraska**

Ee kunol Nebraska  
402-733-1800 or 1-877-633-1800  
[www.nedonation.org](http://www.nedonation.org)

Lions Eye Bank of Nebraska  
1-800-225-7244

## ***Adeegyada Waayeelka***

### **Iowa**

Southwest 8 Senior Services  
(*U adeegida gobollada Cass, Fremont, Harrison, Mills, Montgomery, Bogga, Pottawattamie iyo Shelby*)  
712-328-2540 or 1-800-432-9209  
[www.southwest8.org](http://www.southwest8.org)

Area XIV Agency on Aging  
(*U adeegida gobollada Adair, Adams, Clarke, Decatur, Ringgold, Taylor iyo Union*)  
641-782-4040 ou 1-800-262-0378  
[www.areaxivaaa.org](http://www.areaxivaaa.org)

### **Nebraska**

Eastern Nebraska Office on Aging (ENOA)  
(*U adeegaya gobolada Cass,, Dodge, Douglas, Sarpy and Washington*)  
402-444-6444  
[www.enoa.org](http://www.enoa.org)

### **Nebraska (continued)**

Aging Partners • Lincoln, NE  
402-441-7070 or 1-800-247-0938  
[www.lincoln.ne.gov](http://www.lincoln.ne.gov) | keyword: aging

Northeast Nebraska Area Agency on Aging  
(*U adeegida gobollada Antelope, Brown, Burt, Boyd, Boone, Cuming, Colfax, Dakota, Knox, Dixon, Cedar, Madison, Holt, Nance, Thurston, Stanton, Pierce, Wayne, Cherry / City of Valentine, Rock iyo City ee Columbus*)  
402-370-3454 or 1-800-672-8368  
[www.nenaaa.com](http://www.nenaaa.com)

Caafimaadka iyo Daryeelka Muddada Dheer ee Nebraska (Macluumaadka qaybahaa kale ee Nebraska)  
1-800-358-8802

Aging and Disability Resource Center Northeast Nebraska Area Agency on Aging  
844-843-6364  
[www.ADRCNebraska.org](http://www.ADRCNebraska.org)

## ***Adeegyada Maqalka iyo aragga Naafada ah***

### **Iowa**

Guddiga Adeegyada Dhegaha ee Iowa  
1-888-221-3724  
Relay Iowa (TTY/TDD)  
711 ou 1-800-735-2943

### **Nebraska**

Nebraska Komishanka Dhagoolaha iyo Dhago jigista  
1-877-248-7836  
[www.ncdhh.ne.gov](http://www.ncdhh.ne.gov)

Relay Nebraska (TTY/TDD)  
711 ou 1-800-833-0920

### **Nebraska (continued)**

Guddiga Nebraska ee Indhoolayaasha iyo Aragga Naafada ah  
402-595-2041  
1-877-809-2419  
[www.ncbvi.ne.gov](http://www.ncbvi.ne.gov)

### **General**

Golaha Mareykanka ee Indhoolayaasha  
1-800-424-8666  
[www.acb.org](http://www.acb.org)

Adeegga Curyaamada  
1-800-742-7594

## ***Khadka Tooska ah ee uxilsaaran Is-dilka***

Liiska Ka Hortagga Is-dilka ee Qaranka  
1-800-273-8255

Richard Young  
(24 saac maalintii / 7 maalmood usbuucii)  
1-800-930-0031

Shabakadda Hopeline-ka Qaranka  
(24 saacadood maalintii / 7 maalmood usbuucii)  
1-800-SUICIDE (784-2433)

TTY  
1-800-799-4 TTY (4889)  
Khadka dhibaatada Qalalaasaha: kudir "Guri"  
nambarkaan 741741

## ***Daaweynta Tubaakada iyo Taageerada***

**Shaqsi iyo Taageero kooxeed**  
Tobacco Free U  
402-960-2903  
Tobaccofreeu@gmail.com

**Taleefanka La-talin**  
Caawimaada ka dhex jirta gobolkaaga:  
1-800-QUIT-NOW (1-800-784-8669)

Khadka Wadnaha Kansarka Jirka ee Mareykanka  
1-877-937-7848 (24 hours a day)

Ururka sambabka ee Maraykanka  
1-800-548-8252

Khadka Machadka Qaranka ee Joojinta Kansarka  
1-877-448-7848 (M-F)

**Taageerada Internetka**  
CHIhealth.com  
Americanheart.org  
Cancer.gov  
CDC.gov  
Lungusa.org  
Smokefree.gov  
Quitlineiowa.org  
Quitnet.com  
Quitnow.ne.gov (or text IMREADY to 39649)

**CHI Health Good Samaritan Hospital**  
Direct Line: 308-865-7291  
NoSmoke@catholichealth.net

## ***Khadadka Caawinta United Way***

wixii macluumaad ah wac 211 (si aad ugula xirierto adeegyada ka jira gobolkaaga)

United Way of the Midlands  
Omaha, NE & Council Bluffs, IA  
402-342-8232  
www.uwmidlands.org

Heartland United Way, Inc.  
Grand Island, NE  
308-382-2697  
www.hearlandunitedway.org

United Way of the Kearney Area  
Kearney, NE  
308-237-5660  
www.uwka.org

United Way of Lincoln & Lancaster County  
Lincoln, NE  
402-441-7700  
unitedwaylincoln.org

United Way of Nebraska City, Inc. -  
Nebraska City, NE  
402-873-3353

## **Diiwaangelinta Cod-bixiyaha ee Iowaa**

Xiriiriyaha Codsiga Diiwaangelinta Cod-bixiyaha Iowaa: <http://www.sos.state.ia.us/pdfs/elections/voteapp.pdf>

### **U-qalmitaanka**

Gobolka Iowaa, waa inaad noqotaa codbixiye diiwaangashan kahor intaadan codeyn.

### **Si aad ugu qalanto isdiiwaangalinta si aad uga codeyso Iowa waa inaad:**

- Noqo muwaadin Mareykan ah
- Ugu yaraan jira 17 1/2 sano si aad isu diiwaangeliso. Waa inaad da'dadu tahay 18 jir maalinta doorashada si aad u codbixiso.
- Ku nool Gobolka Iowaa
- Diiwaan-hayeyaal aqoon sare u leh Iowaa:
  - Aan lagu xukumin dambi culus, ama haddii lagugu xukumay dembi culus, ama aad dib u heshay xuquuqdaadii codbixinta ee madaxweynaha ama gudoomiyaha.
- Hadii aan lagu xukumin aadna awood aan u lahayn codbixinta maxkamadda
- Inaadan xaq u laheyn codbixinta meel kale.

Haddii aadan ka soo bixin shuruudahan oo dhan, isma qori kartid si aad u codeyso.

### **Wakhtiga kama dambysta ah ee isdiiwaangalinta codbixiyeyaasha:**

- 10 maalmood kahor doorashooyinka guud iyo kuwa aasaasiga ah
- 11 maalmood ka hor dhammaan doorashooyinka kale

Haddii aadan awoodin inaad hore iskaga diiwaangeliso inaad codeyso, waxaad iska diiwaangelin kartaa si aad u codbixiso maalinta doorashada goobta doorashada goobta aad hadda ku nooshayah.

Macluumaad dheeri ah oo ku saabsan isdiiwaangalinta cod-bixiyaha iyo doorashooyinka ka dhacaya Iowaa, fadlan booqo websaydhka Xoghayaha Arimaha Dibadda ee Iowaa websaytka [www.IowaVotes.gov](http://www.IowaVotes.gov).

## **Diiwaan-galinta Cod-bixiyeyaasha Nebraska**

Foomkan ayaad u adeegsan kartaa inaad:

- Isdiiwaangalinta si aad ugu codeyso Nebraska
- Beddel magacaaga iyo / ama cinwaankaaga, haddii uu jiro isbaddal tan iyo markii ugu dambaysay ee aad codeysay
- Beddel xiriirka xisbigaaga

### **Si aad isu diiwaan geliso si aad ugu codeyso Nebraska waa inaad:**

- Noqo muwaadin Mareykan ah
- waa in aad haataa ugu yaraan da'da 18 sano ama aad noqon doontaa da'da 18 jir ka hor Talaadada koowaad kadib lsninta ugu horeysa ee Noofembar
- Ku nool Gobolka Nebraska
- Aan lagu helin dambi culus ama, haddii la xukumay, xuquuqdii madaniga dib ayaa loo soo celiyay
- Aan si rasmi ah loo helin inuu yahay mid maskax ahaan karti u lahayn

### **Macluumaadka waqtiga kama-dambysta ah:**

*Foomka diiwaangelinta haddii boostada lagu soo diriyaayo waa in lagu beegaa ka hor Talaadada afaraad ka hor doorashada. Marka aad hesho foomka isdiiwaangalinta komishanka doorashada ama karraaniga degmada ayaa kuu soo diri doona ogeysiis diiwaangelin haddii diiwaangelinta ay sat tahay.*

### **Kuxirnaanshaha Xisbiga siyaasadeed:**

Haddaad jeceshahay inaad ka codayso doorashooyinka aasaasiga ah ee xisbiyada iyo kuwa aan ahaynba waa inaad ku muujisaa xisbi siyaasad kuxiran foomka diiwaangelinta. Haddii aad iska diiwaan geliso bilaa xisbi xisbi (madax banaan) waxaad heli doontaa oo keliya waraaqaha doorashada ee aan xisbiyadu ka dhicin doorashooyinka hore

### **Tilmaamaha gaarka ah ee diiwaangelinta boostada:**

Haddii aad ku direyso foomka isdiiwaangalinta boostada oo aad iska diiwaangelineyo degmadan markii ugu horreysay, waa inaad bixisaa nuqul ah:

- Sawirka aqoonsigaaga hadeer oo ansax ah; ama
- Nuqulka biilkii aad isticmaashay, xisaabta bangiga, jeegga dowladda, jeegga mushaharka, ama dukumeenti kale ee dowladda oo tusaya magacaaga iyo cinwaanka aad deggan tahay ee aad iska diiwaangelinaysid si aad u codeyso.

### **Sualo?**

Wac Karaanigaaga Degmada ama Wakiilka Doorashada. TDD wac Nebraska Relay taleefanka 1-800-833-7352.

Xiriirinta Codsiga Diiwaangelinta Cod-bixiyaha Nebraska: <http://www.sos.ne.gov/forms/pdf/vr.pdf>

# Notice *of* Privacy Practices

Somali



*Effective Date:* 4/2003; Revised 4/2016

**THIS NOTICE DESCRIBES HOW MEDICAL INFORMATION ABOUT YOU MAY BE USED AND DISCLOSED AND HOW YOU CAN GET ACCESS TO THIS INFORMATION. PLEASE REVIEW IT CAREFULLY.**

Haddii aad wax su'aal ah qabtid ku saabsan ogeysiiskan, fadlan la xiriir Xarunta caafimaadka ee CHI xafiiskeeda arimaha khaaska ah (402) 717-1730 or (877) 933-2877

## Qeexitaano

### (Definitions)

**Ogaysiiska Dhaqannada Asturnaanta (Ogaysiiska)** – Ogaysiis qoraal ah oo raacaya shuruudaha sharciga la xisaabtanka qaadashada caymiska caafimaad iyo (HIPAA), iyo xeerka farsamada casriga caafimaad ee dhagaalaha iyo daweynta caafimaad (HITECH), ka mid ahaanshaha xeerka Mareekanka bogsashada iyo dib u maalgelinta ee la ansiyey 2009 kii (ARRA), shaqsiga ama wakiilka shaqsiga waxa ay ugu diyaar tahay, kana heli karaa xarunta caafimaad ee CHI bixinta adeega ugu horeeya, ama booqashada xigta ee shaqsiga waxaa loo raacinaya ogaysiiska naqtin ahaan, taasoo qeexeysa isticmaalka iyo bixinta maclummaadka caafimaad ee badbaadsan kaso laga yaabo inay sameesay Xarunta caafimaadka ee CHI iyada oo la ixtiramaya badbaadinta maclummaadka caafimaad ee shaqsiga iyo waajibaad sharciga.

**Maclummaadka caafimaad ee badkaqaba (PHI)** –macalummaadka shaqsi ahaan loo garan karo ee caafimaad kaasoo lagu gudbiyey and lagu hayo qaabka ey doonta ha ahaatee, oo ay ku jирто warbaahinta elektarooniga ah ama danabka ku shaqeesa. Maclummaad caafimaad ee badkaqaba kama mid ahan xogta halka qofku ka shaqeyyo.

Xarunta caafimaadka ee CHI, xubin xulafo la ah CHI, iyo xubno kale oo la xulafo ah CHI waxa ay ka qeyb qaadanayaan daryeelka caafimaad ee habeesan (OHCA) si loo wadaago maclummaadka caafimaad si loo maamulo dhaqdhaqaad howl gal iskuna xiran.

Liis dhameystiran oo ay ku qoran yihin xubnaha la xulafada ah CHI ayaa ku diyarsan [www.catholichealthinitiatives.org](http://www.catholichealthinitiatives.org) adiga oo ku dul dhufanayo “Location”. CHI OHCA waxa ay isticmaali karaan bixin karaan maclummaadkaaga caafimaad si ay u bixiyaan daweyn, lacag bixin, ama hawl gal daryeel caafimaad xubnaha xulafada sida maamulida maclummaadka isku dhafan, isweedaarsiga maclummaadka caafimaad, adeegyada dhaqaalaha iyo biilasha, caymiska, horumarinta tayada, CHI OHCA way isticmaali karaan isla markaana shaaca ka qaadi karan maclummaadkaaga caafimaad si ay u bixiyaan daweyn, lacag bixin, ama hawl gal daryeel caafimaad oo ay sameeyaan xulafadooda sida maamulida nidaamka macluumadka isku dhafacan, isweedaarsiga maclummaadka caafimaad, adeegyada dhaqaale iyo biilasha, caymiska, horumarinta tayada, iyo maaraynta dhaqdhaqaqa qataraha.

Xarunta caafimaadka ee CHI (arag [www.chihealth.com](http://www.chihealth.com) xarumaha/goobaha) oo ay ku jiraan xubno ka tirsan shaqaalaha caafimaad iyo xulafada xirfadlayaasha caafimaad ee leh mudnaanta daweyn, ka qaybqaatan OHCA si ay u maareeyaan dhaqdhqaqaqa howl gallada isgula xiran CHI OHCA, waxaana loo yaqaan CHI NE OHCA. CHI NE OHCA way isticmali karan shaacana ka qaali karan macluumaadka la xiriira caafimaadkaaga si ay u bixiyaan daweyn, lacag bixin, ama hawl gal daryeel caafimaad oo ay sameeyaan xulafadooda sida maamulida nidaamka macluumadka isku dhafacan, isweedaarsiga macluumadka caafimaad, adeegyada dhaqaale iyo biilasha, caymiska, horumarinta tayada, iyo maaraynta dhaqdhqaqaqa qataraha.

**SIDA AAN U ISTICMAALI DOONO AMA AAN SHAACA UGA QAADI DOONO  
MACLUUMAADKAGA CAAFIMAAD**  
**(HOW WE MAY USE AND DISCLOSE YOUR HEALTH INFORMATION)**

**Daweynta (For Treatment)** Waan isticmaali doonaa macluumaadka caafimaadkaaga si an ku siino daweyn daryeel caafimaad iyo isku xirkä ama maareynta adeegyada aan la leenahay bixiyaasha kale ee daryeelka caafimaad, oo ay ku jiraan qolooyin sedexaad. Waxaa laga yaabaa inaan shaaca uga qaadno dhamaan ama qayb ka mid ah macluumadkaaga caafimaad dhaqtarkaaga, dhaqtarka aad la tashato, kalkaaliyaasha, farsamayaqaanada, ardayda ay xirfadoodu tahay caafimaadka, ama xaruma kale ama shaqsi ah daryeelle caafimaad sharcina u haysta baahida macluumad si uu daryeelo. Waaxaha kala duwan ee xarunta ayaa wadaagi doono macluumadka la xiriirkä caafimaadkaaga si ay iskugu xiraan adeegyada daryeelka caafimaad ee aad u baahantahay, sida dawooyinka laguu qoray, shaqada shaybaarka iyo raajada. Waxaa laga shaaca uga qaadno macluumadkaaga caafimaad xubnaha qoyskaaga, ama asxaabtaada, mas'uliyintaada, ama shaqsi kaa wakiil ah kuwaaso ku lug leh daryeelkaaga caafimaad. Waxaa kale oo laga yaabaa in aan isticmaalno oo aan shaaca ka qaadno macluumadkaaga caafimaad si aan kula soo xiriirno marka aan ku xusuusineyno balan aad leedahay iyo si aan ku siino macluumad ku saabsan daweyn kale oo macquul ah iyo faa'iidooyinka kale ee la xiriirkä caafimaadka iyo adeegyo. Wuxuu kala oo aanu shaaca uga qaadi karnaa macluumadka caafimaadkaaga dad ka baxsan xarunta kuwaaso ku lug leh daryeelkaaga caafimaad kadib markaad ka tagtid xarunta, sida dhaqaatir kale oo ku lug lahayd daryeelkaaga, cisbitaalada taqasusuka, kalkaaliyaasha xirfadeesan xarumahooda daryeel, iyo adeegyada kale ee la xiriira daryeelka caafimaad. Waxaa laga yaabaa inaan isticmaalno oo aan shaaca uga qaadno macluumadkaaga caafimaad shabakadaha bixiya dawooyinka laguu qoray si ay bixiyayaasha uga helaan lacagta dawada laguu qoray, si ay taariiqdaada dawo uga helaan qeybo kale oo bixiya daryeel caafimaad bulshada dhexdeeda sida farmashiyayaasha, iyo si aynu ugu dirno farmashiyaha dawooyinkaaga qaab elektorooniik ah..

**Lacag bixinta (For Payment)** Waanu isticmaali doonaa isla markaan shaaca ka qaadi doonaa macluumadkaaga caafimaad dhaqdhqaada ay lagama maarmaanka u tahay si aanu u helno lacagaha adeegyadeena, sida go'aaminta qeybta caymiska, biilka, lacag bixinta iyo uruurinta, maamulida sheegashada, iyo arinsashada xogta caafimaad. Tusaale ahaan, waxaa laga yaabaa in aan u sheegno qorshahaaga caafimaad daweyn aad qorsheenesid si aan uga helno fasax ama loo ogado in qorshaga bixinaayo daweynta laguu soo jeediyey. Waxaa laga yaabaa in aan bandhigno macluumadkaaga caafimaad bixiyayaasha daryeelkaaga caafimaad ee kale si ay u helaan lacagta adeegyada daryeel caafimaad ee ku siiyeen, sida dhaqtarkaaga qaaska ah, ama dhaqaatiir kale oo ku lug yeelatay daryeelkaaga caafimaad sida suuxiyaha, baaraha cudurada, raajo yaqaanada, ama dhaqtarka deg dege ah, iyo adeegyada ambalaaska. Waxaa laga yaabaa inaan siino macluumadkaaga qolo seddexaad ama shaqsiyo kuwaaso ka mas'uul ah lacag bixinta daryeelkaaga caafimaad, sida caymiska ku magacaaban caafimaad kaasoo helayo faafaahin ku aadan faa'iiddada (EOB) dhamaan ka faa'iideestayaasha ku qoran qorshaha caymiska.

**Hawlah Daryeelka Caafimaad (For Health Care Operations)** Waxaa laga yaabaa inaan isticmaalno shaacana uga qaadno macluumadka daryeelkaaga caafimaad xarumaha hawlah joogtada, sida horumarinta iyo qorsheynta ganacsiga, dib u eegida tayada adeega lagu siiyey, hanti dhowrka gudaha, shahaadosiinta, leysansiinta ama dhaqdhqaqaqa aqoonsiga, shaqaalaha iyo ardayda cilmi baarista caafimaad iyo waxbarashada, qiimeynta qanacsanantaada ee adeegyadeena, iyo hay'ado kalo ka shaqeya daryeelka caafimaad kuwaaso kula leh xiriir isla markaana u baahan macluumad ujeedooyin hawlgal. Waxaa laga yaabaa inaan isticmaalno oo aan shaaca uga qaadno macluumadkaaga caafimaad hay'ado naga baxsan kuwasoo mas'ul ka ah dusha kala socoshada dhaqdhqaqa daryeelka caafimaad sida guddiga wadajika ah, ururka dib u eegida faca iyo hubunta tayada, iyo hay'adaha shahaado siinta. Waxaa laga yaabaa inaanu shaaca uga qaadno macluumadka caafimaad shurako ganaci oo aan qandaraas kula jirno si ay adeegyo noogu qabtaan ama iyaga oo namatalaya sida ururada baaritaanka qanacsanaanta bukaanka. Waxaa kale oo laga yaabaa inaan shaaca uga qaadno macluumad caafimaad sida soo saarayaasha aaladaha caafimaad, kambaniyada dawooyinka si ay kambaniyadaas u qaadaan wajibaadkooda sharci ee ku aadan hay'ado gobol iyo federaal.

**Isweedaarsiga Macluumaadka Caafimaad ee CHI (CHI Health Information Exchange)** Xarunta caafimaadka ee CHI, xubin ahaan CHI OHCA ka qeyb qaadataa macluumaad isweedaarsiga xarunta caafimaad ee CHI (HIE). Macluumaadkaaga waxaa loo dhowrayaa qaab elektoroonik ah iyo bixiyayaasha daryeelka caafimaad, la shaqaaleeyey, qanadaas ku jooga, ama haddii la doono la shurako ah xarunta caafimaadka ee CHI iyo CHI OHCA xubnahooda waxa ay dhaqdhaqaaq, istimal, iyo bixin macluumaadkaaga caafimaad ujeedo daweyn, lacag bixin, ama hawlgalo daryeel caafimaad.

**Shabakada Macluumaadka Caafimaad ee Iowa (Iowa Health Information Network) (IHIN) HIE.** Xarunta Caafimaadka ee CHI waxa ay ka qeybqaadataa IHIN, isweedaarsi macluumaad caafimaad xaga internetka ee gobolka oo dhan, Sida sharciga uu fasaxayo, macluumaadkaaga caafimaad waxaa lagu wadaagayaa iyada oo la isticmaalayo isweedaarsigan si loo bixiyo isticmaal deg deg ah, daryeel isku dubarid fiican caawiyna bixiyayaasha daryeelka caafimaad, qorshaha bixinta caafimaadka, iyo si saraakiisha caafimaad ee dadweynaha u sameeyaan go'aano aad u faafaahsan. Waxaa laga yaabaa inaad doorato iyo aad ka hortagtid baadhida macluumaadkaaga ku diyaarka ah IHIN adiga oo wacaya 1-866-924-4336, ama dhameestiraya foonka aad ku diideysid ka qeyb qaadashada una gudbinaya Iowa e-Health, 321 E 12th Street Des Moines, Iowa 50319 boosto ahaan, fax ahaan, ama adiga oo ugu dirayo bogooda internetka ee ku yaal <http://www.iowahealth.org/patient/privacy-security/opt-out/>

**Hindisaha Macluumaadka Caafimaad ee Nebraska (Nebraska Health Information Initiative)** Xarunta Caafimaadka ee CHI waxa ay ka qeybqaadataa IHIN, isweedaarsi macluumaad caafimaad xaga internetka ee gobolka oo dhan, Sida sharciga uu fasaxayo, macluumaadkaaga caafimaad waxaa lagu wadaagayaa iyada oo la isticmaalayo isweedaarsigan si loo bixiyo isticmaal deg deg ah, daryeel isku dubarid fiican caawiyna bixiyayaasha daryeelka caafimaad, qorshaha bixinta caafimaadka, iyo si saraakiisha caafimaad ee dadweynaha u sameeyaan go'aano aad u faafaahsan. Waxaa laga yaabaa inaad doorato iyo aad ka hortagtid baadhida macluumaadkaaga ku diyaarka ah NeHII adiga oo wacaya 1-866-978-1799, ama dhameestiraya foonka aad ku diideysid ka qeybqaadashada una gudbinaya NeHII, boosto ahaan, fax ahaan, ama adiga oo ugu dirayo bogooda internetka ee ku yaal [www.nehii.org](http://www.nehii.org)

**Wadaaga Diiwaanka Caafimaad ee Elektoroniga ah (Shared Electronic Health Record)** Xarunta caafimaadka ee CHI waxa ay isticmaashaa wadaaga diiwaanka caafimaad ee elektoroniga ah kaasoo ugu oggolaanayo shaqaalaheena iyo shaqaalahaa xarumaha kale ee daryeelka caafimaad iyo bixiyayaasha daryeelka caafimaad in ay ku keediyaan, wax ka badelaan, helaan, iyo isticmaalaan macluumaadkaaga caafimaad. Sidan ayaan sameenaa waxa ay u fududahay bixiyayaasha daryeelkaaga caafimaad inay isticmaalaan macluumaadkaaga caafimaad marka aad rabtid daryeel iyo si isku dubarid wanaagsan iyo kor u qaadid tayada daryeelkaaga. Tusaale ahaan haddii dhaqtarkaaga qaaska ah uu ka qeyb qaato wadaaga diiwaanka caafimaad ee elektoroniga ah markaa ka dib isaga/iyada wuuxuu arki karaa waxay arki kartaa marka aad booqatay xarumo kale iyo bixiyayaasha kuswaaso iyaga ka qeyb qaata wadaaga diiwaanka caafimaad ee elektoroniga ah iyo daaweyn aad heshay.

Haddii aad daryeel caafimaad ka heshid in ka baddan hal bixiye kaasoo geliya macluumaad wadaaga diiwaanka caafimaad ee elektoroniga ah, macluumaadkaaga caafimaad waxaa la isgu daraya hal diiwaan, Mar haddii macluumaadka la isku daro, lama kala saari karo mustaqbalka.

Xarunta caafimaadka ee CHI waxa ay ka qeyb qaadataa OHCA oo ay wehliyaan bixiyayaal daryeel caafimaad kale kuwaasoo isticmaala Wadaaga Diiwaanka Caafimaad ee Elektoroniga ah. Ka qeyb qaatayaasha Wadaaga Diiwaanka Caafimaad ee Elektoroniga ah OHCA waxa ay isku raaceen sida sharciga oggolyahay in ay wadaagaan, iyo ay waxa ka badalaan macluumaadkaaga caafimaad iyaga dheddooda ujeedooyin daweyn, lacag bixin ama hawlgalo daryeel caafimaad. Nidaamkaan waxa uu inoo oggolaanayaa inaan si fiican u wajahno daryeelkaaga caafimaad. Hay'adaha ka qeyb qaadanaya wadaaga diiwaanka caafimaad ee elektoroniga ah OHCA ma ahan kuwo sinaba u bixinaya adeegyo daryeel caafimaad si wada jir ah ama iyada oo uu midba midka kale matalayo. Waxa ay yihin bixiyayaal daryeel caafimaad oo kala baxsan iyo in midwalibaa uu mas'uul ka yahay ficiilada uu iskiis u sameeyo, oo ay ku jirto u hogaansanaanta waxyaabaha/arimaha gaarka ah, iyo dhamaan adeegyada daryeelka caafimaad ee ay bixiso. Liis ay ku qoran yihin bixiyayaasha daryeelka caafimaad ee ka qeybqaata wadaaga diiwaanka caafimaad ee elektoroniga ah OHCA, fadlan la xiriir maamulaha horumarinta ganacsiga ee bulshadda. ka wac (402) 717-2660.

**Buuga ku tusaya goobaha kala duran ee Xarunta (Facility Directory)** Buuga goobaha Xarunta waa ku diyaar si ay kuu soo booqdaan qoyskaaga, asxaabtaada, iyo sheekha/qaadiga iyo guud ahaan inay ogaadan sida xaalkaagu yahay, waxa laga yaabaa inaan ku darno magacaaga, goobta xarunta aad ka joogtid, iyo guud ahaan xaaladaada ( tusaale ahaan dhedexaad ama xaalad degan, iyo xulafadaada diimeed gudaha goob tusaha.

Maclumaadka buugaas ku qoran marka laga reebo diintaada waxaa laga yaabaa in loo sheego dadka na weydiya magacaaga. Magacaaga iyo xulufo diimeedkaaga waxaa la siinaya xubin kamid ah sheekhyada/qaadiyada sida wadaad ama macalin, xitaa haddii aanay na weydiin magacaaga. Waxaa kugu waajib ah inaad u sheegto qofka joogo xaga horre ee la iska diiwaan geliyo. Waaad kaloo u sheegi kartaa daryeelaaga caafimaad ee CHI hadal ahaan ama qoraal ahaan haddii aadan rabin maclumaad aad leedahay in aan lagu qorin buuga. Haddi aadan rabin in maclumaadkaaga lagu baahiyoo buuga, inaga uma sheegi karno xubno ka mid ah dadka sida adeeg ubax geeye, ama saaxiib in aad halkaan joogid ama guul ahaan maclumaad kugu saabsan.

**Xirriro Mustaqbalka (Future Communications)** Waxaa laga yaabaa inaan kula xiririno joornaal warbaahiye yaal ama wax la mid ah iyada oo ay igu wacantahay nooca daweynta ee la xiriirta maclumaadkaaga caafimaad, barnamijyada maamula cudurada, barnamijyada faya dhowrka, ama dallado kale oo ku saleesan bulshada ama dhaqdhaqaaq xarunteena ay ka qeyb qaadato.

**Hawla Lacag Uruuriinta (Fundraising Activities)** Waxaa laga yaabaa inaan isticmaalno maclumaadkaaga caafimaad aan shaaca uga qaadno Mu'asaso la xiriirta dadaalka urutinta lacagaha la baxsado ee CHI. Daqligan waxaa loo isticmaali doonaa in lagu balariyo iyo in lagu horumariyo adeegyada iyo barnamijyada aan siino bulshada. Kaliya waxan siideyn doonaa maclumaad sida magacaaga, goobta aad degan tahay, iyo maclumaad kale ee xiriira, da'da, jinsiga, waqtiga dhalashada, xaalada caymiskaaga caafimaad, taariqaha aad heshay daweyn ama aad adeeg aan ku siinay, waaxda adeega, haddii loo baahdo, natijadu adeegyad. waxaad xaq u leedahay in aad diido xiriir lagula soo sameeyo. Xarunta caafimaadka ee CHI kuma xireeso shuruud daweyn ama lacag bixin adeegyada ka qeyb qaadashada lacag uruurinta. Si aad aad u diidi xiriiradaas, fadlan la xiriir:

The Alegent Creighton Health Foundation 10101 Maple Street, Omaha NE 68134 ama (402) 343-4438.  
The Good Samaritan Hospital Foundation, 111 West 31st Street, Kearney, NE 68847 ama (308) 865-2700.  
The Nebraska Heart Hospital Foundation, 555 S 70th St, Lincoln, NE 68510 ama (402) 219-7052.  
The St. Elizabeth Foundation, 555 S 70th St, Lincoln, NE 68510 ama (402) 219-7052.  
The St. Francis Foundation, 2620 West Faidley Ave., Grand Island, NE 68802 ama (308) 398-5400.  
The St. Mary's Community Hospital Foundation, 1314 Third Avenue, Nebraska City, NE 68410 ama (402) 873-8920.

**Cilmi Baaris (Research)** Waxaa laga yaabaa inaan isticmaalno shaacana uga qaadno maclumaadkaaga caafimaad cilmi baarayaasha midkood marka aad noo awood siisid isticmaalka iyo shaacinta maclumaadkaaga caafimaad, ama gudiga dib u eegida diiwaanka ee hay'ada caafimaad ee CHI ama gudiga arimaha gaarka ah uu ansixiyo dhaafintaanka isticmaalka iyo shaaca ka qaadida ee maclumaadkaaga caafimaad si cilmi baaris loogu sameeyo.

**Ku Deeqida Xubin iyo Cad (Organ and Tissue Donation)** Haddii aad tahay ku deeqe xubin, waxa laga you yaabaa inaan u siideyno maclumaadkaaga caafimaad haya'daha qaabilسان xubin iibsiga iyo ku talaalida ama bangiga xubin ku deeqida hadba sida loogu baahan yahay si loo fududeeyo xubin ku deeqida iyo talaalida.

#### **ISTICMAALIDA IYO SHAACA KA QAADIDA LOO BAAHAN YAHAY AMA UU OGGOLYAHAY SHARCIGA** **(USES AND DISCLOSURES THAT ARE REQUIRED OR PERMITTED BY LAW)**

*Ku xiran shuruudaha xeerarka federaalka, gobolka iyo kuwa maxaliga ah, waxa aan sidoo kale u baahannahay ama la oggolyahay ka war bixinta caafimaadkaaga iyada oo ay ugu wakan tahay dhowr ujeedooyin. Qaar ka mid ah shuruudaha iyo fasaxa ee warbixinadaan waxaa ka mid ah:*

**Dhaqdhagaqaaqyada Caafimaadka Bulshada (Public Health Activities)** Waxaa laga yaabaa inaan shaaca uga qaado maclumaadkaaga caafimaad saraakiisha qaabilسان dhaqdhagaqaaqa caafimaadka bulshada si ay ugu hortagaan, ama ay u kontoroolaan cudurada faafa, argagixiso adeegsata maado nole ah, dhaawac, ama curyahanimo, si loo sheego warbixino dhalasho, iyo dhimasho; si loo sheego ilmo laga shakisan yahay, waayeel, ama tacadi ama daryeel xumo loo geestay xaas, si loo sheego la falgalka dawooyinka, ama dhibaatooyin dawooyin; si loogu sheego maclumaad xarumaha koontoroolo cudurada ee federaalka ama xarumaha idman/loo oggolyahay guud ahaan wadanka ama gobol diiwaanka kansarka eegitaankooda maclumaadka.

**Dadaaladda lagu Joojinayo Musiibada (Disaster Relief Efforts)** Waxaa laga yaabaa inaan shaaca uga qaadno macluumaadkaaga caafimaad koox ka shaqeneysa dadaal musiibo joojin sida Laan Qeyrta Cas ee Marekanka (American Red Cross) si reerkaaga loogu sheegi karo xaaladaada iyo goobta.

**Dhaqdhaqaqyada Kormeerka Caafimaad (Health Oversight Activities)** Waxaa laga yaabaa inaan shaaca uga qaadno macluumaadkaaga caafimaad hay'adaha sharciga u oggolyahay kormeerka hawlahaa caafimaad. Hay'adahaas waxaa ku jira xarumaha federaalka ee adeegyada daryeel dawo iyo gargaar dawo (Medicare and Medicaid), caafimaadka gobola iyo gudida kalkaliyayaasha, hawlahan kormeer waxaa kamid ah xisaabin, baaritaano, kormeer, iyo qaadashada shatiga. Hawlahaan waxaa lagama maarmaan u ah xukuumada si ay ula socoto dhaqdhaqaqa daryeelka daweynta caafimaad iyo qarashkam barnaamijyada dowllada, iyo u hogaansanaanta shuruucda xuquuqda madaniga ah.

**Dhageysiga Dacwooyinka Maamulka (Judicial or Administrative Proceeding)** Waxaa laga yaabaa inaan shaaca uga qaadno macluumaadka caafimaad inaga oo ka jawaabeena amar sharci maxkamad ama maamul, codsi maxkamad, codsi baaritaan, dacwad dambi madani ah ama hab kale oo sharci ah.

**Dhaqangelinta Sharciga (Law Enforcement)** Waxaa laga yaabaa inaan siideyno macluumaadkaaga caafimaad haddii ay na weydiistaan sharaakiisha dhaqangelisa sharciga ama haddi ay nagu tahay waajib sharci ah inaan wargelino sharci fulinta ku habboonama hay'ado kale:

- Iyada oo laga jawaabayno amar maxkamad, codsi maxkamad, amar qoraal ah, yeeritaan maxkamad ama hab lamid mid sharcina ah.
- Ku saabsan dhibane ama dhimashada dhibane ee dambi ee xaalado ku xadidan;
- Marka lagu gudo jiro xaaladaha deg dega ah si loo sheego dambi, goobta ama dhibanaha dambiga ama aqoonsiga, qeexitaan, goobta qofka lagu eedeenayo inuu galaly dambiga, ay ku jirtana dambiyoo ay ka dhici karan xarunteena, sida xatooyo, weecin dawo, ama isku day helid dawooyin sharci daro ah..

**Baarayaasha Meydka, Baarayaalsha Caafimaad, Agaasimayaasha Aaska (Coroners, Medical Examiners and Funeral Directors)** Waxaa laga yaabaa inaan shaaca uga qaadno xaalada caafimaad baarayaasha meydka, baare caafimaad. Tani waxa laga yaabaa inay lagama maarmaan u tahay aqoonsiga qofka dintay, si loo garto sawabta dhimasho, waxa laga yaabaa inaan siideyno macluumaad caafimaad si aan u caawino agaasimaha aaska si uu u fuliyo hawshiisa ay u fuliso hawsheeda.

**Magdhowga Shaqaalaha (Workers' Compensation)** Waxaa laga yaabaa inaan shaaca uga qaadno macluumaadkaaga magdhow bixiyaha shaqaalaha faa'iido, ama barnaamijyo kale oo la mid ah kuwaaso bixiyo faa'iido dhaawac kaasoo gaaro shaqada ama xanuun, haddii aad noo sheegtid in magdhow bixiyaha shaqaalaha uu yahay kan bixinaya lacagta booqashadaada. Kambariga aa uu shaqeysid ama magdhow bixiyaha shaqaalaha waxa uu codsan karaa dhamaan diiwaankaaga caafimaad muhiimka cawashadaada magdhow. Diiwaankaan caafimaad waxa ku jiri kara faafaahin ku aadan taariiqdaada caafimaad, dawooyinka iyo daweynta hada kuu socota.

**Ka Hortagida Halis Khatar ku ah Caafimaadka ama Badqabka (To Avert a Serious Threat to Health or Safety)** Waxaa laga yaabaa inaan shaaca ka qaadno macluumaadkaaga caafimaad marka ay lagama maarmaan tahay si looga hortago khatar aad ugu daram caafimaadkaaga iyo badqabkaaga ama caafimaadka iyo badqabka of kale ama bulshada oo dhan.

**Amniga Qaranka (National Security)** Waxaa laga yaabaa inaan shaaca uga qaadno macluumaadka caafimaad kaaga saraakiil federaal ee hawlgalada amaan ee qaranka iyo difaaca madaxweynaha iyo madaxda kale ee gobolada.

**Milatariga iyo Ciidamada Hawlgabka ah (Military and Veterans)** Haddii aad xubin ka tahay ciidamada qalabka sida waxa laga yaabaa inaan siideyno macluumaadka caafimaadkaaga sida looga baahan yahay mas'uuliyyinta ciidamada oo dhan. Wuxaan kaloo siideyn doonaa macluumaadka caafimaad ee ku saabsan shaqsi

ka tirsan milatari shisheeye iyada oo macluumaadka loo gudbinayo sida ugu habboon awooda milatari ee dalka shisheeye.

**Maxbuus (Inmates)** Haddii aad tahay maxbuus hay'ada dhaqan celis ama aad tahay maxbuus u xiran dhaqan fulinta sharciga, waxaan shaaca uga qaadeynaa macluumaadkaaga caafimaad hay'ada ama saraakiisha dhaqan fulinta sharciga. Siideyntaan waxa ay muhiim u tahay hay'ada si laguu siiyo daryeel caafimaad, si loo difaaco caafimaadkaaga, iyo badqabkaaga, ama caafimaadkaaga iyo badqabka kuwo kale, ama badqabkaiyo amniga hay'ada dhaqan celis.

### **QAABAB KALE OO LOO ISTICMAALI KARO LOONA SHAACIN KARO MACLUUMAADKAAGA CAAFIMAAD** **(OTHER USES AND DISCLOSURES OF YOUR HEALTH INFORMATION)**

Isticmaalada iyo shaac ka qaadyada kale ee macluumaadkaaga caafimaad ee aan lagu daboolin/xusin ogeysiiskaan ama sharciga CHI, kaliya waxaa lagu sameyn doonaa qoraal oggolaansho ee aad adiga qortay. Haddii aad na siiso qoraal awood siin ee aan ku isticmaali karno shaacana kaga qaadi karno macluumaadkaaga caafimaad. Waad la noqon kartaa oggolaanshahaaga qoraal ahaan mar alaale. Marka aan helno qoraal ahaan la laabashadaada oggolanshaha ma isticmaali doono shaacna kama qaadi doono macluumaadkaaga caafimaad. Mana karno inaan dib usoo celino wixii aan horey u diidenay iyada oo la xeerinayey oggolaansha haagi hore.

Xarunta Caafimaad ee CHI waxa ay tahay iney hesho oggolaanshaha so ay u isticmasho shaacana uga qaado macluumaadkaaga caafimaad iyada oo ay ugu wakan tahay ujeedooyinkaan:

#### **Suuqgeyn (Marketing)**

Xarunta Caafimaad ee CHI waxa ay ku weydiin doontaa inaad noo oggolaato/awoodsiiso isticmaalka iyo shaac ka qaadka macluumaadkaaga caafimaad sawabo suuqgeyn aawadeed. Suuqgeyn waa xiriir ku saabsan shay ama adeeg laga yaabo inuu ku xiiso galiyo gadashadiisa. Haddii CHI ay ka hesho lacag qolo seddexaad si CHI ay u horumariso shey ama adeeg, markaa ka dib CHI waxa ay u baahnaan doontaa oggolaanshahaaga qoraal ahaan ka hor inta aanan isticmaalin ama aanan shaaca ka qaadin macluumaadkaaga caafimaad, CHI uma baahna oggolaanshahaaga si ay kaagala hadasho sheyada ama adeegyada la xiriira caafimaadkaaga kuwaaso u diyaar ah daryeelkaaga iyo daweeyntaada. Qof adiga kula shaqeyyo, ama xiriiriye daryeel, ama lagu jiheeyo, ama laguu soo jeediyo qaab daweyn kale, daaweyn, bixiyayaal, ama habab daryeel, wada hadal waji waji ka waji iyo siin tusmooyin/saambal, hadiyad xayasiis ee qimo magac leh.

Waxaad xaq u leedahay inaad la noqotid oggolanshaha suuqgeyn CHI na waa ay xishmenesa lanoqoshadada. Si aad uga baxdid xiriirkaan fadlan la xiriir <http://www.chihealth.com/ContactUs> ama wac 1-800-253-4368.

#### **Faalada Daaweynta Dhimirka (Psychotherapy Notes)**

Faalada daaweynta dhimirka waa qoraal uu sameeyo xirfadle caafimaadka dhimirka, dukumintigaas ama falanqeenta qoraalka inta lagu guda jiray sheeko qaas ee la waqtii la talin ama koox, ama waqtii la talin qoys. Haddii faalada daaweynta dimirka loo dhowray/keedihey si ka baxsan macluumaadkaaga kale ee caafimaad, lama isticmaali doono ama lama shaacin doono oggolaanshahaaga la'aantiisa iyo marka laga reebo sharci haan in loo baahdo.

#### **Iibinta PHI**

CHI waxa ay u baahnaan doontaa oggolaanshaha shaac ka qaadir walibaa ee ku saabsan macluumaadkaaga caafimaad taasoo CHI Health si toos ah ama aan toos aheyn uga hesho guno isweedaarsiga macluumaadka.

### **XUQUUQDAADA KU AADAN MACLUUMAADKAAGA CAAFIMAAD** **(YOUR RIGHTS REGARDING YOUR HEALTH INFORMATION)**

**Waxad leedahay xuquuqyadan soo socda ee ku aadan macluumaadkaaga caafimaad  
(You have the following rights regarding your health information):**

**Xaqa laga kormeerayo iyo koobiga (Right to Inspect and Copy)** Wuxaa qaaq u leedahay kormeertid macluumaadkaaga caafimaad aadna heshid koobi daaweyntaada, biilashaada, iyo diiwaano kale kuwaaso loo isticmaali karo si go'aan loo sameeyo ku aadan daryeelkaaga. Xaqa ah kormeera iyo helida koobiga kuma jiro macluumaadka qoraalada dhimirka kuwaaso loo kediyo si ka gedisan macluumaadkaaga kale ee caafimaad.

Codsigaaga kormeerkha iyo helida koobiga macluumaadkaaga caafimaad waa in loo soo gudbiyaa qoraal ahaan. Wuxaan qaadi doonaa lacag qidmo ah ee codsiga dukumentiga, si loo doobolo qarashka koobi gareynta, qarashka boostada, ama waxyaabo kale. Wuxaa qaaq u leedahay in aad codsato macluumaadkaaga caafimaad qaab elektoronig ahaa. CHI waxa ay ku siin doontaa macluumaadkaaga caafimaad habka iyo qaabka aad u codsatay, haddii ay diyaar tahay, ama hab iyo qaab wadajir ah.

Xaalado kooban waan diidi karnaa codsigaaga ah inaad kormeerto ama hesho koobi macluumaadkaaga caafimaad. Haddi laguu diido dhaqdhaaq inaad u yeelato macluumaadkaaga caafimaad, waxad codsan kartaa diiditaanka dib u eegid lagu sameeyo. Shatiile xirfad yaqaan daryeеле caafimaad oo ay dooratay CHI Health ayaa dib u eegi doonto codsigaaga iyo diidmada. Qofka qabanayo dib u eegida ma noqon doono qofki hore ee diidmada sameeyey. Waan u hoggaansami doonaa natijada ka soo baxda dib u eegida.

**Xaqa badelid (Right to Amend)** Wuxaa qaaq u leedahay inaad codsato sixid lagu sameeyo macluumaadkaaga caaimaad oo aad aaminsan tahay in uu qaldan yahay ama aanu dhameystirneen.

Gudbi codsigaaga qoraal ahaan, oo ay ku jirto sawabta wax ka bedelka, adiga oo isticmaalaya "Request For Amendment to PHI" Foom una dir xaruta diiwaanka caafimaad ee aad ka heshay daryeelka..

Laga yaaba inaan diidno codsigaaga wax ka bedelka haddi aany aheyn qoraan ahaan ama aanay ku jirin sawab lagu taageero codsiga. waxan kaloo diidi karnaa codsigaaga haddi aad naga codsotid inaan wax ka badalno macluuudyada:

- Aanay sameenin CHI Health marka laga reebu qofka ama xubnaha sameeyey macluumaadkaas aanay joogin si ay u badelan;
- Aan qeyb ka aheyn macluumaadka caafimaad ee CHI Health;
- ~~Aan qeyb ka aheyn macluumaad laguu oggolyahay inaad kormeertid iyo inaad koobi ka hesho, ama~~
- Waa sax waan dhameystiran yahay

**Xaqa shaacin xisaabaad (Right to an Accounting of Disclosures)** Waxaa nalooga baahanyahay si aan u ilaalino liiska qaar ka mid ah macluumaadka caafimaadkaaga, sidee doonto ha noqotee, naloogama baahna inaan ilaalino liiska aan baahinay inaga oo raaceyna oggolanshahaga qoraaleed. Waxad qaaq u leedahay inaan codsato xisaabin macluumaadka shaacay ee aadan adiga oggolaanin qoraal ahaan.

Gudbi codsigaaga qoraal ahaan adiga oo isticmaalaya "Request for Accounting of Disclosures of PHI" foom una dir xarunta diiwaanka caafimaad ee aad ka heshay daryeelka. Codsiagaagu waa in uu ku xusanyahay waqt, aan ka badneyn lix sano marka laga bilaabo taaeiiqda codsiga. CHI waxa ay isku dayi doontaa in ay tixgeliso qaabka codsiga (tusaale ahaan, fayl warqad ah ama elektoronig). Codsiaga ugu horeeya ee aad codsato mudo 12 bilood ah gudahood. Liis dheeri ah, Waxan kaa qaadi doonaa lacag si liiska laguu siyo. Waxan kugu wargelin doonaa qimaha la xiriira iyo waxaad dooran doontaa inaad la baxdo ama aad wax ka bedesho codsigaaga inta aadan qarash gelin.

**Xadidaada xaqa codsiga (Right to Request Restrictions)** Wuxaa qaaq u leedahay inaad codsato xadidaad ama xadidnaan inta jeer ee aan isticmaali karno ama shaaca aan ka qaadi karno macluumaadkaaga caafimaad, daweyn, lacag bixin, ama howlaha daryeelka caafimaad.

Waxaad kaloo xaq u leedahay inaad codsato xadidaadku aadan daah ka qaadka macluumaadkaaga caafimaad ee qof kaleshaqsigaasoo ku lug yeeshay daryeelkaaga caafimaad ama lacag bixin ee daryeelkaaga, sida xubin ka mid ah qoyskaaga ama saaxiib.

*Nalogama bahna inaan kugu raacno codsigaaga. Haseyeshe haddii aan kugu raacno, waxan u hogaansameenaa codsigaaga haddii macluumaadka loo baahanyahay si laguu siiyo daweyn deg deg ah.*

Waxaad xaq u leedahay in laga xadeeyo bixinta macluumaadkaaga caafimaad si qorsha caafimaad iyada oo ay ugu wacan tahay shay daryeel caafimaad, adeeg aad adiga ama qof kale oo adiga ku matala (ee aan aheyn qorshe caafimaad) bixiyey si buuxda. Waxaa nalooga baahan yahay in aan hogaansano codsigaa ee wata xadidadaan qaaska ah. Tusaale ahaan haddii aadan dooneen adeegyada talo-bixinta aadna bixisay lacagta adeega oo dhameystiran halka aad qarashaadka u diri laheyd qorashaha caafimaad, waxad codsan kartaa in macluumaadkaaga caafimaad iyo wixii la xiriira adeegyada talo bixita aan shaaca looga qaadin qorshaha caafimaad.

Gudbi codsigaaga qoraal ahaan ama codso isla markaan gudbi "Request for Restriction to Use or Disclose Protected Health Information" Foom una dir maamulka xarunta aad ka helesid daryeelka ama xafiiska arimaha gaarka ah ee CHI. Waa in aad ku dartaa qeexif macluumaad aad rabto inaad xadido, haddii aad dooneeyso inaad ka xadidi isticmaalkeena, ama shaac ka qaadkeena ama labaduba; iyo cida aad dooneeyso in laga xadido.

**Xaqa codsiga xiriirada qarsoodiga ah (Right to Request Confidential Communication).** Waxaad xaq u leedahay inaad codsato inaan kuula xirirno waxayabaha quseeya daryeelkaaga caafimaad si gaar ah iyo meel gaar ah. Tusaale ahaan waxad na weydiin kartaa kaliya inaan kaala soo xirirna meel ka duran halka aad degan tahay gurigaaga, sida shaqadaada, ama kaliya inaan kaala soo xirirno boostada halka aan kaala soo xiriiri laheyn taleefon. Codsigaaga waa in uu cadeeyaa sida iyo halka aad rabtid in laguula soo xiriiri. Uma baahnin sawabta codsiga. Waan soo dhoweynenaa dhamaan codsiyada macquulka ah.

**Xaqa aad u leedahay helida ogeysiis ku aadan jabinta arimaha gaarka ah (Right to Receive Notice of a Privacy Breach)** Waxaad xaq u leedahay inaad hesho wargelin qoraal ah haddii CHI Health ay ogaaato in macluumaadkaaga caafimaad uu qeyb ka ahaa macluumaad la jabsaday. Jabsi macnihii su waa u dhaqdhaqaad aan idmaneen oo ah isticmaal is shaac ka qaadid macluumaadka caafimaad ee difaakan taasoo dhimeysa amaanka iyo asturnaanta macluumaadka.

**Xaqa aad u leedahay inaad koobi ka qaadato Ogeysiiskaan (Right to a Paper Copy of This Notice)** Waxaad xaq u leedahay warqada ogeysiiskaan kala baxdo koobi. Haddii aad waafaday inaad hesho ogeysiis qaab elektronig ah. Weli waxad heleesaa koobi warqad ogeysiiskaan. Waxad na weydiin kartaa inaan ku siino koobiga ogeysiiskaan wati walba..

Si aad u hesho koobiga ogeysiiskaan, la xiriir Xafiiska sugnaanta caafimaad ee CHI ama waxa aad ka heli kartaa koobiga ogeysiiskaan barteenka interneetka oo ah, [www.chihealth.com](http://www.chihealth.com).

### **BEDELADA OGEYSISKAAN (CHANGES TO THIS NOTICE)**

Waxaan xaq u leenahay inaan bedelno ogeysiiskaan. Waxan xaq u leenahay hirgelinta ogeysiska aan bedelnay ee ku aadan macluumaadkaaga caafimaad ee aan horeyba kaaga heenay iyo macluumaad walibaa oo aan kaa heli doono mustaqbaka. Waxan kusoo daawaci doonaa koobi nuql ka cusub ee ogeysiska xarunta iyo barta interneetka (haddii la adeegsan karo) ee [www.chihealth.com](http://www.chihealth.com). Ogeysiiska waxa kalee oo uu ka koobnaan doonaa taariiqda hirgelint. Isdiowan gelintaadii u horeesay ee xarunta si laguu daweyyo amad lagu sameeyo daryeel caafimaad bukaan cisbitaalka jiifa ahaan ama bukaan socod ahaan, waxan ku siineynaa koobi ah ogeysiiska cusub hadana hirgashan. Mar walibaa ee ogeysiiska waxa laga badelo/ naqtiiin lagu sameeyo, diyaa ayuu ku ahaan donaa oo ayna ku xiran tahay codsigaaga.

### **CABASHOOYINKA (COMPLAINTS)**

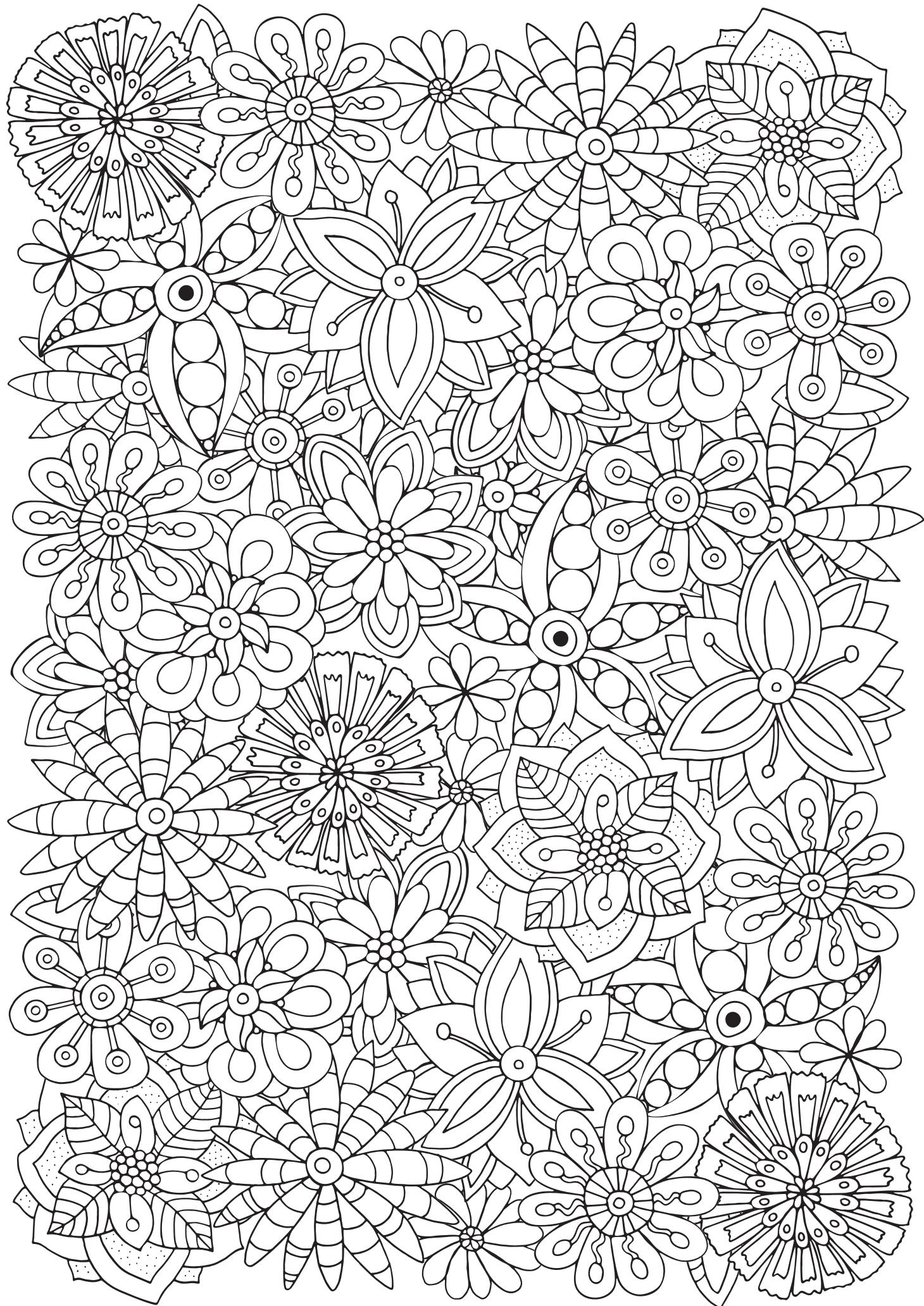
Waxan buuxin kartaa cabasho naga dhan ah ama xoghayaha adeegyada bini'adamka iyo horumarinta caafimaadka haddii aad aaminsantahay in aanan u hogaansamin ku dhaqanka shuruucdeena.

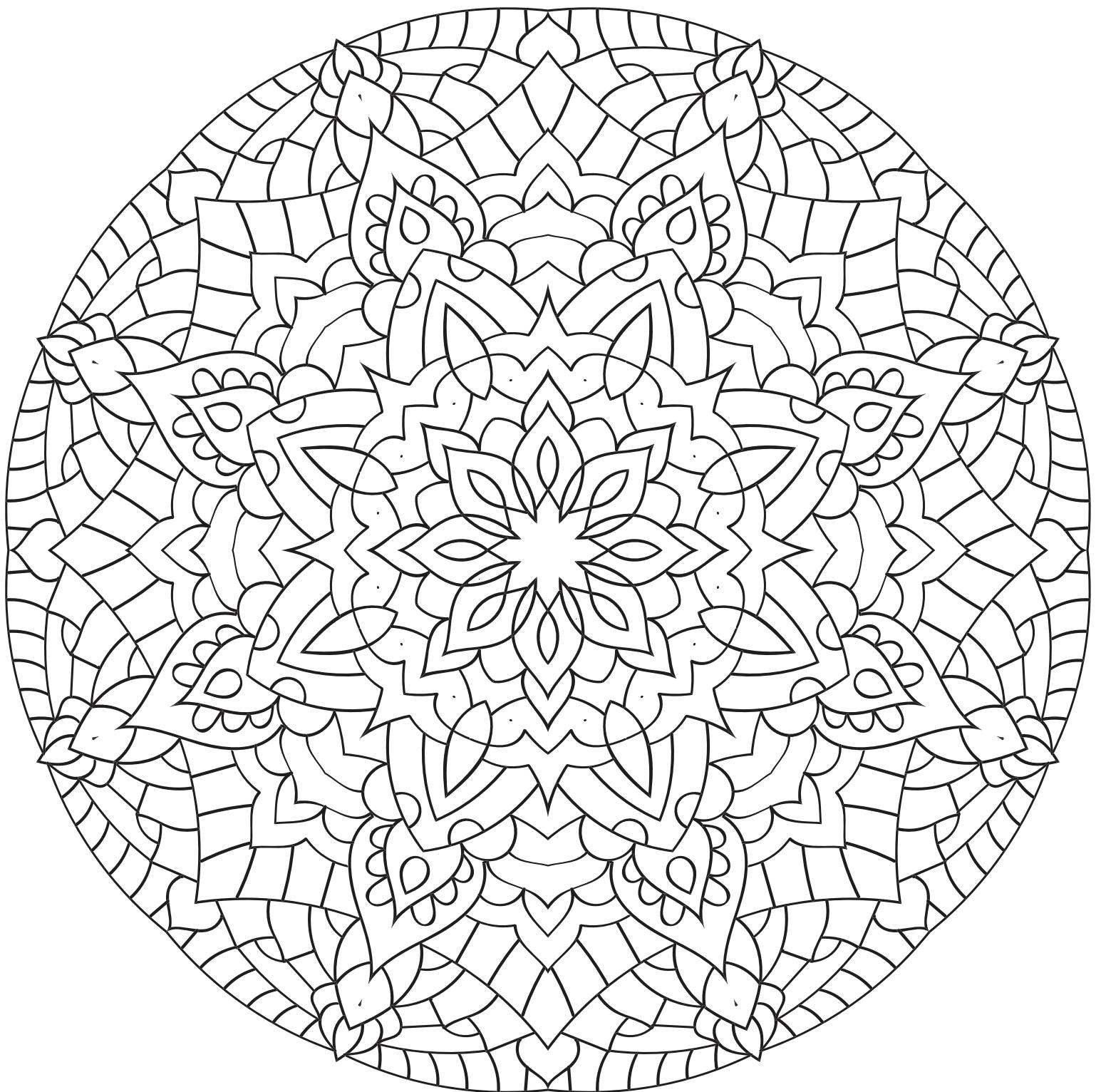
Waxaad naga buuxin kartaa cabasho adiga oo la xiriiraya xarun walibaa maamulkeeda u maraya leenka ficolka bukaanka 24 saac maalinta oo dhan:

<u>Xarumaha</u>	<u>Leenka talaabada bukaanka</u>
CHI Health Clinic .....	(402) 343-4412
CHI Health Creighton University Medical Center-Bergen Mercy, Omaha, NE .....	(402) 398-5799
CHI Health Good Samaritan, Kearney, NE .....	(308) 865-7100
CHI Health Immanuel, Omaha, NE .....	(402) 572-2898
CHI Health Lakeside, Omaha, NE .....	(402) 717-8717
CHI Health Lasting Hope Recovery Center, Omaha, NE.....	(402) 717-5320
CHI Health Mercy Council Bluffs, Council Bluffs, IA .....	(712) 328-5950
CHI Health Mercy Corning, Corning, IA .....	(641) 322-6279
CHI Health Midlands, Papillion, NE .....	(402) 593-3172
CHI Health Missouri Valley, Missouri Valley, IA .....	(712) 642-2784
CHI Health Nebraska Heart, Lincoln, NE .....	(402) 327-2700
CHI Health Plainview, Plainview, NE .....	(402) 582-4245
CHI Health Schuyler, Schuyler, NE .....	(402) 352-4072
CHI Health St. Elizabeth, Lincoln, NE .....	(402) 219-8000
CHI Health St. Francis, Grand Island, NE .....	(308) 398-5570
CHI Health St. Mary's, Nebraska City, NE .....	(402) 873-3321
The Physician Network.....	(800) 233-4955
All other locations.....	(402) 717-1730

Waxad u diri kartaa cabashada CHI xafiiskeeda arimaha gaarka ee ah 12809 West Dodge Road, Omaha, NE 68154.

Haddii aad cabasho xareeso, ma qaadi doono wax ficolka oo kaa dhan ah ama ma badeli doono daaweyntaadi sidee doonto ha noqotee.





## Word Search

O	V	R	Y	M	V	P	Q	P	Q	W	E	F	X	D	Z	H	N	Z	U
R	H	L	H	V	U	E	W	W	O	I	C	I	C	R	P	S	O	G	A
K	M	E	E	K	F	C	Q	S	A	R	N	A	H	L	X	N	I	J	T
Y	Z	Y	A	G	R	A	I	W	D	T	E	D	I	G	N	I	T	Y	K
M	H	E	L	L	D	U	L	X	V	X	R	B	Z	O	J	S	A	V	G
K	P	M	I	J	T	Y	Z	W	A	Y	E	M	B	J	B	S	M	A	H
S	Y	P	N	F	T	H	K	P	N	U	V	V	O	Y	V	E	R	L	U
S	T	H	G	I	R	Z	C	M	C	H	E	A	E	U	Y	V	O	P	D
F	O	U	H	B	O	D	Y	C	E	Q	R	T	A	R	G	I	F	C	H
E	Y	C	A	V	I	R	P	Y	D	H	T	U	A	Z	Z	T	N	N	S
F	S	R	E	S	P	O	N	S	I	B	I	L	I	T	Y	A	I	Z	E
N	P	A	I	N	C	O	N	T	R	O	L	O	C	T	L	I	W	P	S
O	V	W	I	K	X	F	T	C	E	P	S	E	R	Y	Y	T	M	M	U
I	Q	J	X	O	R	F	N	P	C	E	S	C	M	N	N	I	E	D	P
T	V	V	C	V	H	I	V	I	T	A	X	L	J	U	C	N	N	Z	A
A	Z	V	C	F	X	W	S	C	I	I	S	Z	N	S	P	I	R	I	T
C	D	Y	S	C	L	X	H	N	V	D	C	R	S	X	M	B	T	F	D
U	T	A	M	S	J	F	B	X	E	T	C	I	L	O	H	T	A	C	O
D	Y	T	I	L	A	I	T	N	E	D	I	F	N	O	C	K	G	C	E
E	K	K	W	S	A	F	E	T	Y	J	M	J	P	B	V	M	P	R	B

- Reverence
- Privacy
- Information
- Healing
- AdvanceDirective
- Speakup
- CHI
- Confidentiality
- Catholic
- Education
- Paincontrol
- Health
- Respect
- Safety
- Initiatives
- Rights
- Mind
- Body
- Responsibility
- Spirit
- Dignity

*Answers to this puzzle are  
at the back of the book*

# Crossword



► **Welcome to CHI Health.**

This crossword puzzle includes information about CHI Health and about your rights as a patient.

## Across

- 1 You have the right to be treated with dignity and \_\_\_\_\_.
- 4 Tell your providers about any \_\_\_\_\_ that you may be taking.
- 10 You have the right to be involved in making \_\_\_\_\_ about your care.
- 14 If you feel unsteady, call for help so that you don't \_\_\_\_\_.
- 15 Patient \_\_\_\_\_ and Responsibilities are listed in your Guest Information Guide.
- 16 Good handwashing helps to prevent the spread of \_\_\_\_\_.
- 19 Keeping your Protected Health Information (PHI) private is one way we protect your \_\_\_\_\_.
- 21 You have the right to have your preferences related to \_\_\_\_\_, tissue, and eye donation respected.
- 22 This safety campaign helps prevent errors in your care.

## Down

- 2 Your care team will \_\_\_\_\_ with you throughout your visit.
- 3 Your healthcare providers will use the \_\_\_\_\_ intensity scale to assess your pain control needs.
- 5 \_\_\_\_\_ documents allow you to share your healthcare preferences ahead of time.
- 6 You can ask to look at your \_\_\_\_\_ to see information about your treatment.
- 7 HIPAA describes how your care team will protect your \_\_\_\_\_.
- 8 Patient Rights and \_\_\_\_\_ are listed in your Guest Information Guide.
- 9 \_\_\_\_\_ interpretation and translation services are available to you free of charge.

11 Our \_\_\_\_\_ statement guides the way we deliver care.

12 Verifying your identification is one way we help ensure your \_\_\_\_\_.

13 For questions about when you can have visitors, ask about our \_\_\_\_\_ policy.

17 \_\_\_\_\_ - and family-centered care is our focus.

18 You have a right to voice \_\_\_\_\_ if you are not satisfied with your care.

20 \_\_\_\_\_ -based care is the foundation for our healing ministry.

*Answers to this puzzle are at  
the back of the book*

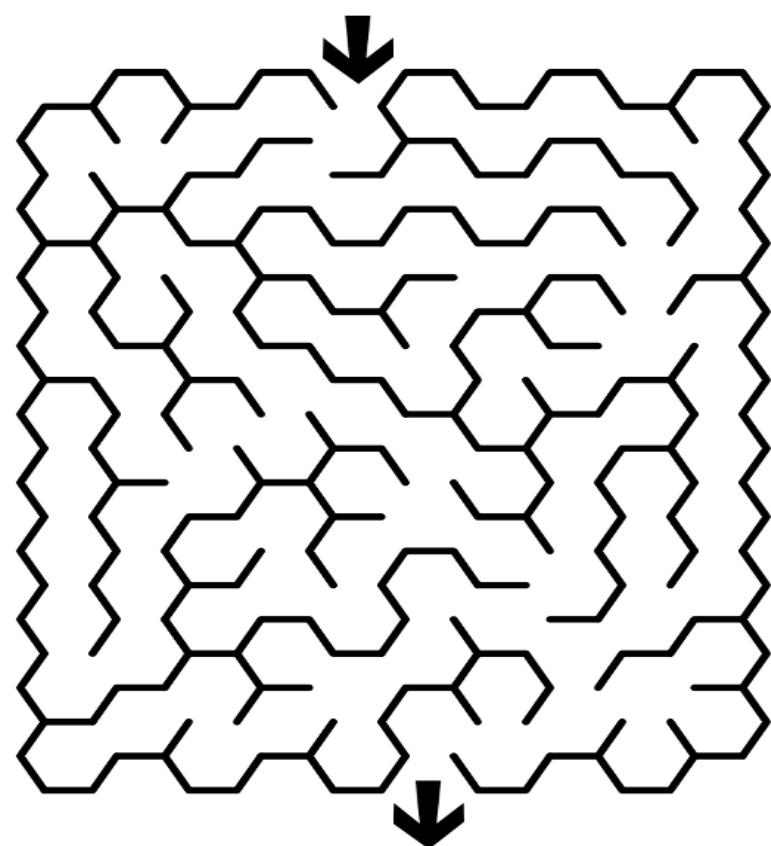
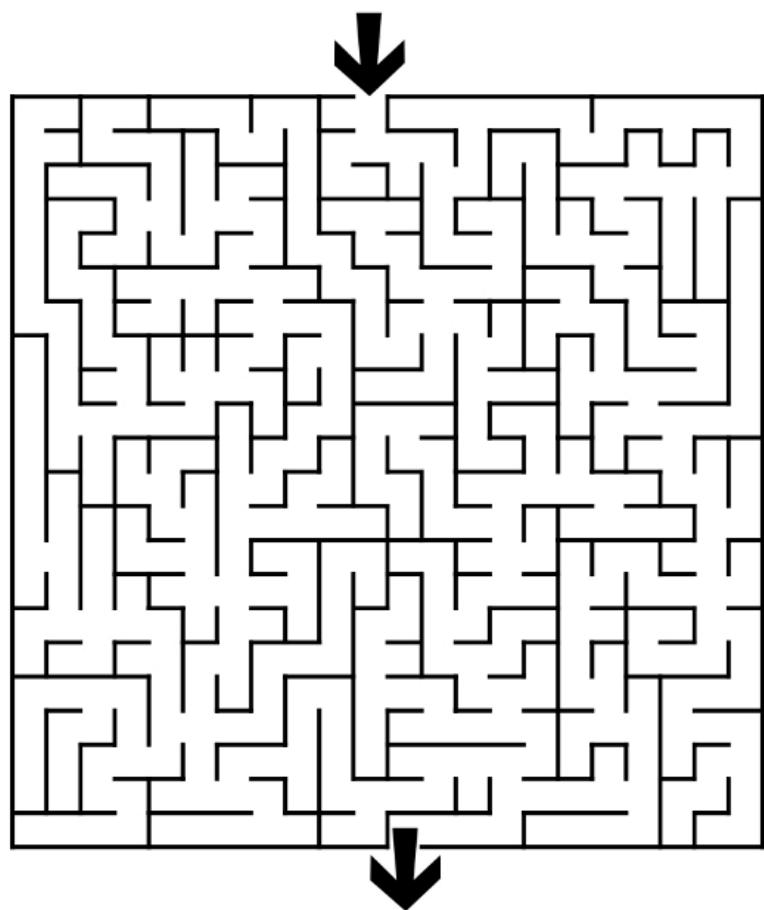
## Sudoku

► PUZZLE 1

8					4		3	1	
3	9	5			2			4	
					9	6		2	
	8			4			5	6	7
	4			2		7			
5	1				9	4			
7				3	2	1			
	5		8				9	3	
4	3			6					8

► PUZZLE 2

				4			6		
5		4	8	3			2	9	
1	2		7				3		
6		8	4	9			7		
3	1	2			7		4		
				1	6	9		8	
		5			8			9	
	8	2			9	1			6
7				2	4	8			



# Answers

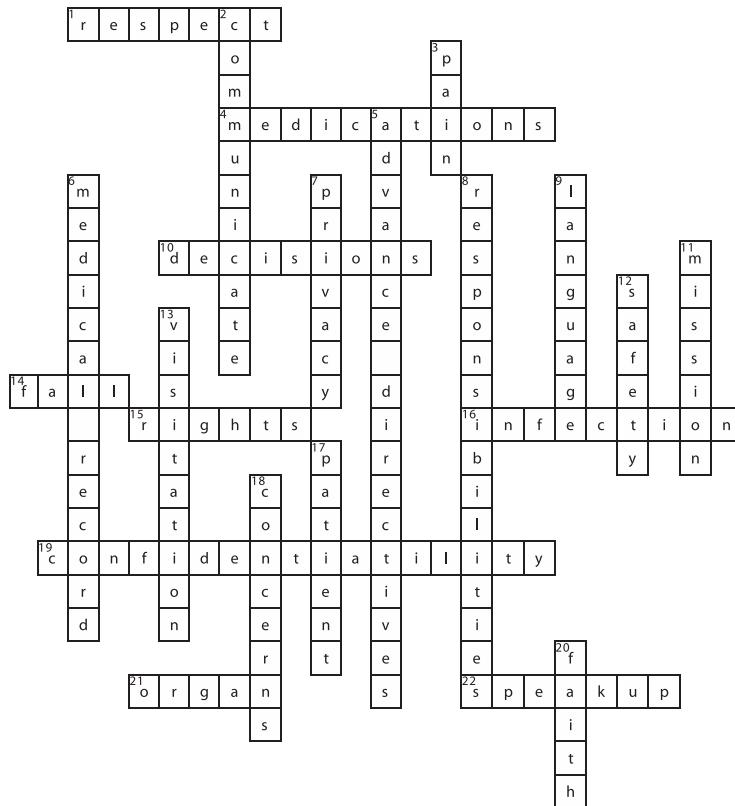
O	V	R	Y	M	V	P	Q	P	Q	W	E	F	X	D	Z	H	N	Z	U
R	H	L	H	V	U	E	W	W	O	I	C	I	C	R	P	S	O	G	A
K	M	E	E	K	F	C	Q	S	A	R	N	A	H	L	X	N	I	J	T
Y	Z	Y	A	G	R	A	I	W	D	T	E	D	I	G	N	I	T	Y	K
M	H	E	L	L	D	U	L	X	V	V	R	B	Z	O	J	S	A	V	G
K	P	M	I	J	T	Y	Z	W	A	Y	E	M	B	J	B	S	M	A	H
S	Y	P	N	F	T	H	K	P	N	U	V	V	O	Y	V	E	R	L	U
S	T	H	G	I	R	Z	C	M	C	H	E	A	E	U	Y	V	O	P	D
F	O	U	H	B	O	D	Y	C	E	Q	R	T	A	R	G	I	F	C	H
E	Y	C	A	V	I	R	P	Y	D	H	T	U	A	Z	Z	T	N	N	S
F	S	R	E	S	P	O	N	S	I	B	L	I	T	Y	A	I	Z	E	
N	P	A	I	N	C	O	N	T	R	O	L	O	C	T	L	I	W	P	S
O	V	W	I	K	X	F	T	C	E	P	S	E	R	Y	Y	T	M	M	U
I	Q	J	X	O	R	F	N	P	C	E	S	C	M	N	N	I	E	D	P
T	V	V	C	V	H	I	V	I	T	A	X	L	J	U	C	N	N	Z	A
A	Z	V	C	F	X	W	S	C	I	I	S	Z	N	S	P	I	R	T	
C	D	Y	S	C	L	X	H	N	V	D	C	R	S	X	M	B	T	F	D
U	T	A	M	S	J	F	B	X	E	T	C	I	L	O	H	T	A	C	O
D	Y	T	I	L	A	I	T	N	E	D	I	F	N	O	C	K	G	C	E
E	K	K	W	S	A	F	E	T	Y	J	M	J	P	B	V	M	P	R	B

► PUZZLE 1

8	2	6	7	4	5	3	1	9	
3	9	5	1	2	8	7	4	6	
1	7	4	3	9	6	8	2	5	
9	8	2	4	1	3	5	6	7	
6	4	3	2	5	7	9	8	1	
5	1	7	6	8	9	4	3	2	
7	6	8	9	3	2	1	5	4	
2	5	1	8	7	4	6	9	3	
4	3	9	5	6	1	2	7	8	

► PUZZLE 2

8	7	3	9	4	2	5	6	1	
5	6	4	8	3	1	2	9	7	
1	2	9	7	6	5	3	8	4	
6	5	8	4	9	3	7	1	2	
9	3	1	2	8	7	6	4	5	
2	4	7	5	1	6	9	3	8	
3	1	5	6	7	8	4	2	9	
4	8	2	3	5	9	1	7	6	
7	9	6	1	2	4	8	5	3	



# \*Aqoonsiga Kooxdaada Daryeelka Caafimaadka



## Buluug Rib ah

Kalkaaliye Caafimaad (RN)  
Kalkaaliye Caafimaad oo leh Laysen (LPN)



## Buluug Khafiif

Kalkaaliye Caafimaad,  
Kaaliye Caafimaad,  
Adeegga Farsamoyaqaanka  
dhaqanka  
Gaadiidka



## Buluug

Shaqalah gargaarka  
EMT



## Cagaar Jibis

Shaybaare/Dhiig qaade



## Sibri Khafiif ah

Baadhista cudurka  
Daaweynta shuaca  
Raadiyoolaji  
Shaqalah rugta  
caafimaadka



## Cagaar Biyobiyo ah

Gubasho,  
Ka hortagga la xiriira  
wadnaha,  
Adeegyada Qalliinka,  
OB Techs / L & D RNs



## Soosane

Cardiac Sono, EKG  
Tech, Vascular Tech,  
Cardiología no Invasiva



## Madow

Daaweynta  
Neefmareenka  
Xarunta Xanuunada  
Hurdada



## Cagaar Buuxa

Daawayny:ku shaqo leh  
hadalka  
Muuqaal



## Sibri

Farmasi



## Cagaar

Adeegga deegaanka  
(Hagaajinta guriga)



## Beer

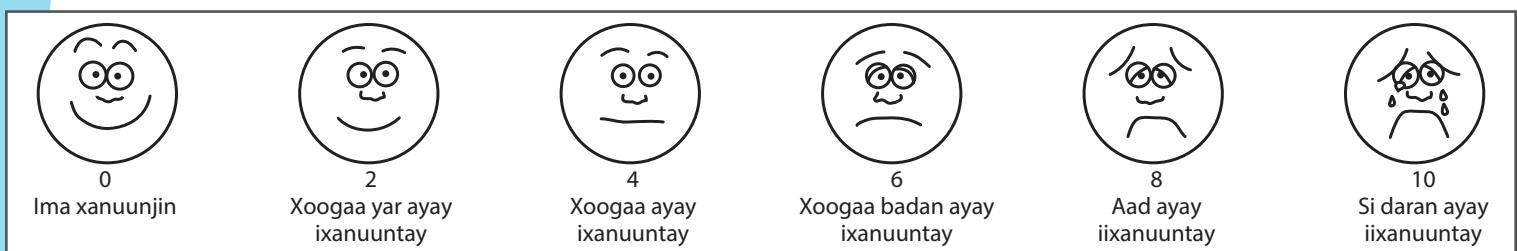
Nafaqo-yaqaan

\* Meelo qaar ayaa laga yaabaa inay ku kala duwanaadaan midabada dharka kooxda ah ee CHI.

Waxaan rabnaa inaan ku qancinno sida ugu macquulsan. Kooxda daryeelkaaga ayaa kaala shaqayn doona sidii loo gaarsiin lahaa xanuunka heer la aqbali karo oo la gaari karo. Haddii qorshaha maaraynta xanuunkaagu aanu ku caawinayn, waanu la socodsiin doonaa dhakhtarkaaga. Fadlan ka eeg boggaga 18-19 wixii macluumaad dheeri ah.

0	2	4	6	8	10
Xanuun malahan	Xanuun fudud	Xan uun dhexdhedaad ah	Xanuun daran	Xanuun aad u daran	

**Wong-Baker FACES Pain Scale**



Rukhsad baa lagu adeegsaday

limayl ku soo dir faaladaada EthicsServices@alegent.org.

Waad ku mahadsan tahay soo jiidintaada! Kuwaani dib ayaa loo eegi doonaa  
6-dii biloodba mar!



[CHIhealth.com](http://CHIhealth.com)